

# CTK-800

## MODE D'EMPLOI



## **Important !**

Veillez noter les informations suivantes avant d'utiliser le produit, car elles sont importantes.

- Avant d'utiliser l'adaptateur secteur AD-5 en option pour alimenter ce produit, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé. Vérifiez soigneusement si le cordon d'alimentation n'est pas coupé, les fils à nu ou s'il ne présente pas d'autres dommages. Ne jamais laisser un enfant utiliser un adaptateur sérieusement endommagé.
- Ne jamais essayer de recharger les piles.
- Ne pas utiliser de piles rechargeables.
- Ne pas utiliser des piles usées avec des piles neuves.
- Utiliser les piles recommandées ou de même type.
- Toujours s'assurer que les pôles positifs (+) et négatifs (-) sont dirigés correctement, comme indiqué à côté du logement des piles.
- Remplacer les piles dès que possible lorsqu'elles sont faibles.
- Ne pas court-circuiter les pôles des piles.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants de moins 3 ans.
- N'utiliser que l'adaptateur secteur CASIO AD-5.
- L'adaptateur secteur n'est pas un jouet.
- Ne pas oublier de débrancher l'adaptateur secteur avant de nettoyer le produit.



Cette marque ne s'applique qu'aux pays de l'UE.



CASIO Europe GmbH  
Bornbarch 10, 22848 Norderstedt, Germany

# Précautions concernant la sécurité

Toutes nos félicitations pour l'achat de cet instrument de musique électronique CASIO.

- Avant d'utiliser l'instrument, veuillez lire avec attention ce mode d'emploi.
- Conservez-le en lieu sûr pour toute référence future.

## Symboles

Divers symboles sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur le produit proprement dit pour que le clavier soit utilisé correctement et en toute sécurité et pour éviter toute blessure et tout dommage. Ces symboles ainsi que leur signification sont expliqués ci-dessous.

### DANGER

Ce symbole indique une information qui crée un risque de mort ou de blessures graves si elle est ignorée ou mal appliquée.

### AVERTISSEMENT

Cette indication signale un point pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si le produit n'est pas utilisé correctement et cette indication ignorée.

### ATTENTION

Cette indication signale un point pouvant entraîner des blessures et éventuellement des dommages matériels si le produit n'est pas utilisé correctement et cette indication ignorée.

## Exemples de symboles



Le triangle () signifie que l'utilisateur doit être prudent. (L'exemple de gauche indique la possibilité d'un choc électrique.)



Le cercle barré () indique que le point mentionné ne doit pas être effectué. Les indications dans ou juxtaposées à ce symbole sont strictement interdites. (Dans l'exemple de gauche, le démontage est interdit.)



Le point noir () signifie que le point indiqué doit être effectué. Les indications à l'intérieur de ce symbole sont des points qu'il faut absolument effectuer. (Dans l'exemple de gauche, il faut débrancher la fiche de la prise électrique.)

## DANGER

### Piles alcalines

Si le liquide des piles alcalines rentrent dans vos yeux, il faut:

1. Se rincer immédiatement les yeux. Ne pas les frotter !

2. Contacter immédiatement un médecin.

Le liquide des piles alcalines peut rendre aveugle.



● Pour éviter tout risque d'électrocution, ne jamais toucher l'adaptateur secteur avec des mains mouillées.



● Ne pas utiliser l'adaptateur secteur à un endroit où il risque d'être mouillé. L'eau peut causer un incendie ou un choc électrique.



● Ne pas poser de vase ni aucun autre récipient rempli de liquide sur l'adaptateur secteur. L'eau crée un risque d'incendie et de choc électrique.



## AVERTISSEMENT

### Attention à la fumée, aux odeurs anormales ou à une surchauffe du produit

L'emploi du produit malgré un dégagement de fumée, une odeur anormale, ou une surchauffe expose à un risque d'incendie et d'électrocution. Prenez immédiatement les mesures suivantes en cas d'anomalie.

1. Eteindre le produit.

2. Si un adaptateur secteur est utilisé, le débrancher de la prise secteur.

3. Contacter son revendeur d'origine ou un service après-vente CASIO.

### Adaptateur secteur

● Un emploi inadéquat de l'adaptateur secteur peut provoquer un incendie et un choc électrique. Veillez à toujours prendre les précautions suivantes.

• N'utiliser que l'adaptateur secteur spécifié pour ce produit.

• Utiliser une source d'alimentation ayant la tension mentionnée sur l'adaptateur secteur.

• Ne pas surcharger les prises électriques ni les cordons-rallonge.

● Un emploi inadéquat du cordon électrique de l'adaptateur secteur peut l'endommager ou le rompre, et provoquer un risque d'incendie et d'électrocution. Il est indispensable de toujours prendre les précautions suivantes.

• Ne jamais poser d'objets lourds sur le cordon d'alimentation ni l'exposer à la chaleur.

• Ne jamais essayer de modifier le cordon d'alimentation ni trop le plier.

• Ne jamais tordre ni tirer sur le cordon d'alimentation.

• Si le cordon d'alimentation ou la fiche devait être endommagé, contacter son revendeur ou un service après-vente CASIO.



### Piles

Un emploi inadéquat des piles peut causer une fuite et endommager les objets environnants, ou bien faire exploser les piles et provoquer un incendie ou des blessures. Il est indispensable de toujours prendre les précautions suivantes.

• Ne jamais essayer d'ouvrir des piles ni de les mettre en court-circuit.

• Ne jamais exposer des piles à la chaleur ou les incinérer.

• Ne jamais utiliser des piles neuves avec des piles usées.

• Ne jamais utiliser des piles de type différent.

• Ne pas charger les piles.

• S'assurer que les pôles positifs (+) et négatifs (-) des piles sont dirigés dans le bon sens.



### Ne pas incinérer le produit.

Ne jamais jeter le produit au feu. Ceci peut provoquer une explosion et crée un risque d'incendie et de blessures.



### Attention à l'eau et aux matières étrangères

L'eau, les liquides et les matières étrangères (objets métalliques, etc.) exposent à un risque d'incendie et d'électrocution s'ils tombent dans le produit. Si l'une de ces matières pénètre dans le clavier, prenez immédiatement les mesures suivantes.

1. Eteindre le produit.

2. Si un adaptateur secteur est utilisé, le débrancher de la prise secteur.

3. Contacter son revendeur d'origine ou un service après-vente CASIO.



### Démontage et modification

Ne jamais essayer de démonter ce produit ni de le modifier de quelque manière que ce soit. Ceci peut exposer à un choc électrique, à des brûlures ou à d'autres blessures. Confiez tout contrôle, réglage et entretien internes à votre revendeur d'origine ou à un service après-vente CASIO.



### Chute et choc

L'emploi de l'appareil après une chute ou un choc violent crée un risque d'incendie et de choc électrique. Le cas échéant, il est indispensable de prendre les mesures suivantes.

1. Eteindre le produit.
2. Si un adaptateur secteur est utilisé, le débrancher de la prise secteur.
3. Contacter son revendeur d'origine ou un service après-vente CASIO.



### Sacs d'emballage en plastique.

Ne pas mettre sur la tête ni dans la bouche le sac en plastique dans lequel est emballé le produit. Ceci expose à des risques d'asphyxie.

Cette recommandation concerne tout particulièrement les familles ayant des enfants en bas âge.



### Ne pas monter sur le produit ou le support.\*

Le produit ou le support risque de blesser quelqu'un en se renversant ou tombant. Cette recommandation concerne tout particulièrement les familles ayant des enfants en bas âge.



### Emplacement

Évitez de poser le produit sur un support instable, une surface inégale ou tout autre endroit instable. Le produit risque de blesser quelqu'un en tombant.



## ATTENTION

### Adaptateur secteur

● Un emploi inadéquat de l'adaptateur secteur expose à un risque d'incendie et d'électrocution. Il est indispensable de toujours prendre les précautions suivantes.

- Ne jamais mettre le cordon d'alimentation près d'un appareil de chauffage ou d'une source de chaleur.
- Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher. Toujours saisir la fiche pour débrancher le cordon.



● Un emploi inadéquat de l'adaptateur secteur expose à un risque d'incendie et d'électrocution. Il est indispensable de toujours prendre les précautions suivantes.

- Enfoncer la fiche de l'adaptateur secteur à fond dans la prise secteur.
- Débrancher l'adaptateur secteur de la prise secteur en cas de foudre, voyage ou longue absence.
- Au moins une fois par an, débrancher l'adaptateur secteur de la prise secteur et bien l'essuyer autour des broches pour enlever toute la poussière.



### Changement de place du produit

Avant de changer le produit de place, débrancher l'adaptateur secteur de la prise secteur et tous les autres câbles et cordons de liaison. Afin d'éviter tout dommage aux cordons et tout risque d'incendie et de choc électrique, ne laisser aucun cordon raccordé.



### Nettoyage

Avant de nettoyer le produit, débranchez-le de l'adaptateur secteur pour éviter tout risque d'incendie et d'électrocution. S'il reste branché, l'adaptateur secteur peut causer un incendie et un choc électrique.



### Piles

Un emploi inadéquat des piles peut causer une fuite et endommager les objets environnants, ou bien faire exploser les piles et provoquer un incendie ou des blessures. Il est indispensable de toujours prendre les précautions suivantes.

- N'utiliser que les piles spécifiées pour ce produit.
- Enlever les piles du produit si celui-ci ne doit pas être utilisé pendant longtemps.

### Prises

Ne raccorder que les appareils et périphériques spécifiés aux prises du produit. Le raccordement de tout autre appareil peut exposer à un incendie et à un choc électrique.



### Emplacement

Afin d'éviter tout risque d'incendie et d'électrocution, ne pas installer le produit aux endroits suivants.



- Endroits exposés à une forte humidité ou à une poussière intense
- A proximité de coins cuisine et aux endroits exposés aux vapeurs grasses
- A proximité d'un appareil de chauffage, sur un tapis chauffant, en plein soleil, à l'intérieur d'une véhicule garé en plein soleil, et à tout autre endroit exposé à une température élevée.

### Ecran

- Ne pas appuyer sur le panneau LCD de l'écran ni le soumettre à des chocs violents. Il est possible de se blesser en cas de bris de verre du panneau LCD.
- Si l'écran LCD devait se fissurer ou se briser, ne pas toucher le liquide à l'intérieur de l'écran. Ce liquide peut provoquer des irritations de la peau.
- Si le liquide de l'écran LCD rentrait dans votre bouche, lavez-vous immédiatement la bouche avec de l'eau et consultez un médecin.
- Si le liquide de l'écran LCD rentrait dans vos yeux ou se répandait sur votre peau, nettoyez-les immédiatement à l'eau pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.



### Volume sonore

Ne pas écouter à volume élevé pendant longtemps. Cette précaution est particulièrement importante lorsqu'on utilise un casque. À long terme, une exposition continue à des sons très forts peut causer des problèmes auditifs.



### Objets lourds

Ne jamais poser d'objets lourds sur le produit. Une personne risque d'être blessée par une chute du support ou de l'objet.



### Assemblage du support\*

Le support risque de tomber et de blesser quelqu'un s'il n'est pas bien assemblé. Le support doit être assemblé conformément aux instructions fournies. Le produit doit aussi être installé correctement sur le support.



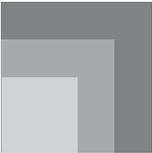
\* Support disponible en option.

### IMPORTANT !

Remplacez rapidement les piles ou utilisez un adaptateur secteur quand les symptômes suivants apparaissent.

- Témoin d'alimentation faiblement éclairé.
- Mise sous tension de l'instrument impossible.
- Affichage sombre ou à peine visible.
- Volume des haut-parleurs/casque d'écoute anormalement bas.
- Distorsion de la sortie sonore.
- Interruption occasionnelle du son lorsque vous jouez à un volume élevé.
- Panne d'alimentation subite lorsque vous jouez à un volume élevé.
- Assombrissement de l'affichage pendant que vous jouez à volume élevé.
- Sortie sonore continue même après le relâchement d'une touche.
- Sonorité complètement différente.
- Reproduction anormale d'un motif de rythme d'un morceau de démonstration.
- Volume du microphone anormalement bas
- Distorsion de l'entrée microphone
- Témoin d'alimentation faiblement éclairé quand le microphone est utilisé
- Coupure subite du son quand le microphone est utilisé

Les noms de société et de produits mentionnés dans ce manuel peuvent être des marques déposées de tiers.



# Caractéristiques principales

---

## ☐ 500 sonorités

Large éventail de sonorités, du piano stéréo aux sons synthétisés, ensembles de batterie, et davantage. Autres fonctions, en particulier effets numériques, pour modifier les caractéristiques acoustiques des sonorités.

## ☐ Bouton PIANO BANK

En touchant ce bouton vous accédez directement aux sons et aux leçons de piano.

## ☐ Système pédagogique avancé en 3 étapes

Le système pédagogique en 3 étapes permet de s'exercer à son propre rythme. Le clavier évalue automatiquement vos performances et vous indique vos progrès.

- Système pédagogique en 3 étapes : Vous pouvez désormais apprendre progressivement chaque partie d'un morceau du clavier ou des données SMF téléchargées d'Internet. Les informations qui apparaissent à l'écran vous guident et vous conduisent au perfectionnement musical.
- Système d'évaluation : Le clavier peut être réglé pour évaluer vos performances au cours des 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> étapes en vous notant. Il peut même énoncer vos points vocalement, pendant les deux parties et à la fin de la leçon.

## ☐ Chant accompagné

Raccordez simplement un microphone, en vente dans le commerce, à la prise microphone\* pour chanter tout en écoutant un morceau du clavier ou des données SMF.

\* Si un microphone en vente dans le commerce est fourni avec le clavier, utilisez-le.

## ☐ 100 morceaux intégrés, morceaux de piano compris

Les morceaux intégrés se divisent en deux groupes : les 50 morceaux avec accompagnement automatique de la bibliothèque de morceaux et les 50 morceaux de piano de la bibliothèque de piano.

## ☐ 120 rythmes

Une grande variété de rythmes, rock, pop, jazz et tout autre style de musique imaginable.

## ☐ Accompagnement automatique

Appliquez simplement un accord pour que l'accompagnement automatique commence avec le rythme, la basse et les accords correspondants. Les pré-réglages monotouches restituent instantanément les réglages de sonorité et de tempo adaptés au rythme.

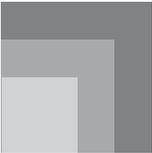
## ☐ Mémoire de morceaux

L'enregistrement d'une leçon permet d'enregistrer la partie jouée au clavier en même temps que le morceau intégré pour l'écouter ultérieurement.

L'enregistrement d'une interprétation permet d'enregistrer en temps réel le morceau joué avec l'accompagnement automatique.

## ☐ Sauvegarde et lecture de morceaux transférés d'un ordinateur

Vous pouvez raccorder le clavier à un ordinateur, utiliser un logiciel de conversion CASIO pour convertir au format CASIO les données SMF achetées, puis les transférer au clavier.



# Sommaire

---

## ***Précautions concernant la sécurité ..... F-1***

## ***Caractéristiques principales .. F-5***

## ***Guide général ..... F-8***

Fixation du pupitre ..... F-9

## ***Référence rapide ..... F-11***

Jouer au clavier ..... F-11

## ***Alimentation ..... F-13***

Utilisation des piles ..... F-13

Utilisation de l'adaptateur secteur ..... F-14

Extinction automatique ..... F-14

Contenu de la mémoire ..... F-14

## ***Raccordements ..... F-15***

Prise casque/sortie  
(PHONES/OUTPUT) ..... F-15

Raccordement à un ordinateur ou  
à un autre appareil ..... F-15

Prise sustain/assignable ..... F-15

Prise de microphone ..... F-16

Accessoires et options ..... F-16

## ***Opérations de base ..... F-17***

Jouer au clavier ..... F-17

Sélection d'une sonorité ..... F-17

Utilisation d'effets acoustiques ..... F-18

## ***Ecoute de morceaux préenregistrés ..... F-19***

Ecouter un morceau de la bibliothèque  
de morceaux ..... F-19

Ecouter un morceau de la bibliothèque  
de piano ..... F-20

Réglage du tempo ..... F-20

Interrompre la lecture ..... F-20

Rechercher un passage vers l'arrière .... F-21

Rechercher un passage vers l'avant ..... F-21

Répétition d'une phrase musicale ..... F-21

Changer la sonorité d'une mélodie ..... F-21

Reproduire successivement tous les  
morceaux ..... F-22

Utilisation du bouton PIANO BANK ..... F-22

## ***Leçon avancée en 3 étapes F-23***

Mode d'évaluation ..... F-24

Utilisation des fonctions de la leçon  
et du mode d'évaluation ..... F-24

Etape 1 – Maîtriser la cadence ..... F-25

Etape 2 – Maîtriser les notes ..... F-26

Etape 3 - Jouer à la vitesse normale .... F-26

Utilisation du mode d'étude de phrase ... F-27

Guide de doigté vocal ..... F-27

Utilisation du métronome ..... F-28

## ***Utilisation d'un microphone pour chanter ..... F-29***



## **Utilisation de l'accompagnement automatique ..... F-31**

- Sélection d'un rythme ..... F-31
- Pour reproduire un rythme ..... F-32
- Réglage du tempo ..... F-32
- Utilisation de l'accompagnement automatique ..... F-32
- Utilisation d'une introduction ..... F-35
- Utilisation d'une insertion ..... F-35
- Utilisation d'une variation rythmique ..... F-35
- Utilisation commune de l'insertion et de la variation rythmique ..... F-35
- Départ d'accompagnement synchronisé avec le rythme ..... F-35
- Terminer avec un motif final ..... F-36
- Utilisation de la correction monotouche . F-36

## **Fonction de mémorisation de morceau ..... F-37**

- Parties et pistes ..... F-37
- Enregistrement du morceau intégré étudié ..... F-38
- Ecoute de la leçon enregistrée ..... F-39
- Enregistrement d'une interprétation ..... F-39
- Ecoute du morceau interprété enregistré ..... F-41
- Doublage du morceau interprété enregistré ..... F-42
- Suppression d'une partie précise ou d'une piste ..... F-42

## **Réglages du clavier ..... F-43**

- Superposition de sonorités ..... F-43
- Partage du clavier ..... F-43
- Superposition de sonorités et partage du clavier ..... F-44
- Transposition du clavier ..... F-45
- Utilisation de la réponse au toucher ..... F-45
- Réglage du volume de l'accompagnement et de la bibliothèque de morceaux ..... F-46
- Accordage du clavier ..... F-46

## **Raccordement à un ordinateur ..... F-47**

- Raccordement à un ordinateur ..... F-47
- Expansion du choix de morceaux intégrés ..... F-48
- Sonorité General MIDI ..... F-49
- Changement des réglages ..... F-49

## **En cas de problème ..... F-51**

## **Fiche technique ..... F-53**

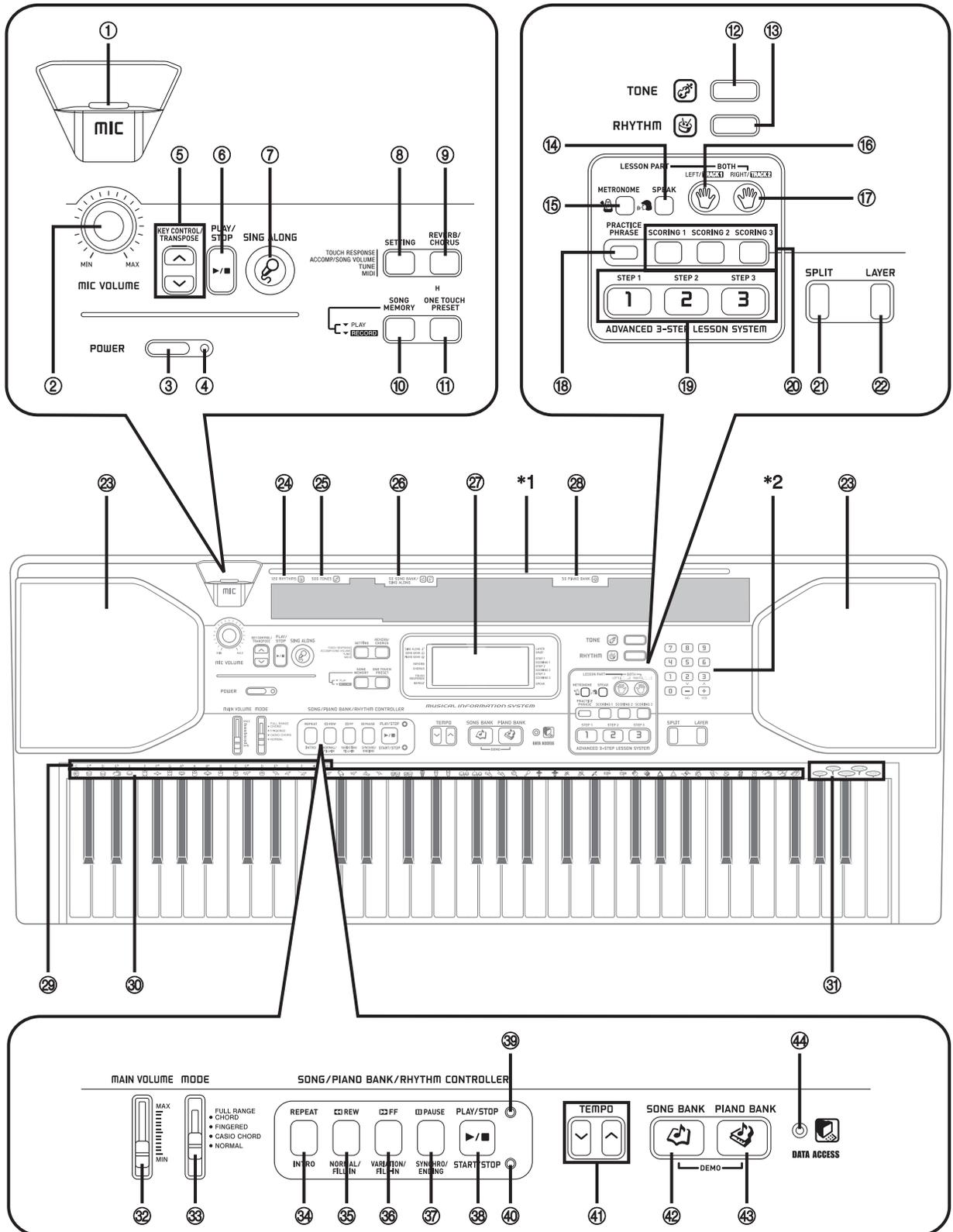
## **Entretien du clavier ..... F-54**

## **Appendice ..... A-1**

- Liste des sonorités ..... A-1
- Liste des sons de percussions ..... A-6
- Charte des accords FINGERED ..... A-7
- Liste des rythmes ..... A-8
- Liste de morceaux ..... A-9

## **Messages MIDI pouvant être envoyés ou reçus par le port USB**

# Guide général



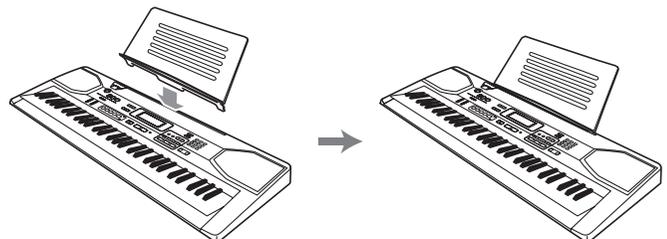
**REMARQUE**

- Ce clavier présente deux boutons PLAY/STOP. Dans ce manuel, le bouton PLAY/STOP qui se trouve près bouton SING ALONG est indiqué par <PLAY/STOP>.

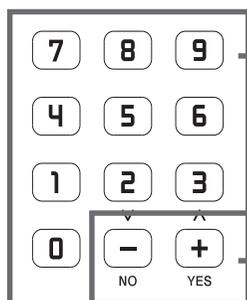
- ① Prise MIC
- ② Bouton MIC VOLUME
- ③ Interrupteur POWER
- ④ Témoin d'alimentation
- ⑤ Boutons KEY CONTROL/TRANPOSE
- ⑥ Bouton <PLAY/STOP>
- ⑦ Bouton SING ALONG
- ⑧ Bouton SETTING
- ⑨ Bouton REVERB/CHORUS
- ⑩ Bouton SONG MEMORY
- ⑪ Bouton ONE TOUCH PRESET
- ⑫ Bouton TONE
- ⑬ Bouton RHYTHM
- **Systeme pedagogique avance en 3 leçons (ADVANCED 3-STEP LESSON SYSTEM)**
  - ⑭ Bouton SPEAK
  - ⑮ Bouton METRONOME
  - ⑯ Bouton LEFT/TRACK 1
  - ⑰ Bouton RIGHT/TRACK 2
  - ⑱ Bouton PRACTICE PHRASE
  - ⑲ Bouton STEP 1 à 3
  - ⑳ Bouton SCORING 1 à 3
- ㉑ Bouton SPLIT
- ㉒ Bouton LAYER
- ㉓ Haut-parleur
- ㉔ Liste RHYTHM
- ㉕ Liste TONE
- ㉖ Liste SONG BANK/SING ALONG
- ㉗ Écran
- ㉘ Liste PIANO BANK
- ㉙ Nom des fondamentales d'accords
- ㉚ Liste des instruments de percussions
- ㉛ Voix 1 à 5
- ㉜ Curseur MAIN VOLUME
- ㉝ Sélecteur MODE
- **Commande de bibliothèque de morceaux/piano/rythmes (SONG/PIANO BANK/RHYTHM CONTROLLER)**
  - ㉞ Bouton REPEAT, Bouton INTRO
  - ㉟ Bouton REW, Bouton NORMAL/FILL-IN
  - ㊱ Bouton FF, Bouton VARIATION/FILL-IN
  - ㊲ Bouton PAUSE, Bouton SYNCHRO/ENDING
  - ㊳ Bouton PLAY/STOP, Bouton START/STOP
  - ㊴ Témoin de contrôleur de bibliothèque de morceaux/piano
  - ㊵ Témoin de contrôleur de rythme
- ㊶ Boutons TEMPO
- ㊷ Bouton SONG BANK
- ㊸ Bouton PIANO BANK
- ㊹ Témoin DATA ACCESS

**\*1 Fixation du pupitre**

Insérez le pupitre dans la fente en haut du clavier, comme indiqué sur l'illustration.



\*2

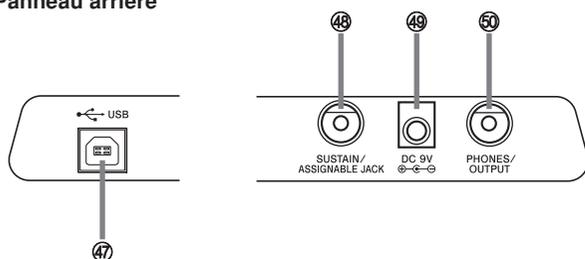


④⑤ Touches numériques

④⑥ Touches [+]/[-]

- Pour saisir des numéros et changer le numéro ou le réglage affiché.
- Les valeurs négatives ne peuvent pas être saisies à l'aide des touches numériques. Utilisez à la place [+] (augmentation) ou [-] (diminution).

### Panneau arrière



④⑦ Port USB

④⑧ Prise sustain/assignable (SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK)

④⑨ Prise de courant continu 9V (DC 9V)

④⑩ Prise de casque/sortie (PHONES/OUTPUT)

## Témoins de contrôleurs

### Témoin de contrôleur de la bibliothèque de morceaux/piano

Le témoin de contrôleur de la bibliothèque de morceaux/piano s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton SONG BANK, PIANO BANK ou SING ALONG, ou simultanément sur les boutons SONG BANK et PIANO BANK pour écouter les morceaux de démonstration. Ce témoin indique que les boutons ④④ à ④⑧ fonctionnent comme boutons de contrôle de la lecture.

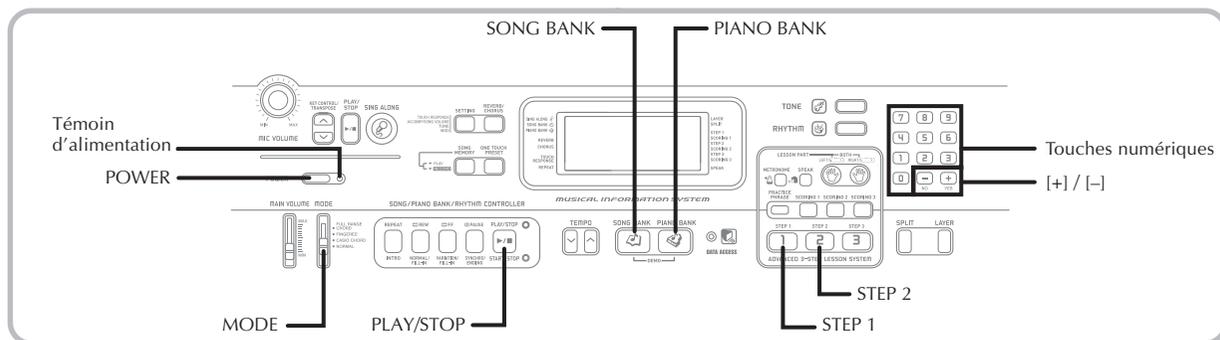
### Témoin de contrôleur de rythme

Le témoin du contrôleur de rythme s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton RHYTHM pour accéder au mode de rythme. Ce témoin indique que les boutons ④④ à ④⑧ fonctionnent comme boutons de contrôle du rythme.

### REMARQUE

- Les exemples d'affichage présentés dans le mode d'emploi servent à titre documentaire seulement. Le texte et les valeurs qui apparaissent réellement peuvent être différents des exemples montrés dans ce mode d'emploi.
- Vu de biais, le contraste de l'affichage à cristaux liquides peut changer d'aspect. Le contraste de l'affichage est réglé de sorte qu'une personne assise sur un siège devant le clavier puisse le voir facilement. Le contraste de l'affichage est fixe et ne peut donc pas être changé.

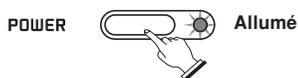
# Référence rapide



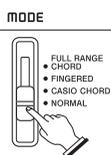
Cette partie offre un aperçu rapide des opérations à effectuer pour les étapes deux et trois de la leçon en 3 étapes. Lorsque vous utilisez la leçon en 3 étapes, les touches du clavier-guide s'allument pour montrer la note suivante du morceau.

## Jouer au clavier

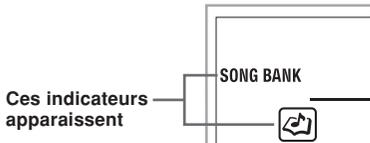
- 1 Appuyez sur l'interrupteur POWER pour mettre le clavier sous tension.
  - Le témoin d'alimentation s'allume.



- 2 Réglez le sélecteur MODE sur NORMAL.



- 3 Appuyez sur le bouton SONG BANK.



- 4 Cherchez dans la liste SONG BANK/SING ALONG le morceau que vous voulez écouter, puis saisissez son numéro à deux chiffres en utilisant les touches numériques.
  - Voir page A-9 pour la liste SONG BANK/SING ALONG.

Exemple: Pour sélectionner "46 ALOHA OE" appuyez sur 4 et 6.



- 5 Appuyez sur le bouton de STEP 1 ou STEP 2.
  - Le clavier bat une fois la mesure et attend que vous jouiez quelque chose. Les touches sur lesquelles vous devez d'abord appuyer pour commencer le morceau clignotent à l'écran.
- 6 Jouez la mélodie avec l'accompagnement du morceau sélectionné.
  - Jouez en vous servant des touches du clavier, des doigtés et des notes indiqués à l'écran.



### Si vous sélectionnez l'étape 1 de la leçon

- Jouez les notes au clavier.
- L'accompagnement (partie main gauche) se synchronise sur les notes jouées.
- A l'étape 1, la note de mélodie correcte est jouée quelle que soit la touche pressée.

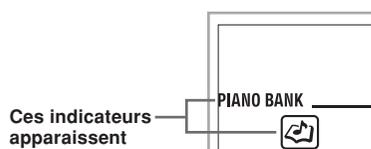
### Si vous sélectionnez l'étape 2 de la leçon

- Jouez les notes correctes au clavier.
- Lorsqu'une touche du clavier-guide est allumée, appuyez sur la touche correspondante du clavier. S'il s'agit d'un morceau de la bibliothèque de piano, l'indication s'éteint au moment où vous appuyez sur une touche du clavier, et la note suivante s'allume sur le clavier-guide.
- L'accompagnement (partie main gauche) se synchronise sur les notes jouées si vous appuyez sur les bonnes touches.

- 7 Pour arrêter de jouer, appuyez sur le bouton PLAY/STOP.

## Pour jouer une étude ou une pièce concertante

- 1 Lorsque vous atteignez l'étape 3 précédente, appuyez sur le bouton PIANO BANK au lieu du bouton SONG BANK.



- 2 Dans la liste PIANO BANK, recherchez le morceau que vous voulez jouer et utilisez les touches numériques pour saisir les deux chiffres du numéro.
  - Voir page A-9 pour la liste PIANO BANK.
- 3 Continuez ensuite par l'étape 5 précédente.

# Alimentation

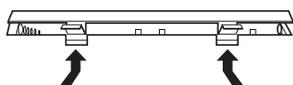
Ce clavier peut être alimenté par le courant secteur à partir d'une prise murale, si vous utilisez l'adaptateur secteur spécifié, ou par des piles. Veuillez à toujours éteindre le clavier quand vous ne l'utilisez pas.

## Utilisation des piles

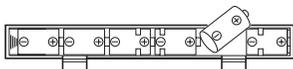
Veillez à éteindre le clavier avant d'insérer ou de sortir les piles.

### Pour insérer les piles

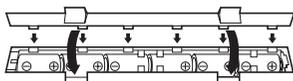
- 1 Enlevez le couvercle du logement des piles.



- 2 Insérez 6 piles de taille D dans le logement.
  - Assurez-vous que les pôles positifs (+) et négatifs (-) sont dirigés dans le bon sens.



- 3 Insérez les languettes du couvercle du logement des piles dans les orifices et fermez le couvercle.



### REMARQUE

- Le clavier peut ne pas fonctionner correctement si vous enlevez et insérez les piles quand il est allumé. Dans ce cas, il suffit en général d'éteindre et d'éclairer le clavier pour qu'il fonctionne normalement.

### Information importante au sujet des piles

- L'autonomie approximative des piles est la suivante.

**Piles au manganèse ..... 9 heures**

La valeur précédente indique l'autonomie des piles à température normale, quand le volume du clavier est moyen. Des températures extrêmes et une interprétation au clavier à volume très élevé peuvent réduire l'autonomie des piles.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Un emploi inadéquat des piles peut causer une fuite et endommager les objets environnants, ou bien faire exploser les piles et provoquer un incendie ou des blessures. Il est indispensable de toujours prendre les précautions suivantes.

- Ne jamais essayer d'ouvrir des piles ni de les mettre en court-circuit. 
- Ne jamais exposer des piles à la chaleur ou les incinérer.
- Ne jamais utiliser des piles neuves avec des piles usées.
- Ne jamais utiliser des piles de type différent.
- Ne pas charger les piles.
- S'assurer que les pôles positifs (+) et négatifs (-) des piles sont dirigés dans le bon sens.

### ⚠ ATTENTION

Un emploi inadéquat des piles peut causer une fuite et endommager les objets environnants, ou bien faire exploser les piles et provoquer un incendie ou des blessures. Il est indispensable de toujours prendre les précautions suivantes.

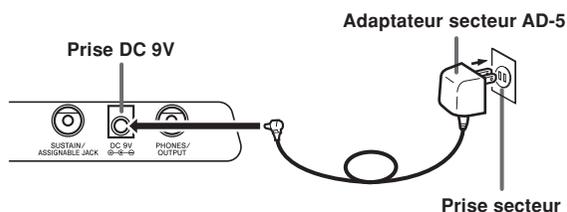
- N'utiliser que les piles spécifiées pour ce produit. 
- Enlever les piles du produit si celui-ci ne doit pas être utilisé pendant longtemps.

### Utilisation de l'adaptateur secteur

Veillez à utiliser seulement l'adaptateur secteur spécifié pour ce clavier.

**Adaptateur secteur spécifié: AD-5**

[Panneau arrière]



Notez les précautions suivantes pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation.

#### ● Pendant l'emploi

- Ne tirez jamais sur le cordon en forçant.
- Ne tirez jamais plusieurs fois de suite sur le cordon.
- Ne tordez jamais le cordon au niveau de la fiche ou de la prise.
- N'exercez pas de tension sur le cordon d'alimentation quand vous utilisez le clavier.

#### ● Pendant le déplacement

- Avant de déplacer le clavier, débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur.

#### ● Pendant le rangement

- Enroulez le cordon d'alimentation mais jamais autour de l'adaptateur secteur.

#### **IMPORTANT !**

- Veillez à éteindre le clavier avant de brancher ou débrancher l'adaptateur secteur.
- L'adaptateur secteur peut devenir chaud si vous l'utilisez pendant longtemps. C'est normal et non pas le signe d'un mauvais fonctionnement.

### Extinction automatique

Quand vous utilisez l'alimentation sur piles, le clavier s'éteint automatiquement si vous ne jouez pas ou ne faites aucune opération pendant environ 6 minutes. Le cas échéant rallumez-le, en appuyant sur l'interrupteur POWER.

#### REMARQUE

- L'extinction automatique est désactivée (ne fonctionne pas) si vous utilisez l'adaptateur secteur pour alimenter le clavier.

### Pour mettre hors service l'extinction automatique

Tenez le bouton TONE enfoncé tout en allumant le clavier pour désactiver l'extinction automatique.

#### REMARQUE

- Quand cette fonction est hors service, le clavier ne s'éteint pas de lui-même, même si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps.
- L'extinction automatique se remet en service lorsque vous éteignez le clavier et le rallumez.

### Contenu de la mémoire

#### Contenu de la mémoire de morceaux

Les données enregistrées à l'aide de la fonction de mémorisation sont également retenues.

#### Alimentation électrique

Les données de la mémoire de morceaux sont retenues dans la mesure où le clavier est alimenté en électricité. Si l'adaptateur secteur est débranché alors qu'il n'y a pas de piles, ou si les piles en place sont épuisées, l'alimentation électrique du clavier sera coupée et toutes les données mémorisées seront effacées.

#### Alimentation

Les précautions suivantes doivent être prises pour éviter que le contenu de la mémoire ne soit pas perdu.

- Veillez à raccorder le clavier à une prise murale au moyen de l'adaptateur secteur avant de remplacer les piles.
- Avant de débrancher l'adaptateur secteur, assurez-vous que des piles pleines sont en place dans le clavier.

Assurez-vous que le clavier est éteint avant de remplacer les piles ou de débrancher l'adaptateur secteur.

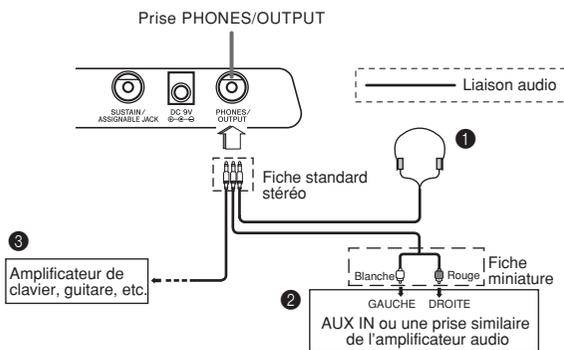
# Raccordements

## Prise casque/sortie (PHONES/OUTPUT)

### PRÉPARATIFS

- Avant de raccorder un casque ou un autre appareil à cette prise, veuillez à réduire le volume du clavier et de l'appareil raccordé. Vous pouvez régler leur volume une fois que l'appareil est raccordé.

### [Panneau arrière]



### Raccordement du casque (Figure 1)

Quand le casque est raccordé, les haut-parleurs du clavier sont désactivés, ce qui vous permet de jouer même tard la nuit sans déranger personne.

### Appareil audio (Figure 2)

Raccordez le clavier à un appareil audio à l'aide d'un cordon de liaison équipé d'une fiche standard à une extrémité et de deux fiches miniatures à l'autre extrémité. Ce type de cordon est disponible dans le commerce. Notez que la fiche standard que vous raccordez au clavier doit être une fiche stéréo, sinon vous ne pourrez entendre le son que d'un seul canal stéréo. Avec cette configuration, vous devez régler normalement le sélecteur d'entrée de l'appareil audio sur l'entrée (en principe AUX IN ou similaire) sur laquelle le cordon du clavier est raccordé. Consultez la documentation fournie avec l'appareil audio pour les détails.

### Amplificateur d'instrument de musique (Figure 3)

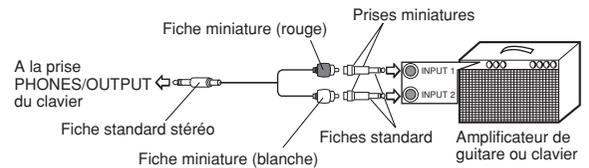
Utilisez un cordon de liaison en vente dans le commerce pour raccorder le clavier à un amplificateur d'instrument de musique.

### REMARQUE

- Veuillez à utiliser un cordon de liaison ayant une fiche stéréo standard à l'extrémité qui est raccordée au clavier et un connecteur deux canaux (gauche et droit) pour le raccordement à l'amplificateur. Si le cordon n'est pas équipé des prises adéquates, l'un des canaux stéréo sera pas audible.

Quand vous reliez le clavier à un amplificateur d'instrument de musique, réglez le volume du clavier à un niveau relativement faible et faites les réglages de volume de sortie sur l'amplificateur.

### Exemple de raccordement



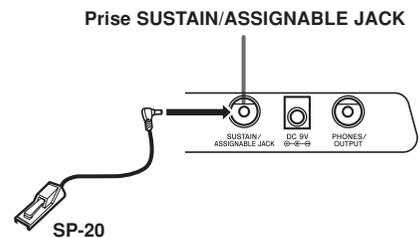
## Raccordement à un ordinateur ou à un autre appareil

Vous pouvez aussi raccorder un ordinateur ou un séquenceur au clavier. Voir "Raccordement à un ordinateur" à la page F-47 pour les détails.

## Prise sustain/assignable

Vous pouvez raccorder une pédale de sustain optionnelle (SP-3 ou SP-20) à la prise SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK pour obtenir les caractéristiques suivantes.

Pour les détails sur la sélection de la fonction de la pédale, voir "SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK (Défaut: SUS)", à la page F-50.



### Pédale de sustain

- Avec les sonorités de piano, une pression sur la pédale de sustain allongent les notes un peu comme la pédale de sourdine d'un piano.
- Avec les sonorités d'orgue, une pression sur la pédale fait résonner le son jusqu'à ce que la pédale soit relâchée.

### Pédale de sostenuto

- Comme indiqué pour la pédale de sustain, une pression sur la pédale de sostenuto allongent les notes.
- La différence entre la pédale de sostenuto et la pédale de sustain est la suivante. Avec la pédale de sostenuto, vous appuyez sur les touches puis sur la pédale avant de relâcher les touches.
- Seule les notes qui résonnent quand la pédale est enfoncée sont prolongées.

### Pédale douce

La pédale douce adoucit le son des notes qui sont jouées.



### ***Pédale de marche/arrêt de rythme***

Dans ce cas, la pédale a la même fonction que le bouton START/STOP.

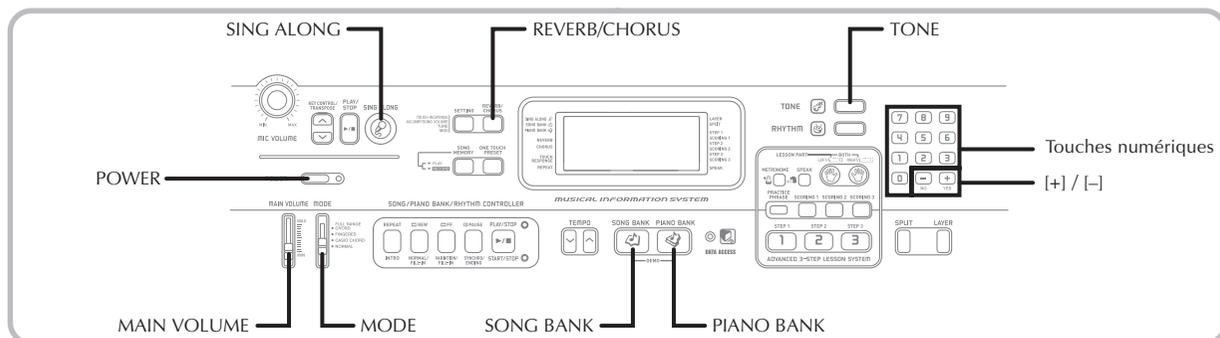
### ***Prise de microphone***

Vous pouvez raccorder un microphone en vente dans le commerce à la prise microphone et chanter tout en écoutant les notes jouées au clavier. Voir "Utilisation d'un microphone pour chanter" à la page F-29.

### ***Accessoires et options***

Utilisez seulement les accessoires et les options spécifiés pour le clavier. L'utilisation de tout autre accessoire peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.

# Opérations de base



Cette section donne toutes les informations nécessaires sur les opérations de base.

## Jouer au clavier

- 1 Appuyez sur l'interrupteur POWER pour allumer le clavier.
- 2 Réglez le sélecteur MODE sur NORMAL.
- 3 Avec le curseur MAIN VOLUME, réglez le volume à un niveau relativement faible.
- 4 Jouez quelque chose au clavier.
  - Le réglage par défaut du clavier est le mode de bibliothèque de morceaux. La sonorité affectée initialement au clavier est 000 STEREO GRAND PIANO.

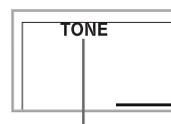
## Sélection d'une sonorité

Ce clavier offre 500 sonorités intégrées. Procédez de la façon suivante pour sélectionner la sonorité souhaitée.

### Pour sélectionner une sonorité

- 1 Cherchez la sonorité que vous voulez utiliser dans la liste TONE et notez son numéro.
  - Tous les morceaux disponibles ne sont pas indiqués dans la liste imprimée sur la console du clavier. Pour la liste complète, voir "Liste des sonorités" à la page A-1.

- 2 Appuyez sur le bouton TONE.



Cet indicateur apparaît

- 3 Utilisez les touches numériques pour spécifier le numéro à trois chiffres de la sonorité que vous voulez sélectionner.
 

Exemple: Pour sélectionner "106 ACOUSTIC BASS", spécifiez 1, 0 puis 6.



### REMARQUE

- Entrez toujours trois chiffres comme numéro de sonorité, sans oublier les zéros, si nécessaire. Si vous entrez seulement un ou deux chiffres et vous arrêtez, l'affichage disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes.
- Vous pouvez augmenter le numéro de sonorité affiché en appuyant sur [+], et le diminuer en appuyant sur [-].
- Quand un ensemble de percussions est sélectionné (numéros de sonorité 490 à 499), chaque touche du clavier est affectée à un son de percussion différent. Voir page A-6 pour les détails.

## Polyphonie

Le terme polyphonie désigne le nombre maximal de notes pouvant être jouées en même temps. Le clavier a une polyphonie de 32 notes, avec les notes que vous jouez aussi bien que les motifs de rythme et d'accompagnement automatique exécutés par le clavier. Cela signifie que, lorsqu'un motif de rythme ou d'accompagnement automatique est joué par le clavier, le nombre de notes (polyphonie) disponibles pour jouer est réduit. De plus, certaines sonorités offrent une polyphonie de 16 notes seulement.

- Quand un rythme ou un accompagnement automatique est exécuté, le nombre de sons reproduits simultanément est réduit.

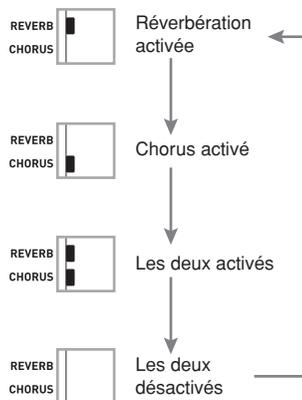
## Utilisation d'effets acoustiques

Réverbération : Fait résonner les notes.

Chorus : Ajoute de l'ampleur aux notes.

- 1 Appuyez sur le bouton REVERB/CHORUS pour faire défiler les réglages d'effets de la façon suivante.

- Vous pouvez savoir quel réglage d'effet est spécifié d'après les indicateurs REVERB et CHORUS.



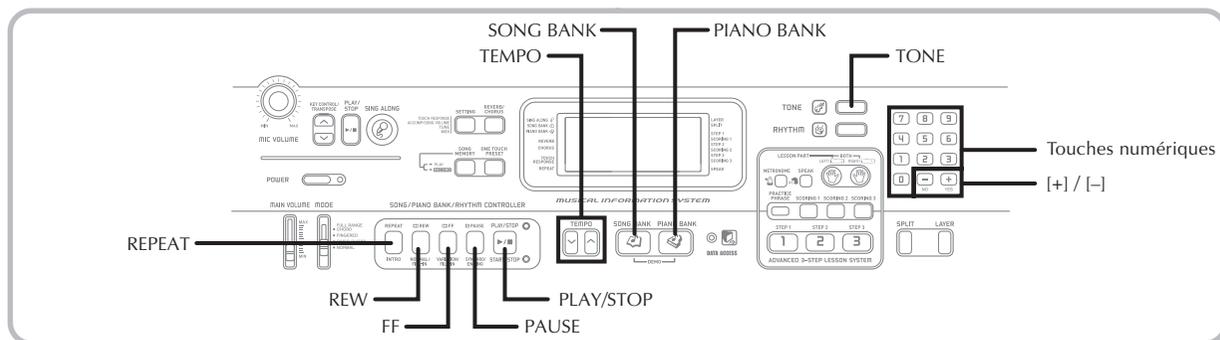
- 2 Après avoir activé l'effet souhaité, utilisez les touches numériques ou les touches [ + ]/[ - ] pour sélectionner le type d'effet souhaité.

- Notez que le type d'effet doit être sélectionné avec les touches numériques ou les touches [ + ]/[ - ] en l'espace de quelques secondes, tout de suite après l'activation de l'effet. Si ce n'est pas le cas, l'écran de réglage disparaîtra.

Liste des effets

Réverbération	0 : Room1 1 : Room 2 2 : Hall 1 3 : Hall 2
Chorus	0 : Chorus 1 1 : Chorus 2 2 : Chorus 3 3 : Chorus 4

# Ecoute de morceaux préenregistrés



Le clavier présente en tout 100 morceaux. Vous pouvez simplement écouter ces morceaux ou bien les apprendre ou chanter l'un d'eux. Les morceaux se divisent en deux groupes :

- Groupe de la bibliothèque de morceaux/chansons: 50 morceaux

Les morceaux de cette bibliothèque sont des morceaux d'accompagnement automatique. Si vous raccordez un microphone au clavier et sélectionnez le mode de chanson\*, vous pourrez aussi chanter sur ce morceau.

\* Le mode de chanson réduit automatiquement le volume de la partie mélodique et sélectionne une autre sonorité qui est plus facile à chanter.

- Groupe de bibliothèque de piano : 50 morceaux  
Les morceaux de la bibliothèque de piano se divisent en 20 études et 30 pièces de concert.

En plus des morceaux intégrés, vous pouvez aussi écouter des morceaux téléchargés d'Internet (page F-48).

## Ecouter un morceau de la bibliothèque de morceaux

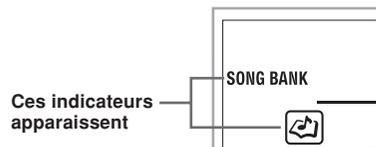
### PRÉPARATIFS

- Réglez le volume principal (page F-17).

**1** Recherchez le morceau que vous voulez jouer dans la liste SONG BANK/SING ALONG et notez son numéro.

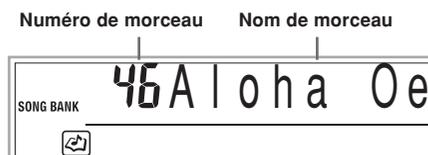
- Voir page A-9 pour la liste SONG BANK/SING ALONG.

**2** Appuyez sur le bouton SONG BANK pour accéder au mode Bibliothèque de morceaux.



**3** Utilisez les touches numériques pour saisir les deux chiffres du numéro de morceau.

Exemple: Pour sélectionner "46 ALOHA OE", saisissez 4 puis 6.



### REMARQUE

- Le numéro de morceau sélectionné par défaut à la mise sous tension du clavier est le numéro 00 de la banque de morceaux.
- Vous pouvez aussi changer de numéro de morceau en appuyant sur [+] ou sur [-].

**4** Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour écouter le morceau.

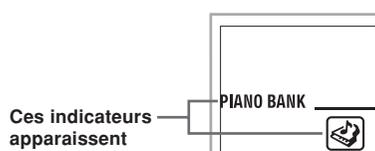


**5** Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour arrêter le morceau.

- Le morceau que vous sélectionnez est joué tant que vous ne l'arrêtez pas.

## Ecouter un morceau de la bibliothèque de piano

- 1 Recherchez le morceau que vous voulez jouer dans la liste PIANO BANK et notez son numéro.
  - Voir page A-9 pour la liste PIANO BANK.
- 2 Appuyez sur le bouton PIANO BANK pour spécifier le groupe de la bibliothèque de piano.



### REMARQUE

- Lorsque vous appuyez sur le bouton PIANO BANK, la sonorité du piano stéréo (Numéro de sonorité 00) est sélectionnée.

- 3 Utilisez les touches numériques pour saisir les deux chiffres du numéro de morceau noté à l'étape 1.
 

Exemple: Pour sélectionner le numéro de morceau 44 (Ode To Joy), saisissez 4 et 4.



### REMARQUE

- Le morceau sélectionné par défaut pour la bibliothèque de piano à la mise sous tension du clavier est le numéro de morceau 00.
- Vous pouvez aussi changer le numéro de morceau affiché en utilisant les touches [+] et [-].

- 4 Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour écouter le morceau.
- 5 Pour arrêter le morceau, appuyez une nouvelle fois sur le bouton PLAY/STOP.
  - Le morceau que vous sélectionnez est joué tant que vous ne l'arrêtez pas.

## Réglage du tempo

Chaque morceau a un tempo pré-réglé par défaut (nombre de battements à la minute) qui est automatiquement utilisé lorsque vous sélectionnez un morceau. Pendant la lecture d'un morceau, vous pouvez toutefois changer le tempo de 30 à 255.

### Pour régler le tempo

- 1 Utilisez les boutons TEMPO pour régler le tempo.
  - ∧ : Augmente la valeur du tempo.
  - ∨ : Diminue la valeur du tempo.



### REMARQUE

- Quand la valeur du tempo clignote, vous pouvez aussi utiliser les touches numériques ou [+] et [-] pour saisir une valeur à trois chiffres. Notez que vous devez entrer des zéros en tête du chiffre, par exemple vous devez saisir 090 pour 90.
- Une pression simultanée sur les boutons TEMPO ∧ et ∨ rétablit automatiquement le réglage par défaut du tempo.
- Les morceaux de la bibliothèque de piano changent de tempo en cours d'exécution pour produire des effets musicaux. Notez que le réglage du tempo revient automatiquement au réglage par défaut quand un tempo change au cours d'un de ces morceaux.

## Interrompre la lecture

- 1 Appuyez sur le bouton PAUSE quand un morceau est en cours de lecture pour l'interrompre.
- 2 Appuyez de nouveau sur le bouton PAUSE pour reprendre la lecture au point où vous l'avez arrêtée.

## Rechercher un passage vers l'arrière

- 1 Pendant la lecture ou la pause d'un morceau, appuyez en continu sur le bouton REW pour revenir rapidement en arrière.
  - Cette opération fait reculer d'une mesure à la fois.
  - Les numéros de mesure et de temps à l'écran changent pendant la recherche.



Numéro de mesure      Numéro de temps

- 2 Quand vous libérez le bouton REW, le morceau commence à partir de la mesure dont le numéro est indiqué à l'écran.

### REMARQUE

- La recherche rapide vers l'arrière ne fonctionne pas pendant l'arrêt de la lecture.
- Dans certains cas, la recherche rapide arrière ne démarre pas immédiatement après une pression du bouton REW.

## Rechercher un passage vers l'avant

- 1 Pendant la lecture ou la pause d'un morceau, appuyez en continu sur le bouton FF pour avancer rapidement.
  - Cette opération fait avancer d'une mesure à la fois.
  - Les numéros de mesure et de temps à l'écran changent pendant la recherche.



Numéro de mesure      Numéro de temps

- 2 Quand vous libérez le bouton FF, le morceau commence à partir de la mesure dont le numéro est indiqué à l'écran.

### REMARQUE

- La recherche rapide vers l'avant ne fonctionne pas pendant l'arrêt de la lecture.

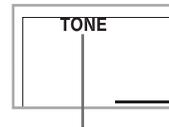
## Répétition d'une phrase musicale

Vous pouvez spécifier une ou plusieurs mesures pour les écouter en "boucle", c'est-à-dire plusieurs fois de suite jusqu'à ce que vous arrêtez la lecture.

- 1 Pendant la lecture d'un morceau, appuyez sur le bouton REPEAT lorsque la mesure par laquelle la répétition doit commencer est reproduite.
  - L'indicateur de répétition se met à clignoter et le numéro de cette mesure s'affiche.
- 2 Lorsque la mesure par laquelle la répétition doit s'arrêter est reproduite, appuyez une nouvelle fois sur le bouton REPEAT.
  - Le numéro de la mesure finale s'affiche et la lecture répétée commence.
  - Pour annuler la lecture répétée, appuyez une nouvelle fois sur le bouton REPEAT pour éteindre l'indicateur de répétition.

## Changer la sonorité d'une mélodie

- 1 Appuyez sur le bouton TONE.



Cet indicateur apparaît

- 2 Recherchez dans la liste TONE celle que vous voulez, et utilisez les touches numériques pour saisir son numéro à trois chiffres.
 

*Exemple:* Pour sélectionner "124 VIOLIN", saisissez 1, 2 puis 4.

  - Vous pouvez choisir une des sonorités intégrées du clavier.



### REMARQUE

- Vous pouvez aussi utiliser les touches [+] et [-] pour changer de sonorité.
- Pour les morceaux à deux mains (Morceaux de la bibliothèque de piano), la même sonorité est appliquée aux parties main droite et main gauche.
- La désignation du même numéro de morceau que le morceau actuellement sélectionné a pour effet de ramener la sonorité du morceau au réglage par défaut.

## Reproduire successivement tous les morceaux

- 1 Appuyez en même temps sur le bouton SONG BANK et sur le bouton PIANO BANK.
  - La lecture commence par le morceau 00 de la banque de morceaux, puis continue avec les morceaux de la bibliothèque de piano.
- 2 Pour arrêter les morceaux, appuyez sur le bouton PLAY/STOP.

### REMARQUE

- Pendant la lecture d'un morceau, vous pouvez utiliser les touches numériques ou [+] et [-] pour changer de morceau.
- Vous pouvez jouer au clavier en même temps que le morceau.

## Utilisation du bouton PIANO BANK

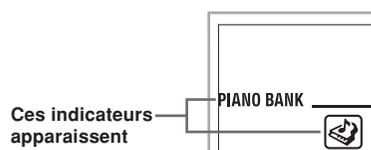
Il suffit d'appuyer sur le bouton PIANO BANK pour accéder directement aux sonorités du piano et à la sélection de morceaux de piano.

### Réglage initial de la bibliothèque de piano

Sonorité : 000 STEREO GRAND PIANO

### Pour utiliser la bibliothèque de piano

- 1 Appuyez sur le bouton PIANO BANK.



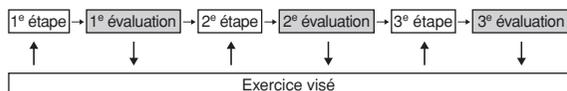
- 2 Maintenant essayez de jouer quelque chose au clavier.
  - Les notes que vous jouez ont la sonorité du piano.
- 3 Si vous voulez écouter le morceau, appuyez sur le bouton PLAY/STOP.
  - Le morceau sélectionné est reproduit de façon répétée.
  - Pour l'arrêter, appuyez une nouvelle fois sur le bouton PLAY/STOP.

# Leçon avancée en 3 étapes

Le système de leçon en 3 étapes permet d'étudier les morceaux intégrés du clavier ou des morceaux SMF téléchargés d'Internet, et même de noter ses progrès selon les points accordés par le clavier.

\* Voir "Expansion du choix de morceaux intégrés" à la page F-48 pour le détail sur les données SMF téléchargées d'Internet.

## Progression de la leçon



## Leçon en 3 étapes

La leçon en 3 étapes permet d'apprendre les morceaux du clavier en 3 étapes.

### Etape 1 – Maîtriser la cadence

### Etape 2 – Maîtriser les notes

### Etape 3 – Jouer à la vitesse normale

## Parties de la leçon

La leçon en 3 étapes permet d'étudier la partie main droite, la partie main gauche ou les deux parties.

## Contenu de l'affichage pendant la leçon en 3 étapes

Lorsque vous sélectionnez un morceau d'accompagnement automatique pour la leçon en 3 étapes, le clavier-guide apparaît à l'écran et les notes qu'il faut jouer au clavier ainsi que leur durée sont indiquées sur une portée. Les notes que vous jouez au clavier sont également indiquées. Les informations qui apparaissent à l'écran sont les suivantes.

### Hauteur de la note

La touche sur laquelle il faut appuyer s'allume sur le clavier-guide et la hauteur de la note est indiquée sur une portée. Le doigté qu'il faut utiliser pour jouer les notes est également indiqué à l'écran.

### Durée de la note

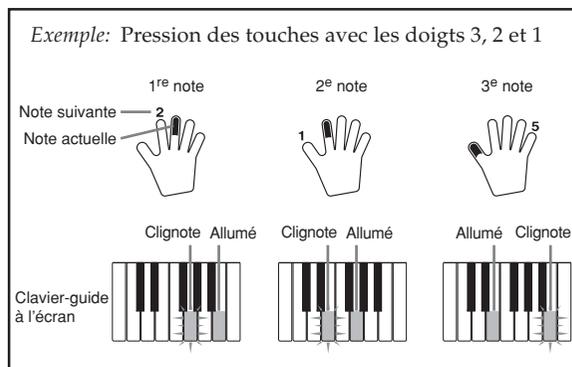
La touche reste allumée sur le clavier-guide tant que la touche doit être maintenue enfoncée. La portée et le doigté restent aussi affichés pendant toute la durée de la note.

### Note suivante

La note suivante qui doit être jouée est indiquée par le clignotement de la touche correspondante sur le clavier-guide et le doigt qui doit être utilisé est indiqué par un nombre.

### Séries de notes à la même hauteur

La touche du clavier-guide s'éteint un moment entre les notes et se rallume pour chaque note devant être jouée. La portée et le doigté s'éteignent et se rallument aussi.



### REMARQUE

- La durée des notes n'est pas indiquée lorsque vous utilisez des morceaux de la bibliothèque de piano pour les étapes 1 et 2 de la leçon en 3 étapes. Dès que vous appuyez sur une touche du clavier-guide, celle-ci s'éteint et la touche suivante clignote.
- La durée des notes est indiquée sur le clavier-guide lorsque vous utilisez un morceau de la bibliothèque de piano pour l'étape 3. Dans ce cas, la touche suivante ne clignote pas lorsque vous appuyez sur une touche allumée et le numéro de doigté suivant n'apparaît pas à l'écran. Seul le numéro de doigté actuel est indiqué.

## Réglage du tempo pour la leçon en 3 étapes

Procédez comme indiqué dans "Réglage du tempo" à la page F-20 pour ajuster le tempo pour la leçon en 3 étapes.

## Mode d'évaluation

Le mode d'évaluation du clavier vous attribue des points au cours des 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> étapes de la leçon en 3 étapes. Vous obtenez 100 points lorsque le morceau est parfaitement interprété. Le mode d'évaluation fournit aussi des commentaires sur votre manière de jouer qui apparaissent à l'écran et sont prononcés par une voix synthétisée.

### Affichage du mode d'évaluation

Indicateur à niveaux (9 niveaux) : Cet indicateur montre directement l'évaluation du morceau actuellement joué. Plus il y a de segments, plus vous obtenez de points.

Exemple: 50 points



Indicateur de rythme: Dans le mode d'évaluation, le nombre d'étoiles change à chaque note pour indiquer si votre rythme est bon. Un grand nombre d'étoiles indique que le rythme est bon.



### Utilisation des sonorités et du guide vocal

Lorsque le clavier s'aperçoit que vous ne suivez pas le rythme, il vous le signale par un changement de sonorité des notes jouées. Dans le mode d'évaluation, une voix humaine synthétisée vous signale aussi un changement d'évaluation. L'effet sonore vous signale un changement de niveau d'évaluation.

#### Expression

"Good" (Bien)	↑ <Bon> Plage d'évaluation ↓ <Mauvais>
"That's close" (C'est pas mal)	
"Nice try!" (Assez bien)	
"Keep trying!" (Persévérez)	
"Take your time" (Prenez votre temps)	: Cette expression est utilisée si vous ne jouez pas les notes correctes pendant longtemps.

## Résultats de l'évaluation

Lorsque vous avez terminé le morceau, le clavier calcule l'ensemble de vos performances, du début à la fin, et vous indique le nombre total de points à l'écran. Votre note est d'autant meilleure que vous obtenez un grand nombre de points.

### Messages d'évaluation affichés et effets sonores

Message affiché	Effet sonore
"Bravo!" (Bravo!)	Applaudissements et congratulations
"Great" (Super)	Applaudissements seulement
"Not bad!" (Pas mal)	Rien
"Again!" (Recommencez)	Rien

↑ <Bon>  
Plage d'évaluation  
↓ <Mauvais>

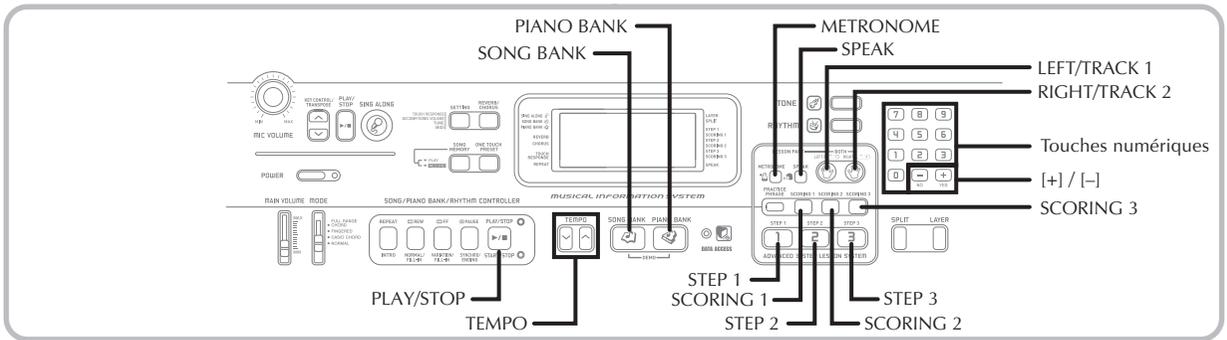
"\*\*\*\*\*" : Indique que le mode d'évaluation a été arrêté avant l'indication des résultats.

#### REMARQUE

- Si vous jouez sans faute le morceau, le message "Perfect!" (Parfait!) apparaît comme évaluation.
- Si vous appuyez sur le bouton PLAY/STOP et interrompez le mode d'évaluation, les points accumulés jusqu'à présent sont indiqués. Dans ce cas, aucun message n'apparaît et aucun effet sonore n'est audible.

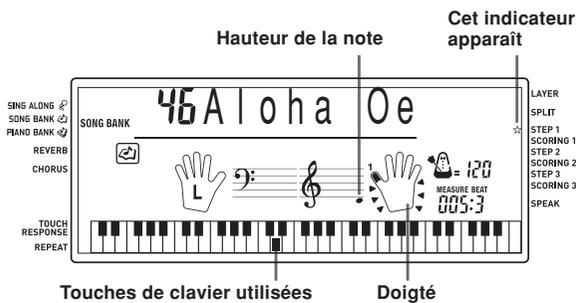
## Utilisation des fonctions de la leçon et du mode d'évaluation

Procédez de la façon suivante pour maîtriser parfaitement vos morceaux préférés.

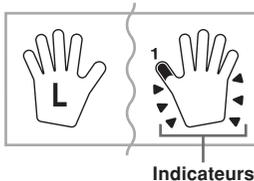


## Etape 1 – Maîtriser la cadence

- 1 Sélectionnez le morceau que vous voulez utiliser.
- 2 Appuyez sur le bouton RIGHT/TRACK 2 ou sur le bouton LEFT/TRACK 1 pour spécifier la partie que vous voulez étudier.
  - Si vous voulez étudier les deux mains, appuyez simultanément sur les deux boutons.
  - Des indicateurs apparaissent autour de la main dont la partie est sélectionnée pour l'étude.
- 3 Appuyez sur le bouton STEP 1 pour commencer par l'étape 1.



- La main que vous devez utiliser est indiquée par des flèches tout autour.

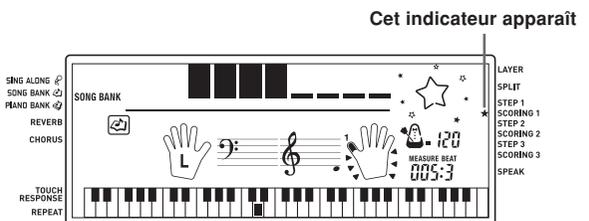


- Après un battement de la mesure, le clavier attend que vous jouiez la première note du morceau.
- Lors de l'étude d'une partie, les numéros du doigté sont dictés par un guide simulant la voix humaine. Voir "Guide de doigté vocal" à la page F-27 pour le détail.

- 4 Appuyez sur les touches du clavier pour jouer les notes.
  - La touche correspondant à la note suivante qui doit être jouée clignote sur le clavier-guide et celui-ci attend que vous la jouiez. Lorsque vous appuyez sur une touche pour jouer la note, la touche reste allumée pendant que la note est jouée.
  - L'accompagnement (partie main gauche) attend que vous appuyiez sur une touche pour jouer une note.
  - Si vous appuyez par hasard sur plus d'une touche à la suite, l'accompagnement est joué pour le nombre de notes correspondant.
  - Une pression sur plusieurs notes à la fois compte comme une seule note de mélodie. Une pression sur une touche quand une autre touche est maintenue enfoncée compte pour deux notes de mélodie.
- 5 Pour arrêter de jouer, appuyez sur le bouton PLAY/STOP.

## 1<sup>e</sup> évaluation : Le clavier évalue vos performances au cours de la 1<sup>e</sup> étape.

- 1 Appuyez sur le bouton SCORING 1.
  - L'indicateur SCORING 1 apparaît à l'écran.



- Un battement est audible, puis l'évaluation commence.
- 2 Jouez comme indiqué par le guide à l'écran et comme la voix vous le demande.
    - Pour arrêter l'évaluation, appuyez sur le bouton PLAY/STOP. Seuls les points accumulés jusqu'à présent sont indiqués.

- Lorsque vous avez terminé de jouer, le résultat apparaît à l'écran.

  - Pour le détail sur les messages et effets sonores de l'évaluation, voir "Résultats de l'évaluation" à la page F-24.
  - Le clavier vous indique les endroits où vous avez marqué le moins de points, ce qui vous permet de savoir quels passages vous devez encore étudier. Voir "Utilisation du mode d'étude de phrase" à la page F-27 pour le détail.
  - Une pression du bouton SONG BANK ou du bouton PIANO BANK fait réapparaître l'écran de sélection de morceau.



### Etape 2 – Maîtriser les notes

- Sélectionnez le morceau que vous voulez utiliser.
- Appuyez sur le bouton RIGHT/TRACK 2 ou sur le bouton LEFT/TRACK 1 pour spécifier la partie que vous voulez étudier.
  - Si vous voulez étudier les deux mains, appuyez simultanément sur les deux boutons.
  - Des indicateurs apparaissent autour de la main dont la partie est sélectionnée pour l'étude.
- Appuyez sur le bouton STEP 2 pour commencer par l'étape 2.

Cet indicateur apparaît



Touches de clavier utilisées

Doigté

- Après un battement de la mesure, le clavier attend que vous jouiez la première note du morceau.
- Lors de l'étude d'une partie, les numéros du doigté sont dictés par un guide simulant la voix humaine. Voir "Guide de doigté vocal" à la page F-27 pour le détail.

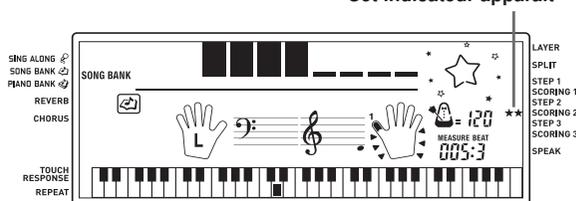
- Jouez les notes indiquées par le clavier-guide.

  - La touche correspondant à la note qui doit être jouée clignote sur le clavier-guide et celui-ci attend que vous la jouiez. Lorsque vous appuyez sur une touche pour jouer la note, la touche reste allumée pendant que la note est jouée.
  - Si plusieurs touches s'allument sur le clavier-guide lorsque vous utilisez un morceau à deux mains, vous devez appuyer sur toutes les touches allumées.
- Pour arrêter la lecture, appuyez sur le bouton PLAY/STOP.

### 2<sup>e</sup> évaluation : Le clavier évalue vos performances au cours de la 2<sup>e</sup> étape.

- Appuyez sur le bouton SCORING 2.
  - L'indicateur SCORING 2 apparaît à l'écran.

Cet indicateur apparaît

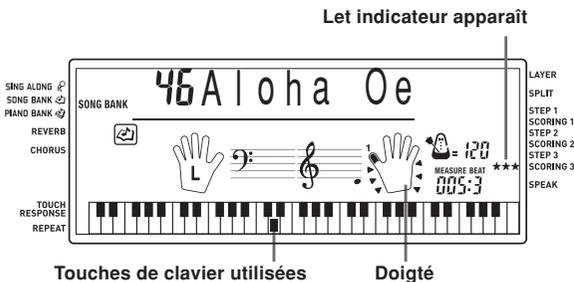


- Un battement est audible, puis l'évaluation commence.
- \* Le reste de la procédure est identique à celle de l'évaluation 1.

### Etape 3 - Jouer à la vitesse normale

- Sélectionnez le morceau que vous voulez jouer.
- Appuyez sur le bouton RIGHT/TRACK 2 ou sur le bouton LEFT/TRACK 1 pour spécifier la partie que vous voulez étudier.
  - Si vous voulez étudier les deux mains, appuyez simultanément sur les deux boutons.
  - Des indicateurs apparaissent autour de la main dont la partie est sélectionnée pour l'étude.

- 3 Appuyez sur le bouton STEP 3 pour commencer par l'étape 3.



Touches de clavier utilisées Doigté

- L'accompagnement (partie de la main gauche) est joué à la vitesse normale.
- 4 Jouez les notes indiquées par le clavier-guide.
- 5 Pour arrêter l'exercice en cours, appuyez sur le bouton PLAY/STOP.

### Evaluation 3 : Le clavier évalue vos performances au cours de la 3<sup>e</sup> étape.

- 1 Appuyez sur le bouton SCORING 3.
- L'indicateur SCORING 3 apparaît à l'écran.
  - Un battement est audible, puis l'évaluation commence.
- \* Le reste de la procédure est identique à celle de l'évaluation 1.

### Utilisation du mode d'étude de phrase

Procédez de la façon suivante pour savoir quels passages sont les plus mal joués et concentrer votre travail sur ces points.

- 1 Après avoir affiché les résultats de l'évaluation, appuyez sur le bouton PRACTICE PHRASE.



- L'écran du mode d'étude de phrase s'affiche et indique la phrase (numéro de la première mesure et numéro de la dernière mesure) la moins bien évaluée. C'est la "phrase à étudier".

#### REMARQUE

- Si plusieurs phrases sont mauvaises, la phrase la plus proche du début du morceau est d'abord sélectionnée.
- Si aucune phrase n'est mauvaise, "\*\*\*\*\*" apparaît au lieu des mesures initiale et finale.
- Les mesures sélectionnées pour l'étude sont effacées si vous changez de morceau ou de mode.

### Pour écouter la phrase à étudier

- 1 Lorsque l'écran du mode d'étude de phrase est affiché, appuyez sur le bouton PLAY/STOP.
- La phrase est reproduite à partir de la première mesure.
  - La lecture est répétée du début de la phrase étudiée jusqu'à sa fin.
  - Pour arrêter la lecture de la phrase, appuyez une nouvelle fois sur le bouton PLAY/STOP.

#### REMARQUE

- Avec certains morceaux, la lecture ne commence pas immédiatement après la pression du bouton PLAY/STOP mentionnée ci-dessus.

### Pour étudier la phrase

- 1 Lorsque l'écran du mode d'étude de phrase est affiché, appuyez sur le bouton STEP 1, STEP 2 ou STEP 3.
- Au moment où vous appuyez sur le bouton STEP, la leçon en 3 étapes de la phrase à étudier commence.
- 2 Jouez au clavier.
- La lecture est répétée du début de la phrase étudiée jusqu'à sa fin.
  - Pour arrêter la lecture, appuyez sur le bouton PLAY/STOP.

### Guide de doigté vocal

Le guide de doigté vocal utilise la synthèse vocale pour annoncer les numéros de doigtés pendant l'étude de la partie à une main de la 1<sup>e</sup> étape et de la 2<sup>e</sup> étape. Si vous devez appuyer sur une touche avec le pouce, par exemple, le guide dira "One !". Pour un accord joué avec le pouce, le majeur et le petit doigt, le guide dira "One, three, five". Le guide de doigté vocal n'indique le doigté que lorsque vous n'appuyez pas sur la bonne touche.

#### Guide de doigté vocal

- One (Un) : Pouce
- Two (Deux) : Index
- Three (Trois) : Majeur
- Four (Quatre) : Annuaire
- Five (Cinq) : Petit doigt

### Pour activer et désactiver le guide de doigté vocal

Appuyez sur le bouton SPEAK pour activer (indicateur de guide de doigté vocal affiché) et désactiver (indicateur de guide de doigté vocal non affiché) le guide de doigté vocal.



#### REMARQUE

- Le guide de doigté vocal est désactivé dans le mode d'évaluation.
- Le réglage du guide de doigté vocal utilisé lorsque vous avez sélectionné le mode d'évaluation redevient actif lorsque vous sortez du mode d'évaluation.

### Utilisation du métronome

Le métronome de ce clavier émet un tintement au premier battement de chaque mesure, puis un tic à chaque battement de la mesure. C'est l'instrument idéal pour s'exercer à jouer des morceaux sans l'accompagnement (rythme).

### Pour mettre le métronome en marche

- 1 Appuyez sur le bouton METRONOME.
  - "Beat" apparaît à l'écran. Effectuez la 2<sup>e</sup> étape dans les cinq secondes qui suivent l'affichage de "Beat".



- 2 Utilisez les touches numériques ou [+] et [-] pour changer le nombre de temps par mesure.
  - Vous pouvez spécifier 0 ou une valeur comprise entre 2 et 6 comme temps de la mesure.



#### REMARQUE

- Le tintement (indiquant le premier temps de la mesure) ne retentit pas quand 0 battement par mesure est spécifié. Tous les battements sont indiqués par un tic. Ce réglage vous permet de vous exercer en écoutant un battement régulier sans vous soucier du nombre de temps dans chaque mesure.

- 3 Utilisez les boutons TEMPO pour régler le tempo.
  - Appuyez sur ^ pour augmenter le tempo (l'accélérer) ou sur v pour le diminuer (le ralentir).



#### REMARQUE

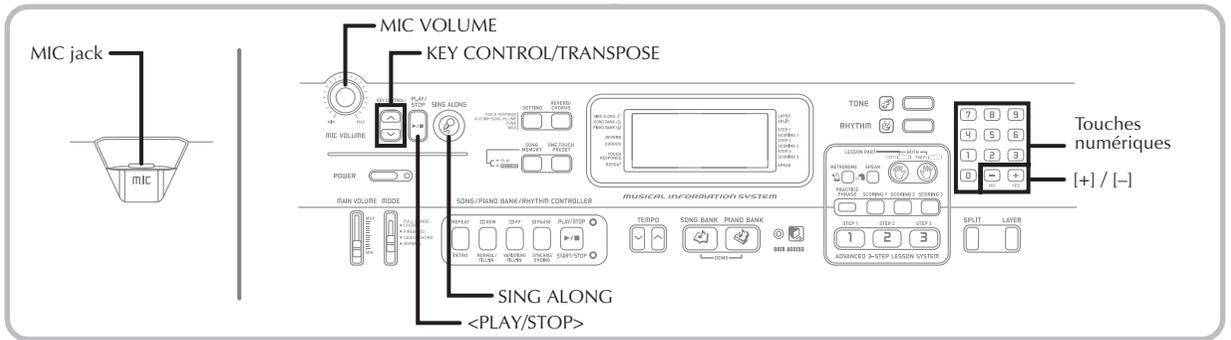
- Quand la valeur du tempo clignote, vous pouvez aussi utiliser les touches numériques ou [+] et [-] pour saisir une valeur à trois chiffres. Notez que vous devez entrer des zéros en tête du chiffre, par exemple vous devez saisir 090 pour 90.
- Une pression simultanée sur les boutons TEMPO ^ et v rétablit automatiquement le réglage par défaut de tempo du rythme ou du morceau sélectionné.

- 4 Pour arrêter le métronome, appuyez sur le bouton METRONOME.

#### REMARQUE

- Le métronome est invalidé quand vous utilisez la 1<sup>e</sup> étape ou 2<sup>e</sup> étape de la leçon en 3 étapes.
- La reproduction d'un morceau à deux mains ou de la 3<sup>e</sup> étape de la leçon lorsque le métronome fonctionne, ou la mise en marche du métronome quand une des deux opérations précédentes est en cours, a pour effet de synchroniser le métronome sur l'accompagnement automatique joué par le clavier. A ce moment, le métronome change de tempo et suit le tempo par défaut de l'accompagnement automatique.

# Utilisation d'un microphone pour chanter



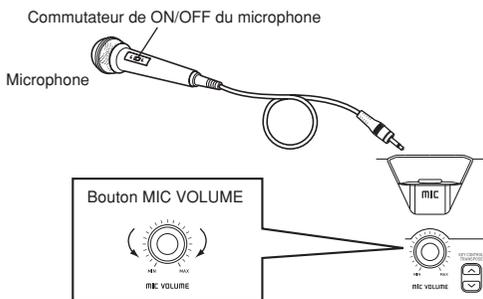
En raccordant un microphone\* en vente dans le commerce à la prise MIC IN, vous pouvez chanter un morceau du clavier ou bien un morceau d'un fichier SMF. Lorsque vous raccordez un microphone, réduisez le volume du microphone, puis augmentez-le après le raccordement.

\* Si un microphone est fourni avec le clavier, utilisez-le. Sinon, utilisez un microphone remplissant les conditions requises, en vente dans le commerce.

## Utilisation de la prise de microphone

Lorsque vous raccordez un microphone, réduisez le volume du microphone, puis augmentez-le après le raccordement.

- 1 Mettez le bouton MIC VOLUME en position "MIN".
- 2 Réglez le commutateur de marche/arrêt du microphone sur marche.
- 3 Utilisez le bouton MIC VOLUME pour ajuster le volume du microphone au niveau souhaité.



## IMPORTANT !

- Utilisez bien le commutateur de marche/arrêt du microphone pour arrêter le microphone et le déconnecter du clavier lorsque vous n'en avez plus besoin.

## Type de microphone recommandé

- Microphone dynamique (fiche standard)

## Rétroaction acoustique (Effet Larsen)

Dans chacun des cas suivants une rétroaction acoustique (effet Larsen) peut se produire.

- Vous recouvrez la tête du microphone de votre main
- Le microphone est trop près d'une enceinte

Le cas échéant, ne tenez pas le microphone par la tête et éloignez-vous des enceintes.

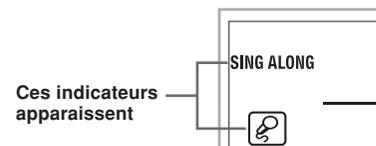
## Parasites

La lumière fluorescente peut parasiter le signal du microphone. Le cas échéant, éloignez la lumière qui cause les parasites.

## Chanter avec le microphone

### PRÉPARATIFS

- Réglez le volume principal (page F-17), le volume de l'accompagnement/morceaux (page F-46) et le volume du microphone (page F-29).
- 1 Recherchez le morceau souhaité dans la liste SONG BANK/SING ALONG, puis notez son numéro.
    - Voir page A-9 pour la liste SONG BANK/SING ALONG.
  - 2 Appuyez sur le bouton SING ALONG pour accéder au mode de chansons.



Ces indicateurs apparaissent

- 3 Utilisez les touches numériques pour saisir un numéro de morceau à deux chiffres.

*Exemple :* Pour sélectionner "ALOHA OE", le numéro de morceau 46, saisissez 4 puis 6.

### REMARQUE

---

- Le réglage de morceau initial est "00".
  - Vous pouvez aussi spécifier le numéro de morceau en utilisant les boutons [+] et [-].
- 

- 4 Appuyez sur le bouton <PLAY/STOP> pour commencer la lecture.

- Maintenant vous pouvez utiliser le microphone pour chanter sur le morceau d'accompagnement.
- Le mode de chansons est similaire au mode de bibliothèque de morceaux. La seule différence est que la partie mélodique dans le mode de chansons est reproduite à plus faible volume. Une autre sonorité est également utilisée pour faciliter le chant.

- 5 Utilisez les boutons KEY CONTROL/TRANSCOPE (  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  ) pour changer la tonalité d'ensemble du morceau, si nécessaire.

$\blacktriangle$  : Elever la tonalité d'un demi-ton

$\blacktriangledown$  : Abaisser la tonalité d'un demi-ton

- 6 Appuyez sur le bouton <PLAY/STOP> pour arrêter la lecture.

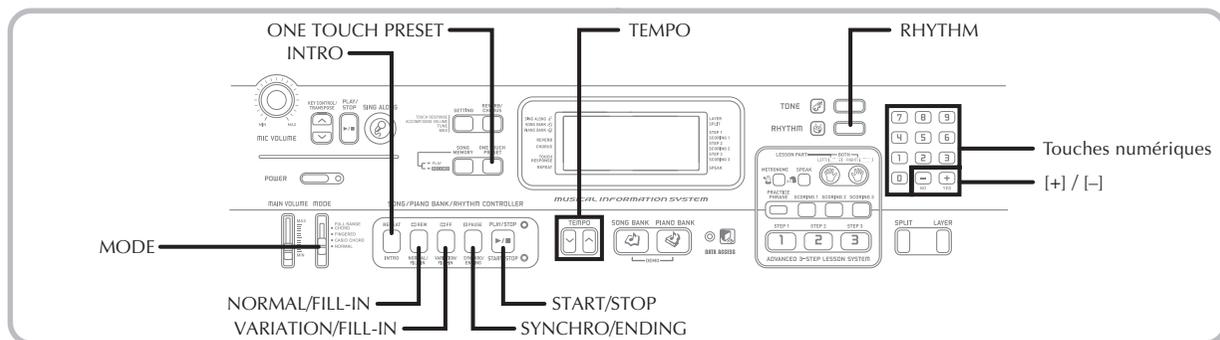
- Le même morceau est répété jusqu'à ce que vous l'arrêtiez.

### REMARQUE

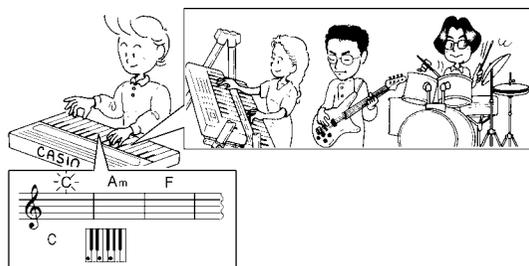
---

- Pour rétablir la tonalité par défaut du morceau, appuyez simultanément sur les boutons KEY CONTROL/TRANSCOPE ( $\blacktriangle$  et  $\blacktriangledown$ ).
-

# Utilisation de l'accompagnement automatique



Ce clavier joue automatiquement la basse et les accords en fonction des accords que vous jouez sur le clavier. La basse et les accords sont reproduits en fonction de la sonorité et du rythme sélectionnés. C'est-à-dire que vous pouvez obtenir des accompagnements complets et réalistes en fonction des notes que vous jouez de la main droite et recréer l'ambiance obtenue normalement par un groupe.



## Sélection d'un rythme

Ce clavier présente 120 rythmes excitants que vous pouvez sélectionner de la façon suivante.

### Pour sélectionner un rythme

- 1 Cherchez le rythme que vous voulez utiliser dans la liste RHYTHM et notez le numéro du rythme souhaité.

- Tous les rythmes disponibles ne sont pas indiqués dans la liste de rythmes imprimée sur la console du clavier. Pour la liste complète, voir "Liste des rythmes" à la page A-8.

- 2 Appuyez sur le bouton RHYTHM.



Cet indicateur apparaît

- 3 Utilisez les touches numériques pour spécifier le numéro à trois chiffres du rythme que vous voulez sélectionner.

Exemple: Pour sélectionner "075 RHUMBA", spécifiez 0, 7 puis 5.



### REMARQUE

- Vous pouvez aussi augmenter le nombre affiché en appuyant sur [+], ou le diminuer en appuyant sur [-].
- Certains rythmes consistent en accompagnements avec accords seulement, sans batterie ni instrument de percussion. Ces rythmes ne sont pas exécutés si CASIO CHORD, FINGERED ou FULL RANGE CHORD n'est pas sélectionné comme mode d'accompagnement.

## Pour reproduire un rythme

Procédez de la façon suivante pour activer ou désactiver un rythme.

### Pour jouer un rythme

- 1 Réglez le sélecteur MODE sur NORMAL.
- 2 Appuyez sur le bouton START/STOP pour activer le rythme actuellement sélectionné.
- 3 Pour arrêter le rythme, appuyez de nouveau sur la touche START/STOP.

#### REMARQUE

- Toutes les touches du clavier sont des touches mélodiques quand le sélecteur MODE est réglé sur NORMAL.

## Réglage du tempo

Le tempo (battements à la minute) peut être réglé dans une plage de 30 à 255. La valeur de tempo définie est utilisée pour la banque de morceaux, la leçon en 3 étapes et la reproduction des accords de l'accompagnement automatique, de même que pour la lecture des données mémorisées et le métronome.

### Pour régler le tempo

- 1 Utilisez les boutons TEMPO.
  - ∧ : Accélération du tempo
  - ∨ : Ralentissement du tempo



#### REMARQUE

- Quand la valeur du tempo clignote, vous pouvez aussi utiliser les touches numériques ou [+] et [-] pour saisir une valeur à trois chiffres. Notez que vous devez entrer des zéros en tête du chiffre, par exemple vous devez saisir 090 pour 90.
- Une pression simultanée sur les boutons TEMPO ∧ et ∨ rétablit automatiquement le réglage par défaut du tempo.

## Utilisation de l'accompagnement automatique

Voici comment utiliser l'accompagnement automatique de ce clavier. Avant de commencer, vous devez sélectionner un rythme et en régler le tempo selon vos goûts.

### Pour utiliser l'accompagnement automatique

- 1 Réglez le sélecteur MODE sur CASIO CHORD, FINGERED ou FULL RANGE CHORD.
- 2 Appuyez sur le bouton START/STOP pour activer le rythme actuellement sélectionné.
- 3 Jouez un accord.
  - La façon de jouer un accord dépend de la position du sélecteur MODE. Reportez-vous aux pages suivantes pour les détails sur les accords.

CASIO CHORD ..... Page F-33  
 FINGERED ..... Page F-33  
 FULL RANGE CHORD ..... Page F-34

#### Forme des accords de base



- 4 Pour arrêter l'accompagnement automatique, appuyez une nouvelle fois sur le bouton START/STOP.

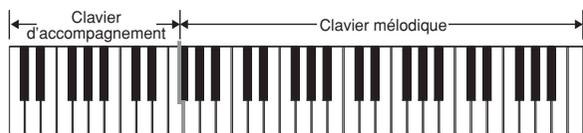
#### REMARQUE

- Si vous appuyez sur le bouton SYNCHRO/ENDING puis sur le bouton INTRO au lieu du bouton START/STOP à l'étape 2, l'accompagnement commence par un motif d'introduction lorsque vous effectuez l'opération de l'étape 3. Pour le détail sur ces boutons, voir pages F-35 et F-36.
- Si vous appuyez sur le bouton SYNCHRO/ENDING au lieu du bouton START/STOP à l'étape 4, l'accompagnement se termine par un motif final. Pour le détail sur ce bouton, voir page F-36.
- Vous pouvez ajuster le volume de la partie d'accompagnement indépendamment du volume général. Pour le détail, voir "Réglage du volume de l'accompagnement et de la bibliothèque de morceaux" à la page F-46.

## CASIO CHORD

Cette manière de jouer des accords permet facilement à tout un chacun de jouer des accords, même sans expérience ou connaissance musicale. Le clavier d'accompagnement et le clavier mélodique CASIO CHORD ainsi que la fonction CASIO CHORD sont décrits ci-dessous.

### Clavier d'accompagnement et clavier mélodique CASIO CHORD



#### REMARQUE

- Le clavier d'accompagnement peut être utilisé pour jouer des accords seulement. Aucun son ne sera produit si vous essayez de jouer des notes de mélodie.
- Le point de partage du clavier (page F-44) est le point qui sépare la partie d'accompagnement automatique de la partie mélodique du clavier. Vous pouvez changer le point de partage, et dans ce cas la taille de chacune de ces deux parties changera en conséquence.

### Types d'accords

L'accompagnement CASIO CHORD vous permet de jouer quatre types d'accords avec un minimum de doigts.

Types d'accords	Exemple
<b>Accords majeurs</b> Le nom des accords majeurs est indiqué au-dessus des touches du clavier d'accompagnement. Notez que l'accord produit quand vous appuyez sur le clavier d'accompagnement ne change pas d'octave, quelle que soit la touche pressée.	Do majeur (C) C D E F G A B C D E F 
<b>Accords mineurs (m)</b> Pour jouer un accord mineur, maintenez la touche d'accord majeur enfoncée et appuyez sur la touche du clavier d'accompagnement à la droite de la touche d'accord majeur.	Do mineur (Cm) C D E F G A B C D E F 
<b>Accords de septième (7)</b> Pour jouer un accord de septième, maintenez la touche d'accord majeur enfoncée et appuyez sur les deux touches du clavier d'accompagnement à droite de la touche d'accord majeur.	Do septième (C7) C D E F G A B C D E F 
<b>Accords de septième mineure (m7)</b> Pour jouer un accord de septième mineure, maintenez la touche d'accord majeur enfoncée et appuyez sur les trois autres touches du clavier d'accompagnement à droite de la touche d'accord majeur.	Do septième mineure (Cm7) C D E F G A B C D E F 

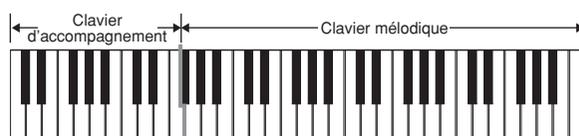
#### REMARQUE

- Vous pouvez appuyer sur les touches noires ou blanches à la droite d'une touche d'accord majeur quand vous jouez des accords mineurs et de septième.

## FINGERED

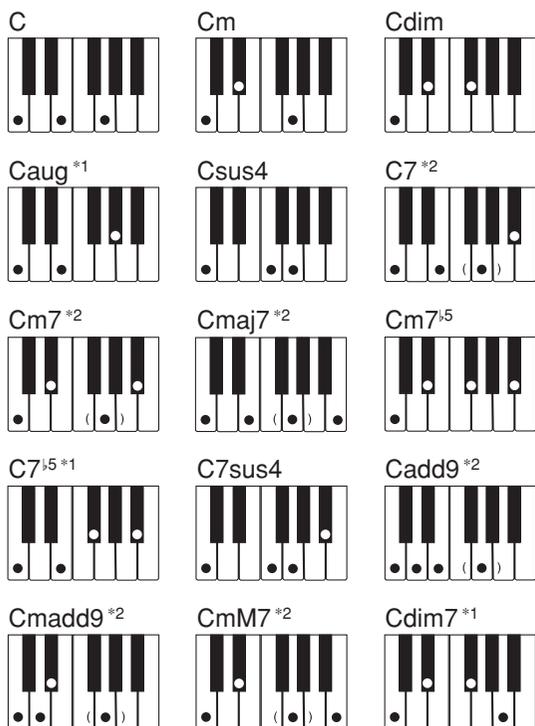
FINGERED vous offre en tout 15 types d'accords tous différents. Voici comment se compose le clavier d'accompagnement et le clavier mélodique du mode FINGERED, et comment jouer un accord avec la note fondamentale Do quand vous utilisez FINGERED.

### Clavier d'accompagnement et clavier mélodique FINGERED



#### REMARQUE

- Le clavier d'accompagnement peut être utilisé pour jouer des accords seulement. Aucun son ne sera produit si vous essayez de jouer des notes de mélodie.
- Le point de partage du clavier (page F-44) est le point qui sépare la partie d'accompagnement automatique de la partie mélodique du clavier. Vous pouvez changer le point de partage, et dans ce cas la taille de chacune de ces deux parties changera en conséquence.



Voir le Charte des accords FINGERED à la page A-7 pour les détails sur la manière de jouer les accords avec d'autres notes fondamentales.

\*1: On ne peut pas inverser le doigté. La note inférieure est toujours la note fondamentale.

\*2: Le même accord peut être joué sans avoir à appuyer sur le sol.

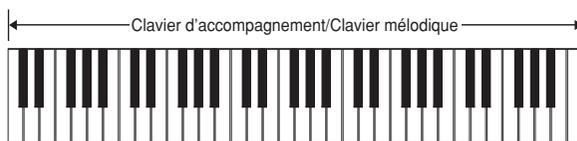
## REMARQUE

- A part les accords mentionnés dans la remarque\*1 ci-dessus, l'inversion de doigté (par ex. lorsque vous jouez MI-SOL-DO ou SOL-DO-MI au lieu de DO-MI-SOL) produira le même accord que le doigté standard.
- A part l'exception mentionnée dans la remarque\*2 ci-dessus, toutes les touches qui forment un accord doivent être pressées. Si vous oubliez d'appuyer sur une seule touche, vous n'obtiendrez pas l'accord FINGERED souhaité.

## FULL RANGE CHORD

Cette méthode d'accompagnement fournie en tout 38 types d'accords tous différents: les 15 types d'accords disponibles avec FINGERED plus 23 autres types d'accords. Le clavier interprète automatiquement toutes les pressions appropriées d'au moins trois touches: un motif FULL RANGE CHORD doit être un accord. Toute autre entrée (qui ne forme pas un motif FULL RANGE CHORD) est interprétée comme jeu mélodique. C'est la raison pour laquelle il n'est pas nécessaire de séparer le clavier d'accompagnement et le clavier mélodique. Le clavier fonctionne dans tout son registre comme clavier mélodique et peut être utilisé pour la mélodie et les accords.

## Clavier d'accompagnement et clavier mélodique FULL RANGE CHORD

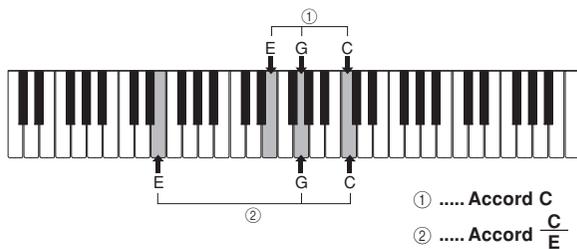


### < Accords reconnus par ce clavier >

Types d'accords	Nombre d'accords
Accords FINGERED	15 (page F-33)
Autres accords	23 Les exemples suivants montrent des accords utilisant do comme basse. C <sub>6</sub> • Cm <sub>6</sub> • C <sub>69</sub> $\frac{C^\#}{C} \cdot \frac{D}{C} \cdot \frac{E}{C} \cdot \frac{F}{C} \cdot \frac{G}{C} \cdot \frac{A^\flat}{C} \cdot \frac{B^\flat}{C}$ $\frac{B}{C} \cdot \frac{C^\#m}{C} \cdot \frac{Dm}{C} \cdot \frac{Fm}{C} \cdot \frac{Gm}{C} \cdot \frac{Am}{C} \cdot \frac{B^\flat m}{C}$ $\frac{Dm7^\flat5}{C} \cdot \frac{A^\flat7}{C} \cdot \frac{F7}{C} \cdot \frac{Fm7}{C} \cdot \frac{Gm7}{C} \cdot \frac{A^\flat add9}{C}$

Exemple: Pour jouer l'accord de do majeur.

Chaque doigté indiqué sur l'illustration ci-dessous produit l'accord majeur de do.

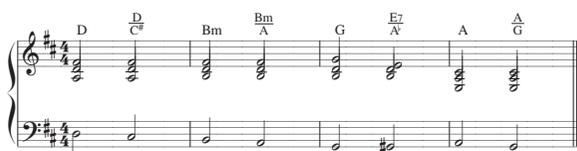


## REMARQUE

- Comme dans le mode FINGERED (page F-33), vous pouvez jouer les notes qui forment un accord dans n'importe combinaison (①).
- Quand les notes composant un accord sont séparées par six notes ou plus, le son le plus bas est la basse (②).

### < Exemple >

Sonorité: 023, Rythme: 005, Tempo: 070



## Utilisation d'une introduction

Ce clavier vous permet d'insérer une courte introduction sous forme de variation rythmique pour rendre le début plus naturel et lié.

La fonction INTRO s'utilise de la façon suivante. Avant de commencer, vous devez sélectionner le rythme que vous voulez utiliser et régler le tempo.

### Pour insérer une introduction

- 1 Appuyez sur le bouton INTRO pour jouer le rythme sélectionné avec un motif d'introduction.
  - Avec le réglage précédent, l'introduction est jouée et l'accompagnement automatique avec l'introduction commence dès que vous jouez des accords sur le clavier d'accompagnement.

#### REMARQUE

- Le motif rythmique standard commence lorsque le motif d'introduction est terminé.
- Une pression sur le bouton VARIATION/FILL-IN quand un motif d'introduction est reproduit permet d'ajouter une variation après l'introduction.
- Une pression sur le bouton SYNCHRO/ENDING quand un motif d'introduction est reproduit permet d'ajouter une variation finale après l'introduction.

## Utilisation d'une insertion

Les motifs FILL-IN ou insertion vous permettent de changer de motif rythmique pour ajouter une variation intéressante au morceau interprété.

Voici comment procéder pour utiliser la fonction FILL-IN.

### Pour insérer un motif FILL-IN

- 1 Appuyez sur le bouton START/STOP pour activer le rythme.
- 2 Appuyez sur le bouton NORMAL/FILL-IN pour insérer une variation du rythme que vous utilisez.

#### REMARQUE

- La fonction FILL-IN n'agit pas si vous appuyez sur le bouton NORMAL/FILL-IN quand une introduction est jouée.

## Utilisation d'une variation rythmique

Vous pouvez varier le rythme standard avec une variation rythmique secondaire pour rendre votre jeu un peu plus vivant.

### Pour insérer une variation rythmique

- 1 Appuyez sur le bouton START/STOP pour activer le rythme.
- 2 Appuyez sur le bouton VARIATION/FILL-IN pour obtenir une variation du rythme que vous utilisez.

#### REMARQUE

- Pour revenir au rythme standard, appuyez sur le bouton NORMAL/FILL-IN.

## Utilisation commune de l'insertion et de la variation rythmique

Vous pouvez aussi insérer un motif FILL-IN pendant qu'une variation rythmique est jouée.

### Pour insérer un motif FILL-IN dans une variation rythmique

- 1 Pendant qu'une variation rythmique est jouée, appuyez sur le bouton VARIATION/FILL-IN pour insérer un autre motif dans la variation rythmique que vous êtes en train d'utiliser.

## Départ d'accompagnement synchronisé avec le rythme

Vous pouvez régler le clavier pour qu'un rythme commence dès que vous jouez l'accompagnement sur le clavier.

Le départ synchronisé s'utilise de la façon suivante. Avant de commencer, vous devez sélectionner le rythme que vous voulez utiliser, régler le tempo et sélectionner la méthode d'accords que vous voulez utiliser avec le sélecteur MODE (NORMAL, CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD).

### Pour utiliser le départ synchronisé

- 1 Appuyez sur le bouton SYNCHRO/ENDING pour mettre le clavier en attente de départ synchronisé.



Clignote

- 2 Jouez un accord et le motif rythmique commence automatiquement.

#### REMARQUE

- Si le sélecteur MODE est réglé sur NORMAL, seul le rythme est reproduit sans accord quand vous jouez sur le clavier d'accompagnement.
- Si vous appuyez sur le bouton INTRO avant de jouer quelque chose sur le clavier, le rythme commence automatiquement par un motif d'introduction quand vous jouez quelque chose sur le clavier d'accompagnement.
- Avant de jouer quelque chose, appuyez sur le bouton VARIATION/FILL-IN pour commencer par une variation à la première note jouée.
- Pour annuler l'attente de départ synchronisé, appuyez une fois de plus sur le bouton SYNCHRO/ENDING.

### Terminer avec un motif final

Vous pouvez obtenir une fin plus naturelle en ajoutant un motif final au motif rythmique de base.

Voici comment insérer un motif final pour terminer un morceau. Notez que le motif final dépend du rythme standard que vous utilisez.

### Pour terminer avec un motif final

- 1 Quand le rythme est joué, appuyez sur le bouton SYNCHRO/ENDING.
  - Le motif final est reproduit et le rythme d'accompagnement s'arrête.

#### REMARQUE

- Le départ du motif final dépend du moment où vous appuyez sur le bouton SYNCHRO/ENDING. Si vous appuyez sur le bouton avant le second temps de la mesure actuelle, le motif final commence immédiatement. Si vous appuyez n'importe quand dans la mesure après le second temps, le motif commence au début de la mesure suivante.

### Utilisation de la correction monotouche

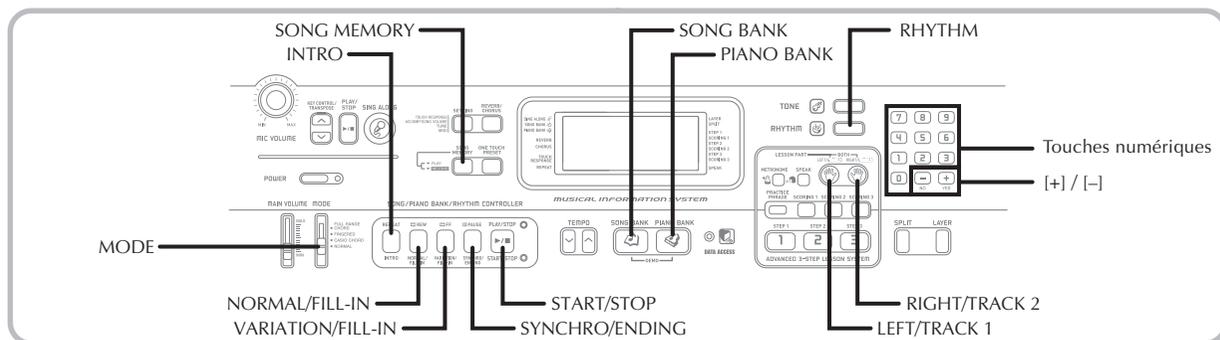
La correction monotouche adapte automatiquement les réglages mentionnés ci-dessous au motif rythmique que vous utilisez.

- Sonorité du clavier
- Activation/Désactivation de la superposition de tonalités, du partage de clavier ou de la superposition et du partage
- Sonorité superposée (lorsque la superposition est activée), sonorité secondaire (lorsque le partage est activé) ou sonorité superposée et secondaire lorsque la superposition et le partage sont activés
- Tempo
- Réglages de réverbération et de chorus

### Pour utiliser la correction monotouche

- 1 Sélectionnez le rythme que vous voulez utiliser.
- 2 Utilisez le sélecteur MODE pour sélectionner le mode d'accompagnement que vous voulez utiliser.
- 3 Appuyez sur le bouton ONE TOUCH PRESET.
  - Les réglages de correction monotouche sont automatiquement adaptés au rythme sélectionné et le clavier se met en attente de départ synchro.
- 4 Jouez un accord et le motif rythmique commence automatiquement.
  - L'accompagnement est joué avec les réglages de correction monotouche.

# Fonction de mémorisation de morceau



Vous pouvez utiliser la mémoire de morceaux pour enregistrer les morceaux étudiés (enregistrement d'une leçon) et les morceaux interprétés avec les accompagnements automatiques (enregistrement d'une interprétation).

## Parties et pistes

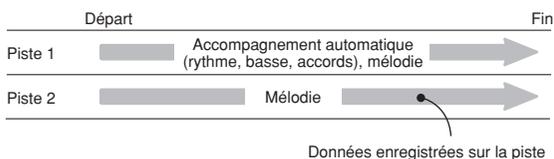
La façon dont les données sont enregistrées dans la mémoire de morceaux et le type de données enregistrées dépendent de ce que vous enregistrez : un morceau interprété ou un morceau étudié.

### Enregistrement d'une leçon

Pour l'enregistrement d'une leçon il faut sélectionner l'enregistrement de la partie main gauche, l'enregistrement de la partie main droite ou l'enregistrement des deux parties avec les boutons LEFT/TRACK 1 et RIGHT/TRACK 2.

### Enregistrement d'une interprétation

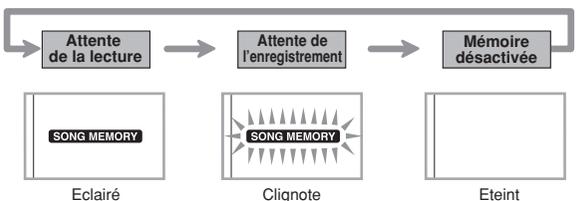
Lors de l'enregistrement d'un morceau interprété, la mémoire de morceaux fonctionne comme un enregistreur ou un séquenceur. Dans ce cas, vous pouvez utiliser le bouton LEFT/TRACK 1 et le bouton RIGHT/TRACK 2 pour sélectionner la piste sur laquelle vous voulez enregistrer. Les deux pistes de la mémoire de morceaux sont utilisées pour l'enregistrement du morceau interprété sur l'illustration suivante.



- Comme les deux pistes sont indépendantes, vous pouvez éditer un enregistrement en réenregistrant une seule des pistes.

### Utilisation du bouton SONG MEMORY

Lors de l'enregistrement d'un morceau interprété ou d'une leçon, vous devez sélectionner l'enregistrement avec le bouton SONG MEMORY. A chaque pression du bouton SONG MEMORY, les options changent dans l'ordre suivant.



### Capacité de la mémoire de morceaux

La mémoire de morceaux peut contenir en tout environ 12.000 notes sur les deux pistes, par exemple un morceau étudié et un morceau interprété. Vous pouvez aussi utiliser les 12.000 notes soit pour la leçon soit pour l'interprétation. Dans ce cas, un seul type d'enregistrement est possible.

- Lorsqu'il reste moins de 100 notes pendant l'enregistrement, l'indicateur SONG MEMORY et l'indicateur de piste/partie (L, R) se mettent à clignoter rapidement.
- L'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque la mémoire de morceaux est pleine.

Si vous utilisez un accompagnement automatique ou un rythme, ils s'arrêteront aussi à ce moment.

### IMPORTANT !

- N'éteignez jamais le clavier pendant l'enregistrement ou l'attente d'enregistrement dans la mémoire de morceaux. Toutes les données enregistrées dans la zone utilisateur de la bibliothèque de morceaux seraient effacées.

## Sauvegarde des données enregistrées

- Tout ce qui était enregistré dans la mémoire de morceaux est remplacé par le nouvel enregistrement.
- Le contenu de la mémoire de morceaux reste dans la mémoire tant que le clavier est alimenté par les piles ou l'adaptateur secteur, même s'il est éteint.  
Si vous enlevez les piles ou si les piles se vident et que le clavier n'est pas alimenté par l'adaptateur secteur, le contenu de la mémoire sera effacé. Avant de remplacer les piles, n'oubliez pas de raccorder l'adaptateur secteur pour alimenter le clavier.
- Si vous arrêtez le clavier pendant un enregistrement, le contenu de la piste en cours d'enregistrement sera perdu.

## Enregistrement du morceau intégré étudié

Vous pouvez enregistrer les notes que vous jouez du morceau intégré que vous voulez étudier. Lorsque vous enregistrez la leçon, la partie non étudiée est jouée par le clavier et les notes de la partie sélectionnée pour l'étude sont indiquées par les touches lumineuses du clavier.

## Sélection des parties

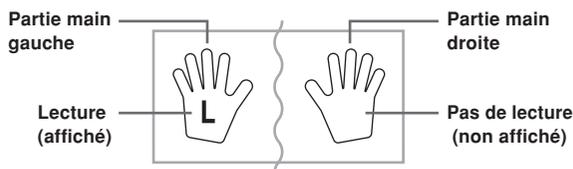
Appuyez sur le bouton de partie/piste correspondant à la ou aux parties que vous voulez enregistrer.

Pour sélectionner cette partie :	Appuyez sur ce bouton :
Main gauche	LEFT/TRACK 1
Main droite	RIGHT/TRACK 2
Les deux mains	LEFT/TRACK 1 + RIGHT/TRACK 2

La partie actuellement sélectionnée est désignée par les indicateurs de partie/piste (L, R) sur l'écran, comme ci-dessous.

## Indicateurs de partie/piste pendant l'attente de la lecture

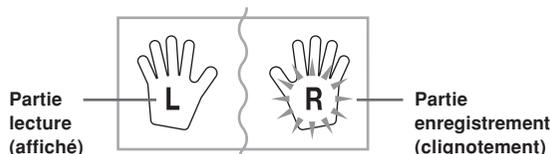
A chaque pression du bouton de partie/piste, la lecture de cette partie est activée (indicateur de partie/piste affiché) ou désactivée (indicateur non affiché).



Exemple: L'illustration ci-dessus indique que la partie main gauche sera jouée mais pas la main droite.

## Indicateurs de partie/piste pendant l'attente de l'enregistrement

Appuyez sur le bouton de partie/piste de la partie que vous voulez jouer au clavier (partie enregistrement). L'indicateur de cette partie/piste clignote. L'indicateur de l'autre partie/piste reste affiché (sans clignoter) pour signaler que cette partie sera lue pendant l'enregistrement (partie lecture).



Exemple: L'illustration ci-dessus indique que la partie main gauche sera jouée et que la partie main droite sera enregistrée.



### Pour enregistrer tout en jouant un morceau intégré

- 1 Appuyez sur le bouton SONG BANK ou sur le bouton PIANO BANK pour sélectionner le mode contenant le morceau que vous voulez jouer.
- 2 Utilisez le bouton SONG MEMORY pour sélectionner l'attente d'enregistrement.
  - L'indicateur SONG MEMORY clignote à l'écran.
- 3 Sélectionnez le morceau que vous voulez jouer.
  - Voir "Écouter un morceau de la bibliothèque de morceaux" à la page F-19 pour le détail sur la sélection des morceaux de la bibliothèque de morceaux, et "Écouter un morceau de la bibliothèque de piano" à la page F-20 pour le détail sur la sélection des morceaux de la bibliothèque de piano.
- 4 Sélectionnez la ou les parties (main gauche, main droite) que vous voulez désactiver et jouer vous-même avec le bouton LEFT/TRACK 1 ou le bouton RIGHT/TRACK 2.
  - Si vous voulez désactiver et jouer les deux parties, appuyez simultanément sur les deux boutons.
- 5 Réglez les paramètres suivants, si nécessaire.
  - Sonorité (page F-17)
  - Tempo (page F-20)
- 6 Appuyez sur le bouton START/STOP du contrôleur.
  - L'enregistrement commence.
- 7 Jouez au clavier les notes de la ou des parties sélectionnées à l'étape 4.
- 8 L'enregistrement s'arrête automatiquement à la fin de la lecture du morceau intégré.
  - Pour interrompre l'enregistrement en cours, appuyez sur le bouton START/STOP du bloc de commande. Tout ce que vous avez enregistré jusqu'à ce point sera lu.
  - Si vous voulez tout de suite écouter ce que vous avez enregistré, appuyez une nouvelle fois sur le bouton START/STOP du contrôleur.

### Données de la leçon enregistrée

Outre les notes que vous jouez vous-même au clavier et celles de l'accompagnement du morceau, les données suivantes sont également sauvegardées lors de l'enregistrement d'une leçon.

- Réglage de la sonorité
- Réglage du tempo
- Nom du morceau
- Sélection de la partie enregistrement
- Emploi des pédales
- Réglages de superposition de sonorités et de partage de clavier, et réglages de sonorités correspondants
- Réglage d'effet

### Écoute de la leçon enregistrée

- 1 Appuyez sur le bouton SONG BANK ou sur le bouton PIANO BANK pour sélectionner la bibliothèque du morceau intégré utilisé pour l'enregistrement.
- 2 Sélectionnez l'attente de la lecture avec le bouton SONG MEMORY.
- 3 Appuyez sur le bouton START/STOP du contrôleur.
  - La lecture de la leçon enregistrée commence.
  - Vous pouvez régler le tempo à ce moment, si vous voulez.
- 4 Pour arrêter la lecture, appuyez une nouvelle fois sur le bouton START/STOP du contrôleur.

### Enregistrement d'une interprétation

Si vous voulez enregistrer en temps réel le morceau que vous interprétez au clavier, utilisez la procédure suivante. Les notes que vous jouez et tous les motifs d'accompagnement que vous insérez seront enregistrés.

### Sélection d'une piste

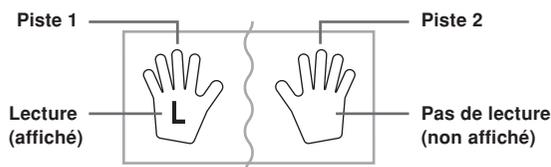
Appuyez sur le bouton partie/piste correspondant à la piste que vous voulez sélectionner.

Pour sélectionner cette piste :	Appuyez sur ce bouton :
Piste 1	LEFT/TRACK 1
Piste 2	RIGHT/TRACK 2

La piste actuellement sélectionnée est désignée par l'indicateur de partie/piste (L ou R) qui apparaît à l'écran, comme indiqué ci-dessous.

### Indicateurs de partie/piste pendant l'attente de la lecture

A chaque pression du bouton de partie/piste, la lecture de cette partie est activée (indicateur de partie/piste affiché) ou désactivée (indicateur non affiché).

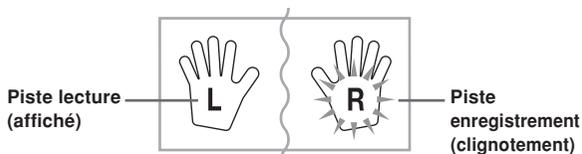


*Exemple:* L'illustration ci-dessus indique que la piste 1 sera jouée mais pas la piste 2.

### Indicateurs de partie/piste pendant l'attente de l'enregistrement

L'indicateur de partie/piste apparaît si la piste contient déjà des données.

Appuyez sur le bouton de partie/piste de la piste sur laquelle vous voulez enregistrer (piste enregistrement). L'indicateur de cette partie/piste clignote. L'indicateur de l'autre partie/piste reste affiché (sans clignoter) pour signaler que cette piste sera lue pendant l'enregistrement (piste lecture).



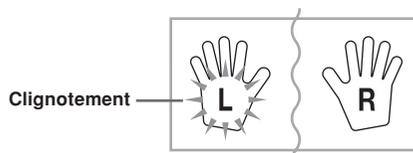
*Exemple:* L'illustration ci-dessus indique que la piste 1 est la piste de lecture et que la piste 2 est la piste d'enregistrement.

### Pour enregistrer le morceau interprété

#### IMPORTANT !

- Si vous enregistrez sur une piste contenant déjà des données, les données existantes seront remplacées par le morceau interprété.

- 1 Appuyez sur le bouton RHYTHM pour accéder au mode de rythme.
- 2 Sélectionnez l'attente d'enregistrement avec le bouton SONG MEMORY.
  - L'indicateur SONG MEMORY clignote à l'écran.
- 3 Appuyez sur le bouton LEFT/TRACK 1 pour sélectionner la piste 1.
  - L'indicateur L clignote, ce qui indique que la piste 1 est la piste d'enregistrement.



- 4 Effectuez les réglages nécessaires.
  - Sonorité (page F-17)
  - Rythme (page F-31)
  - Sélecteur MODE (page F-32)
  - Utilisez un tempo plus lent si vous pensez que vous ne pourrez pas jouer correctement au tempo normal (page F-20).
- 5 Appuyez sur le bouton START/STOP du contrôleur.
  - L'enregistrement commence.
- 6 Jouez les notes que vous voulez au clavier.
  - Non seulement les notes mais aussi les accords que vous jouez sont enregistrés en même temps que les motifs d'accompagnement. Les notes de mélodies que vous jouez sont aussi enregistrées.
  - Les mouvements de pédales pendant l'exécution du morceau sont également enregistrés.
- 7 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez une nouvelle fois sur le bouton START/STOP du contrôleur.
  - En cas d'erreur, il faut revenir en arrière et réenregistrer à partir de l'étape 2.
  - Si vous voulez écouter immédiatement le passage enregistré, appuyez une nouvelle fois sur le bouton START/STOP du contrôleur.

## Données de la piste 1

Les données suivantes sont enregistrées sur la piste 1, en plus des notes jouées et des accompagnements, pendant l'enregistrement du morceau interprété.

- Numéro de sonorité
- Numéro de rythme
- Emploi des boutons INTRO, SYNCHRO/ENDING, NORMAL/FILL-IN, VARIATION/FILL-IN
- Emploi des pédales
- Réglages de superposition de sonorités et de partage de clavier, et réglages de sonorité correspondants
- Point de partage
- Réglage de tempo
- Réglage d'effet

## Variations enregistrées sur la piste 1

### ■ Pour enregistrer sans rythme

Omettez l'étape 5 de la procédure précédente.

- L'enregistrement sans rythme commence dès que vous appuyez sur une touche du clavier.

### ■ Pour commencer l'enregistrement par un départ synchronisé

A la place de l'étape 5 ci-dessus, appuyez sur le bouton SYNCHRO/ENDING.

- L'accompagnement automatique et l'enregistrement commencent lorsque vous jouez un accord dans le registre du clavier d'accompagnement.

### ■ Pour insérer une intro, une fin ou une variation pendant l'enregistrement

Pendant l'enregistrement, appuyez sur le bouton INTRO, SYNCHRO/ENDING, NORMAL/FILL-IN ou VARIATION/FILL-IN, selon le cas.

### ■ Pour commencer l'enregistrement par une intro avec le départ synchronisé

A la place de l'étape 5 ci-dessus, appuyez sur le bouton SYNCHRO/ENDING, puis sur le bouton INTRO.

- L'accompagnement automatique et l'enregistrement commencent par un motif d'introduction lorsque vous jouez un accord dans le registre du clavier d'accompagnement.

### ■ Pour activer l'accompagnement automatique pendant l'enregistrement

A la place de l'étape 5 ci-dessus, appuyez sur le bouton SYNCHRO/ENDING et jouez quelque chose dans le registre mélodique du clavier.

- La mélodie est enregistrée sans accompagnement automatique. L'accompagnement automatique démarre lorsque vous jouez un accord dans le registre du clavier d'accompagnement.

## Ecoute du morceau interprété enregistré

Pour écouter le morceau que vous venez d'enregistrer procédez de la façon suivante.

- 1 Appuyez sur le bouton RHYTHM pour accéder au mode de rythme.
- 2 Sélectionnez l'attente de la lecture avec le bouton SONG MEMORY.
- 3 Appuyez sur le bouton START/STOP du contrôleur.
  - Le morceau interprété enregistré dans la mémoire est lu. Pendant la lecture, vous pouvez appuyer sur le bouton LEFT/TRACK 1 ou RIGHT/TRACK 2 pour désactiver une piste et écouter le contenu de l'autre piste seulement.
  - Vous pouvez régler le tempo à ce moment si vous voulez.
- 4 Pour arrêter la lecture, appuyez une nouvelle fois sur le bouton START/STOP du contrôleur.

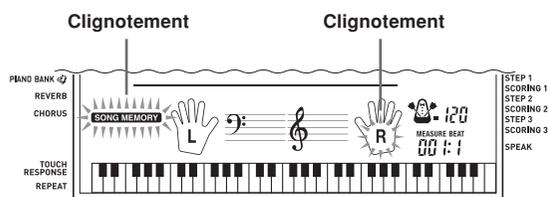
### REMARQUE

- Pendant la lecture du morceau interprété, tout le registre du clavier fonctionne comme clavier mélodique, quel que soit le réglage du sélecteur MODE. Vous pouvez jouer pendant la lecture du morceau interprété, si vous voulez. Vous pouvez aussi utiliser la superposition de sonorités ou le partage de clavier (page F-43 à F-45) à ce moment pour affecter d'autres sonorités au clavier.
- Notez que la pause, la recherche avant et la recherche arrière ne sont pas possibles pendant l'écoute du morceau interprété.

### Doublage du morceau interprété enregistré

Vous pouvez enregistrer une mélodie sur la piste 2 de la façon suivante pour la combiner à l'enregistrement effectué sur la piste 1.

- 1 Appuyez sur le bouton RHYTHM pour accéder au mode de rythme.
- 2 Sélectionnez l'attente de l'enregistrement avec le bouton SONG MEMORY.
- 3 Sélectionnez la piste 2 comme piste d'enregistrement avec le bouton RIGHT/TRACK 2.



- 4 Sélectionnez la sonorité que vous voulez utiliser.
- 5 Appuyez sur le bouton START/STOP du contrôleur.
  - La lecture de la piste 1 et l'enregistrement de la piste 2 commencent.
- 6 Jouez la mélodie souhaitée tout en écoutant le morceau enregistré sur la piste 1.
- 7 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez une nouvelle fois sur le bouton START/STOP du contrôleur.
  - En cas d'erreur, vous devez revenir à l'étape 2 et réenregistrer.
  - Si vous voulez écouter immédiatement ce que vous avez enregistré, appuyez une nouvelle fois sur le bouton START/STOP du contrôleur.

#### REMARQUE

- La piste 2 est une piste réservée à la mélodie, c'est-à-dire que vous ne pourrez pas y enregistrer des accords d'accompagnement. C'est pourquoi, tout le registre du clavier devient un clavier mélodique lorsque vous enregistrez sur la piste 2, quel que soit le réglage du sélecteur MODE.
- Si vous voulez enregistrer sans écouter la piste enregistrée, mettez le clavier en attente de lecture, désélectionnez la piste de lecture et revenez à l'attente d'enregistrement. Il faut toutefois savoir qu'il n'est pas possible de désactiver le rythme et l'accompagnement automatique.

### Données de la piste 2

Les données suivantes sont également enregistrées sur la piste 2 en plus des notes jouées au clavier.

- Numéro de sonorité
- Emploi des pédales

### Suppression d'une partie précise ou d'une piste

Vous pouvez supprimer une partie précise ou une piste de l'enregistrement effectué (leçon ou interprétation) en procédant de la façon suivante.

#### Préparatifs

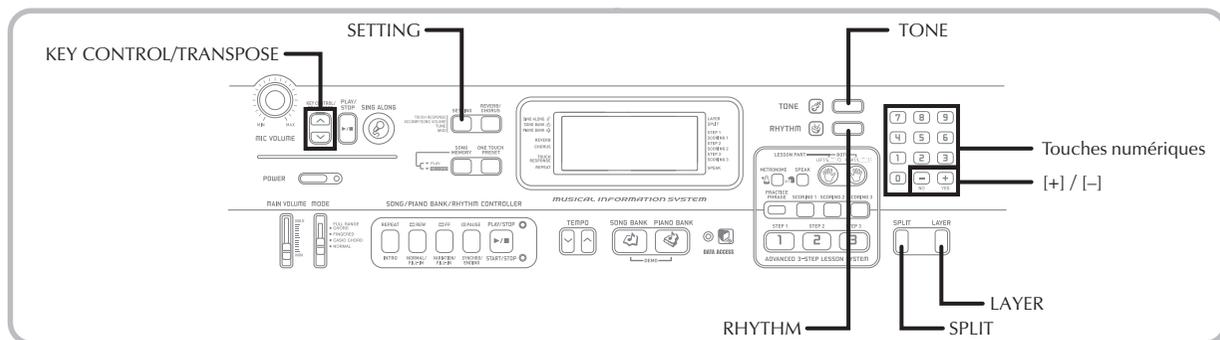
- **Suppression d'une partie de la leçon enregistrée**
  - Appuyez sur le bouton SONG BANK ou sur le bouton PIANO BANK.
- **Suppression d'une piste du morceau interprété enregistré**
  - Appuyez sur le bouton RHYTHM.

- 1 Appuyez sur le bouton SONG MEMORY pour accéder au mode d'attente d'enregistrement.
- 2 Sélectionnez la partie/piste que vous voulez supprimer en appuyant sur le bouton LEFT/TRACK 1 ou RIGHT/TRACK 2.
- 3 Appuyez sur le bouton SONG MEMORY et maintenez-le enfoncé.
  - Un message de confirmation apparaît à l'écran.
  - Pour annuler la suppression, appuyez sur le bouton [-] (NO).
- 4 Appuyez sur le bouton [+] (YES) pour supprimer la partie/piste.
  - Le clavier se remet en attente de lecture de la mémoire de morceaux.

#### REMARQUE

- Une pression du bouton SONG MEMORY quand l'écran de suppression de partie/piste est affiché remet le clavier en attente d'enregistrement.

# Réglages du clavier



Cette partie décrit comment utiliser la superposition (reproduction de deux sonorités par une pression sur une seule touche) et le partage de clavier (affectation de deux sonorités différentes aux deux registres du clavier), et comment effectuer les réglages de réponse au toucher, transposition et accordage.

## REMARQUE

- Notez que le partage de clavier n'est pas disponible pendant la lecture de morceaux préenregistrés ni pendant la leçon.

## Superposition de sonorités

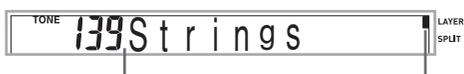
La superposition vous permet d'affecter deux sonorités différentes (une sonorité principale et une sonorité superposée) au clavier, les deux étant reproduites lorsque vous jouez une note. Par exemple, vous pouvez superposer FRENCH HORN à la sonorité BRASS pour produire un son riche et cuivré.

### Pour superposer des sonorités

- 1 Sélectionnez la sonorité principale.  
*Exemple:* Pour sélectionner "170 BRASS" comme sonorité principale, appuyez sur le bouton TONE et utilisez les touches numériques ou [+] et [-] pour entrer 1, 7 puis 0.



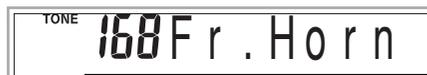
- 2 Appuyez sur le bouton LAYER.



Sonorité superposée sélectionnée

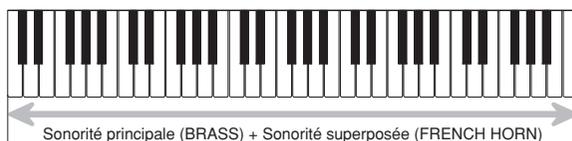
Cet indicateur apparaît

- 3 Sélectionnez la sonorité superposée.  
*Exemple:* Pour sélectionner "168 FRENCH HORN" comme sonorité superposée, utilisez les touches numériques ou [+] et [-] pour spécifier 1, 6 puis 8.



- 4 Maintenant essayez de jouer quelque chose sur le clavier.
  - Les deux sonorités sont reproduites en même temps.
- 5 Appuyez sur le bouton LAYER pour annuler la superposition et revenir au clavier normal.

### SUPERPOSITION



## Partage du clavier

Le partage sert à affecter deux sonorités différentes (une principale et une sonorité secondaire) aux registres du clavier, ce qui vous permet de jouer des sonorités différentes avec la main gauche et la main droite. Par exemple, vous pouvez sélectionner STRINGS comme sonorité principale (registre supérieur) et PIZZICATO STRINGS comme sonorité secondaire (registre inférieur), et jouer un ensemble à cordes complet avec les dix doigts seulement. Cette fonction permet aussi de désigner le point de partage du clavier, c'est-à-dire l'endroit où le clavier change de sonorité.

## Pour partager le clavier

- 1 Sélectionnez d'abord la sonorité principale.  
*Exemple:* Pour sélectionner "139 STRINGS" comme sonorité principale, appuyez sur le bouton TONE, puis utilisez les touches numériques ou [+] et [-] pour spécifier 1, 3 puis 9.



- 2 Appuyez sur le bouton SPLIT.



Cet indicateur apparaît

- 3 Sélectionnez la sonorité secondaire.  
*Exemple:* Pour sélectionner "127 PIZZICATO STRINGS" comme sonorité secondaire, utilisez les touches numériques ou [+] et [-] pour spécifier 1, 2 puis 7.



- 4 Désignez le point de partage. Tout en tenant le bouton SPLIT enfoncé, appuyez sur le clavier à l'endroit où la note extrême gauche du registre supérieur doit se trouver.

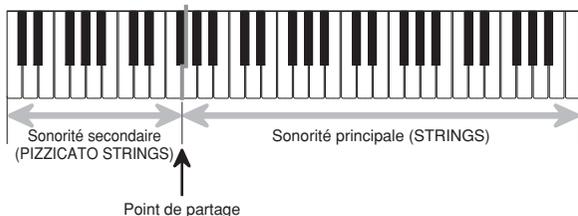
*Exemple:* Pour désigner G3 comme point de partage, appuyez sur la touche G3.



- 5 Essayez maintenant de jouer quelque chose sur le clavier.
  - La sonorité PIZZICATO STRINGS est affectée à chaque touche à partir et en dessous de F#3, tandis que la sonorité STRINGS est affectée à chaque touche à partir et en dessous de G3.

- 6 Appuyez une nouvelle fois sur le bouton SPLIT pour annuler cette fonction et revenir au clavier normal.

### DIVISION



## Superposition de sonorités et partage du clavier

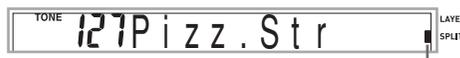
Vous pouvez utiliser ensemble la superposition de sonorités et le partage de clavier. Vous pouvez d'abord utiliser la superposition puis le partage, ou le partage puis la superposition. Quand vous combinez ces deux fonctions, deux sonorités sont affectées au registre supérieur du clavier (sonorité principale et sonorité superposée) et deux sonorités (sonorité secondaire et sonorité superposée) sont affectées au registre inférieur.

### Pour partager le clavier et superposer des sonorités

- 1 Appuyez sur le bouton TONE et spécifiez le numéro de sonorité pour la sonorité principale.



- 2 Appuyez sur le bouton SPLIT et spécifiez le numéro de la sonorité secondaire.



Cet indicateur apparaît

- Après avoir désigné la sonorité secondaire, appuyez sur le bouton SPLIT pour partager le clavier.

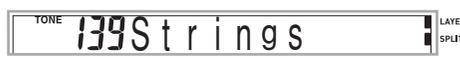
- 3 Appuyez sur le bouton LAYER et spécifiez le numéro de sonorité superposée.
  - Notez que vous pouvez inverser les étapes 2 et 3, en désignant d'abord la sonorité superposée puis la sonorité secondaire.



Cet indicateur apparaît

- 4 Appuyez sur le bouton SPLIT ou sur le bouton LAYER pour que les deux témoins SPLIT et LAYER soient allumés.

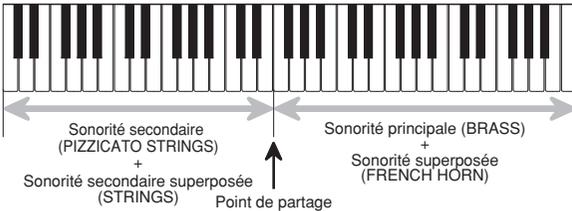
- 5 Spécifiez le numéro de la sonorité secondaire superposée.



- 6 Désignez le point de partage.
  - Tout en tenant le bouton SPLIT enfoncé, appuyez sur le clavier à l'endroit où la note extrême gauche du registre inférieur doit se trouver.

- 7 Jouez quelque chose sur le clavier.
- Appuyez sur les boutons LAYER et SPLIT pour annuler chacune de ces fonctions.

**CLAVIER SUPERPOSÉ ET PARTAGÉ**



**Transposition du clavier**

La transposition vous permet d'élever ou d'abaisser la tonalité d'ensemble du clavier par demi-tons. Si vous voulez jouer un accompagnement pour un chanteur dont la hauteur de voix est différente de la tonalité du clavier, par exemple, vous pouvez tout simplement changer la tonalité du clavier.

**Pour transposer le clavier**

- Appuyez sur le bouton RHYTHM pour accéder au mode de rythme.
  - Notez que vous ne pouvez pas transposer le clavier en mode de bibliothèque de morceaux ou bibliothèque de piano.
- Utilisez les boutons KEY CONTROL/TRANPOSE (Λ / ∇) pour changer la tonalité du clavier.
  - Λ : Elever la tonalité d'un demi-on
  - ∇ : Abaisser la tonalité d'un demi-ton

Exemple: Pour transposer le clavier de cinq demi-tons vers le haut.



**REMARQUE**

- Le clavier peut être transposé dans une plage de -12 (une octave vers le bas) à +12 (une octave vers le haut).
- Le réglage par défaut de transposition est "00" à la mise sous tension du clavier.
- Si vous laissez écran de transposition affiché pendant cinq secondes environ sans rien faire, il disparaît automatiquement.
- Le réglage de transposition affecte les morceaux reproduits à partir de la mémoire et l'accompagnement automatique.

- Pour rétablir la tonalité par défaut du morceau, effectuez les opérations précédentes et appuyez simultanément sur les boutons KEY CONTROL/TRANPOSE (Λ et ∇) à l'étape 2. Vous pouvez aussi utiliser les touches [+] et [-] pour revenir au réglage de transposition "00".
- L'effet de la transposition dépend de la hauteur de chaque note et de la sonorité utilisée. Si une note est hors de la plage permise pour cette sonorité, après la transposition, la même note à l'octave inférieure sera jouée.

**Utilisation de la réponse au toucher**

Quand la réponse au toucher est en service, le volume relatif du son du clavier varie en fonction de la pression exercée, comme avec un piano acoustique.

La réponse au toucher offre les trois possibilités de réglage suivantes.

- OFF:** La réponse au toucher est désactivée. La pression exercée sur le clavier n'a aucun effet sur les notes jouées.
- 1:** La réponse au toucher est adaptée à un jeu normal.
- 2:** La réponse au toucher est plus grande et une pression plus importante du clavier a un effet plus marqué que lorsque le réglage "1" est utilisé.

- Appuyez sur le bouton SETTING jusqu'à ce que l'écran TOUCH RESPONSE SELECT apparaisse.



- Utilisez les touches [+] et [-] ou [0] et [1] pour changer de réglage.
 

Exemple: Pour sélectionner la réponse au toucher 2.



- La réponse au toucher est activée lorsque l'indicateur de réponse au toucher est allumé.



Cet indicateur apparaît

- La réponse au toucher est désactivée lorsque l'indicateur est éteint.



### REMARQUE

- Le lecture d'un morceau mémorisé et l'accompagnement n'ont aucune influence sur le réglage de réponse au toucher.

### Bouton SETTING

A chaque pression du bouton SETTING, les écrans de réglage suivants apparaissent successivement. Si vous sautez par mégarde un écran que vous voulez utiliser, tenez SETTING enfoncé jusqu'à ce que l'écran réapparaisse.

### Réglage du volume de l'accompagnement et de la bibliothèque de morceaux

Vous pouvez régler le volume de l'accompagnement et des morceaux de la bibliothèque de morceaux indépendamment des notes que vous jouez au clavier. Le réglage de volume peut aller de 000 (minimum) à 127 (maximum).

### Pour régler le volume de l'accompagnement

- Appuyez sur le bouton SETTING jusqu'à ce que l'écran de réglage du volume de l'accompagnement apparaisse.

115 Acomp Vol

Réglage du volume de l'accompagnement actuel

- Utilisez les touches numériques ou les touches [+] / [-] pour changer le réglage actuel du volume.  
Exemple: 110

110 Acomp Vol

### REMARQUE

- Le réglage actuel du volume de l'accompagnement apparaissant à l'étape 1 disparaît automatiquement de l'écran si vous ne spécifiez pas le volume dans les cinq secondes.
- Si vous appuyez simultanément sur les touches [+] et [-], le volume de l'accompagnement revient automatiquement à 115.

### Pour régler le volume d'un morceau intégré

Accédez au mode Bibliothèque de morceaux ou Bibliothèque de piano, puis effectuez les opérations mentionnées dans "Pour régler le volume de l'accompagnement".

- Dans ce cas, l'écran de volume du morceau apparaît au lieu de l'écran de volume de l'accompagnement.

### Accordage du clavier

Procédez de la façon suivante pour accorder précisément le clavier sur un autre instrument de musique.

### Pour accorder le clavier

- Appuyez sur le bouton SETTING jusqu'à ce que l'écran d'accordage apparaisse.

00 Tune

- Utilisez les touches numériques ou [+] et [-] pour ajuster la valeur.

Exemple: Pour baisser l'accord de 20

-20 Tune

### REMARQUE

- Le clavier peut être accordé dans une plage de -50 centièmes à +50 centièmes.  
\* 100 centièmes équivalent à un demi-ton.
- Le réglage par défaut est "00" à la mise sous tension du clavier.
- Si vous laissez l'écran d'accordage affiché pendant cinq secondes environ sans rien faire, il disparaît automatiquement.
- L'accordage du clavier affecte les morceaux mémorisés lorsqu'ils sont reproduits et l'accompagnement automatique.
- Pour revenir au réglage par défaut de l'accord, effectuez les opérations précédentes et appuyez simultanément sur les touches [+] et [-] à l'étape 2.



### ● Windows 2000

- 1 Connectez-vous par un compte du groupe des Administrateurs. Voir la documentation fournie avec Windows 2000 pour les informations concernant le groupe des Administrateurs.
- 2 Sur le menu [Démarrage], pointez [Paramètres] et cliquez sur [Panneau de configuration].
- 3 Cliquez sur l'icône [Système]. Dans la boîte de dialogue qui apparaît, cliquez sur l'onglet [Matériel], puis cliquez sur le bouton [Signature du pilote].
- 4 Dans la boîte de dialogue qui apparaît, sélectionnez [Ignorer] et cliquez sur [OK].

### REMARQUE

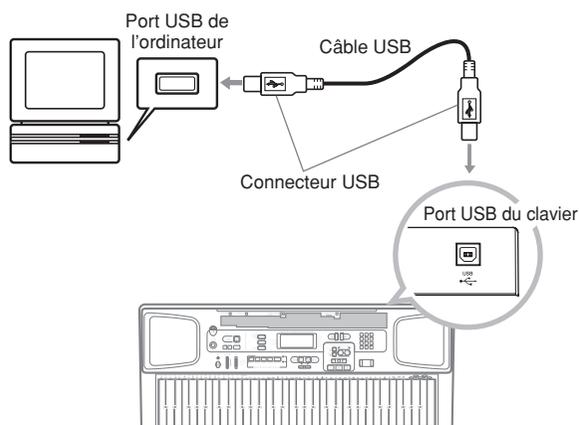
- Les noms de sociétés et de produits utilisés ici sont des noms de fabrique de leurs détenteurs respectifs.

### Utilisation du port USB

Vous devez vous procurer un câble USB dans le commerce pour relier le clavier à un ordinateur par le port USB. Une fois le clavier et l'ordinateur raccordés, ils pourront échanger des données.

### Pour raccorder le clavier à un ordinateur par le port USB

- 1 Reliez le clavier à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB acheté dans le commerce.



### Témoin DATA ACCESS

- Le témoin DATA ACCESS s'allume lorsque le clavier échange des données avec un ordinateur par une connexion USB. Ne débranchez jamais le câble USB lorsque le témoin DATA ACCESS est allumé.

### Expansion du choix de morceaux intégrés

Vous pouvez transférer des morceaux de votre ordinateur sur le clavier. En tout 5 morceaux (soit 70 kilooctets) peuvent être sauvegardés sous les numéros de morceaux 50 à 54. Pour pouvoir utiliser les données SMF achetées ou créées vous devez les convertir en données de format CASIO avec le Convertisseur SMF avant de les transférer sur le clavier.

### Pour installer le convertisseur SMF

- 1 Sur l'ordinateur que vous voulez raccorder, installez le Convertisseur SMF se trouvant sur le CD-ROM fourni avec le clavier.

- Sur le CD-ROM, double-cliquez sur "SMFConv-e.exe" puis suivez les instructions qui apparaissent à l'écran de l'ordinateur pour installer le Convertisseur SMF.

\* Avant d'installer le Convertisseur SMF, veuillez lire la documentation du fichier "smfreadme.txt", sur le CD-ROM, dans la langue souhaitée.

Pour le détail sur l'utilisation du Convertisseur SMF, double-cliquez sur "Index.html" dans le dossier [help], créé lors de l'installation du Convertisseur SMF. Vous pouvez aussi accéder à la documentation à partir du menu [Démarrer] de Windows en cliquant sur [Programmes] - [CASIO] - [SMF Converter] - [manual].

\* Un navigateur prenant en charge les images (comme Internet Explorer 4 ou Netscape Navigator 4.04 ou plus) est nécessaire pour voir le manuel du Convertisseur SMF.

### Configuration minimale requise

\* Système d'exploitation :

Windows 98SE

Windows Me

Windows XP

\* Espace disponible

Au moins 10 Mo d'espace disponible sur le disque dur

\* Interface USB

- Vous pouvez aussi télécharger une copie du Convertisseur SMF de la page Web suivante. Après le téléchargement, installez le logiciel sur votre ordinateur.

CASIO MUSIC SITE

<http://music.casio.com/>

- En plus du logiciel, vous trouverez sur le CASIO MUSIC SITE des informations sur l'installation et l'emploi du convertisseur. Vous y trouverez aussi les toutes dernières informations sur votre clavier et d'autres instruments de musique CASIO, et davantage.

**REMARQUE**

- Ce clavier prend en charge les données de format SMF 0 et 1.
- Le guide vocal du doigté, les indicateurs de doigté à l'écran, l'annonce des points d'évaluation et l'étude de phrases ne sont pas disponibles dans le cas de données SMF achetées ou créées.

**Sonorité General MIDI**

Le standard General MIDI définit la numérotation des sonorités, la numérotation des sons de batterie, le nombre de canaux MIDI qui peuvent être utilisés et d'autres facteurs d'ordre général qui déterminent la configuration d'une source sonore. Les données musicales produites sur une source sonore General MIDI peuvent donc être reproduites en utilisant des sonorités similaires et des nuances identiques à l'original, même si elles sont reproduites sur une source sonore d'un autre fabricant. Ce clavier est conforme au standard General MIDI et il peut être raccordé à un ordinateur ou à un autre appareil pour reproduire les données General MIDI que vous achetez, téléchargez d'Internet ou obtenez d'une autre source.

**Changement des réglages**

Cette partie vous indique comment effectuer les réglages nécessaires lorsque le clavier est raccordé à un appareil externe.

**Canal du clavier (Défaut: 1)**

Le canal du clavier est le canal utilisé pour envoyer les messages de ce clavier à un autre appareil externe. Vous pouvez désigner le canal 1 à 16 comme canal de clavier.

- 1 Appuyez sur le bouton SETTING jusqu'à ce que l'écran KEYBOARD CHANNEL apparaisse.

01Keybd Ch

- 2 Utilisez [+] et [-] et les touches numériques pour changer le numéro de canal.  
*Exemple:* Pour désigner le canal 4

04Keybd Ch

**Canal de navigation (Défaut: 4)**

Quand des messages sont reçus d'un appareil externe pour être reproduits sur ce clavier, le canal de navigation est le canal dont les données de notes apparaissent à l'écran. Vous pouvez sélectionner le canal 01 à 16 comme canal de navigation. Comme ce réglage vous permet d'utiliser sur n'importe quel canal les données d'un fichier SMF du commerce pour éclairer le clavier-guide, vous pouvez analyser la manière dont les différentes parties d'un arrangement sont jouées.

- 1 Appuyez sur le bouton SETTING jusqu'à ce que l'écran NAVIGATE CHANNEL apparaisse.

04Navi. Ch

- 2 Utilisez [+] et [-] et les touches numériques [0] à [9] pour changer le numéro de canal.  
*Exemple:* Pour spécifier le canal 2

02Navi. Ch

**Pour éteindre des sons particuliers pendant la lecture des données de morceau reçues**

<<Canal de navigation en/hors service>>

- 1 Avant de jouer les données de morceau, appuyez sur le bouton RIGHT/TRACK 2.
  - Le son du canal de navigation est coupé mais les touches du clavier-guide continuent de s'allumer en fonction de données qui sont reçues sur ce canal. Appuyez une nouvelle fois sur RIGHT/TRACK 2 pour remettre le canal en service.

<<Canal immédiatement inférieur au canal de navigation en/hors service >>

- 1 Avant de jouer des données de morceau, appuyez sur le bouton LEFT/TRACK 1.
  - Le son du canal dont le numéro est inférieur d'une unité au canal de navigation est coupé, mais les touches du clavier-guide continuent de s'éclairer en fonction des données qui sont reçues sur ce canal. Appuyez une nouvelle fois sur LEFT/TRACK 1 pour remettre le canal en service.

*Exemple:* Si le canal de navigation est le canal 4, l'opération précédente désactive le canal 3.

### LOCAL CONTROL (Défaut: On - En service)

**oFF:** Tout ce qui est joué sur le clavier est transmis sous forme de message par le port USB sans être reproduit par la source sonore interne.

- Notez aussi qu'aucun son n'est produit par le clavier si LOCAL CONTROL est hors service et aucun appareil externe n'est raccordé.

- 1 Appuyez sur le bouton SETTING jusqu'à ce que l'écran LOCAL CONTROL apparaisse.

*Exemple:* Quand LOCAL CONTROL est en service



on Local

- 2 Utilisez les touches [+] et [-] ou [0] et [1] pour mettre le réglage en ou hors service.

*Exemple:* Pour mettre LOCAL CONTROL hors service



off Local

### ACCOMP OUT (Défaut: off- Hors service)

**on:** L'accompagnement automatique est joué par le clavier et le message correspondant est transmis par le port USB.

**oFF:** Les messages d'accompagnement automatique ne sont pas transmis par le port USB.

- 1 Appuyez sur le bouton SETTING jusqu'à ce que l'écran ACCOMP OUT apparaisse.

*Exemple:* Quand ACCOMP OUT est hors service



off AcompOut

- 2 Utilisez les touches [+] et [-] ou [0] et [1] pour mettre le réglage en ou hors service.

*Exemple:* Pour mettre ACCOMP OUT en service



on AcompOut

### SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK (Défaut: SUS)

**SUS(sustain):** Spécifie l'effet de sustain\*1 quand la pédale est enfoncée.

**SoS (sostenuto):** Spécifie l'effet de sostenuto\*2 quand la pédale est enfoncée.

**SFt (sourdine):** Spécifie la réduction du volume du son quand la pédale est enfoncée.

**rHy (rythme):** Spécifie l'opération de la touche START/STOP quand la pédale est enfoncée.

- 1 Appuyez sur le bouton SETTING jusqu'à ce que l'écran SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK apparaisse.

*Exemple:* Quand la pédale de sustain est spécifiée



SUS Jack

- 2 Utilisez les touches [+] et [-] ou [0], [1], [2] et [3] pour changer de réglage.

*Exemple:* Pour sélectionner le rythme



rHY Jack

#### \*1 Sustain

Avec les sons de piano et d'autres sons qui décroissent, la pédale agit comme pédale forte, et ces sons sont soutenus plus longtemps quand la pédale est maintenue enfoncée. Avec les sons d'orgue et d'autres sons continus, les notes jouées au clavier continuent de résonner jusqu'à ce que la pédale soit relâchée. Dans les deux cas, l'effet de sustain est appliqué aux notes qui sont jouées quand la pédale est enfoncée.

#### \*2 Sostenuto

Cet effet fonctionne de la même manière que l'effet de sustain, mais il ne s'applique qu'aux notes qui retentissent déjà quand la pédale est enfoncée. Il n'affecte pas les notes qui sont jouées après la pression sur la pédale.

# En cas de problème

Problème	Cause possible	Solution	Voir page
Le clavier ne fournit aucun son.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Problème d'alimentation.</li> <li>2. Vous n'avez pas mis le clavier sous tension.</li> <li>3. Le volume est trop bas.</li> <li>4. Le sélecteur MODE est sur la position CASIO CHORD ou FINGERED.</li> <li>5. LOCAL CONTROL est hors service.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Raccordez correctement l'adaptateur secteur ou assurez-vous que les pôles + et - des piles sont dirigés dans le bon sens et vérifiez si les piles ne sont pas épuisées.</li> <li>2. Appuyez sur l'interrupteur POWER pour mettre sous tension.</li> <li>3. Augmentez le volume avec le curseur MAIN VOLUME.</li> <li>4. Il n'est pas possible de jouer normalement sur le clavier d'accompagnement quand le sélecteur MODE est réglé sur CASIO CHORD ou FINGERED. Réglez le sélecteur MODE sur NORMAL.</li> <li>5. Mettez LOCAL CONTROL en service.</li> </ol>	<p>Pages F-13, 14</p> <p>Page F-17</p> <p>Page F-17</p> <p>Page F-32</p> <p>Page F-50</p>
Un des symptômes suivants apparaît quand vous utilisez les piles.	Les piles sont faibles.	Remplacez-les par un jeu de piles neuves ou utilisez l'adaptateur secteur.	Pages F-13, 14
<div style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Témoin d'alimentation faiblement éclairé.</li> <li>• Mise sous tension de l'instrument impossible.</li> <li>• Affichage sombre ou à peine visible.</li> <li>• Volume des haut-parleurs/casque d'écoute anormalement bas.</li> <li>• Distorsion de la sortie sonore.</li> <li>• Interruption occasionnelle du son lorsque vous jouez à un volume élevé.</li> <li>• Panne d'alimentation subite lorsque vous jouez à un volume élevé.</li> <li>• Assombrissement de l'affichage lorsque vous jouez à volume élevé.</li> <li>• Sortie sonore continue même après le relâchement d'une touche.</li> <li>• Sonorité complètement différente.</li> <li>• Reproduction anormale d'un motif de rythme et d'un morceau de démonstration.</li> <li>• Volume du microphone anormalement bas</li> <li>• Distorsion de l'entrée microphone</li> <li>• Témoin d'alimentation faiblement éclairé quand le microphone est utilisé</li> <li>• Coupure subite du son quand le microphone est utilisé</li> </ul> </div>			
L'accompagnement automatique n'est pas joué.	Le volume de l'accompagnement est réglé sur 000.	Utilisez le bouton SETTING et augmentez le volume.	Page F-46
La sortie du son ne varie pas quand la pression exercée sur une touche change.	La réponse au toucher est hors service.	Appuyez sur le bouton SETTING pour mettre la fonction en service.	Page F-45
Les touches du clavier-guide restent allumées.	Le clavier attend que vous jouiez la note correcte pendant l'étape 1 ou 2 de la leçon.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur la touche éclairée pour continuer avec l'étape 1 ou 2.</li> <li>2. Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour quitter l'étape 1 ou 2.</li> </ol>	<p>Pages F-25, 26</p> <p>Pages F-25, 26</p>
Quand vous jouez avec un autre instrument, les touches ne concordent pas ou les deux instruments ne sont pas accordés l'un sur l'autre.	La transposition ou l'accordage est réglé sur une valeur autre que 00.	Utilisez le bouton SETTING pour afficher l'écran de réglage approprié et transposer ou accorder sur 00.	Pages F-45, 46

Problème	Cause possible	Solution	Voir page
Enregistrement de l'accompagnement automatique ou du rythme impossible.	Vous avez sélectionné une autre piste que la piste 1 pour l'enregistrement.	Utilisez les boutons de sélection de piste pour choisir la piste 1. (La piste 2 est la piste mélodique.)	Page F-40
Impossible d'enregistrer les données d'accompagnement automatique sur un ordinateur.	ACCOMP OUT est hors service.	Mettez ACCOMP OUT en service.	Page F-50
Parasitage lorsqu'un microphone est raccordé.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilisez un microphone de type différent.</li> <li>2. Vous utilisez le microphone près d'une lampe à fluorescence.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilisez un microphone du type recommandé.</li> <li>2. Eloignez le microphone de la source de parasitage.</li> </ol>	Page F-29 Page F-29
Aucun son du microphone	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le réglage du microphone est très bas.</li> <li>2. Le commutateur de marche/arrêt du microphone est sur arrêt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Augmentez le volume du microphone.</li> <li>2. Réglez le commutateur de marche/arrêt du microphone sur marche.</li> </ol>	Page F-29 Page F-29
La qualité et le volume d'une sonorité semblent légèrement différents selon l'endroit où les notes sont jouées sur le clavier.	<p>C'est le résultat de l'échantillonnage numérique* et ne signifie pas que le clavier est défectueux.</p> <p>* De nombreux échantillons sont pris dans les registres grave, médium et aigu de l'instrument original. C'est pourquoi il peut y avoir une légère différence de qualité tonale et de volume entre les différents registres d'échantillons.</p>		

# Fiche technique

<b>Modèle:</b>	CTK-800
<b>Clavier:</b>	61 touches normales, 5 octaves (avec mise en/hors service de la réponse au toucher)
<b>Sonorités:</b>	500 (362 sonorités sur la console + 128 sonorités General MIDI + 10 sonorités de batterie); superposition et partage
<b>Polyphonie:</b>	32 notes maximum (16 pour certaines sonorités)
<b>Accompagnement automatique</b> Motifs rythmiques: Tempo: Accords: Contrôleur de rythme:  Volume d'accompagnement: Préréglages monotouche:	120 Variable (226 étapes, ♩ = 30 à 255) 3 méthodes (CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD) START/STOP, INTRO, NORMAL/NORMAL FILL-IN, VARIATION/VARIATION FILL-IN, SYNCHRO/ENDING 0 à 127 (128 incréments) Rappel de réglages de sonorité, tempo, superposition de sonorités, partage de clavier
<b>&lt;Système pédagogique avancé en 3 étapes&gt;</b> <b>Leçon 3 étapes:</b> Lecture: Mode d'évaluation: Guide de doigté vocal:	3 leçons (étapes 1, 2, 3) Répétition d'un seul morceau 1 <sup>e</sup> évaluation, 2 <sup>e</sup> évaluation, 3 <sup>e</sup> évaluation, Etude de phrase En/Hors service
<b>Bibliothèque de morceaux,</b> <b>Bibliothèque de piano</b> Nombre de morceaux:  Contrôleurs:	Bibliothèque de morceaux/chansons: 50, Bibliothèque de piano: 50, Morceaux téléchargés : 5 au maximum PLAY/STOP, PAUSE, FF, REW, LEFT/RIGHT
<b>Affichage d'informations musicales:</b>	Numéros et noms de sonorité, accompagnement automatique, morceau de la bibliothèque de morceaux/piano, chansons; portée, tempo, métronome, numéro de mesure et temps; affichage de l'étape de la leçon, nom de l'accord, doigté, opération de la pédale, clavier, icône de bibliothèque de morceaux, icône de bibliothèque de piano, icône de chanson, guide de doigté vocal, mode d'évaluation, indicateur de mémoire de morceaux
<b>Mode de chant accompagné</b> Nombre de morceaux:  Commandes:	Bibliothèque de morceaux/chansons: 50, morceaux téléchargés : 5 au maximum (approximativement 70 kilooctets) PLAY/STOP, KEY CONTROL (25 pas, -12 demi-tons à +12 demi-tons)
<b>Métronome:</b> Spécifications du nombre de temps:	En/hors service 0, 2 à 6
<b>Mémoire de morceaux</b> Nombre de morceaux : Données enregistrées :  Méthode d'enregistrement: Capacité de la mémoire:	Deux (enregistrement d'une leçon, enregistrement d'un morceau) Leçon : Partie main droite, partie main gauche, parties deux mains Morceau exécuté : Piste 1 (accords d'accompagnement), Piste 2 (mélodie) En temps réel Environ 12.000 notes (total pour deux morceaux)
<b>Autres fonctions</b> Transposition du clavier: Accordage:	25 pas (-12 demi-tons à +12 demi-tons) 101 pas (A4=approx. 440Hz ±50 centièmes)

<b>Bornes</b> Port USB Prise sustain/assignable: Borne de casque/sortie: Impédance de sortie: Tension de sortie: Entrée microphone:	Jack ordinaire (sustain, sostenuto, sourdine, départ/arrêt de rythme) Jack standard stéréo 100 $\Omega$ 4 V (RMS) MAX Jack ordinaire (avec bouton de réglage du volume du microphone) Impédance d'entrée: 3 K $\Omega$ Sensibilité d'entrée: 10 mV
<b>Prise d'alimentation:</b>	9 V CC
<b>Alimentation:</b> Piles: Autonomie des piles: Adaptateur secteur: Arrêt automatique:	Deux sources 6 piles de taille D Environ 9 heures de fonctionnement continu avec des piles au manganèse. AD-5 Extinction environ 6 minutes après la dernière opération de touches. Ne fonctionne que lors de l'alimentation sur piles, peut être désactivé manuellement.
<b>Puissance de sortie des haut-parleurs:</b>	2,5 W + 2,5 W
<b>Consommation d'électricité:</b>	9 V --- 7,7 W
<b>Dimensions:</b>	96,0 x 37,5 x 14,0 cm
<b>Poids:</b>	Environ 5,4 kg (sans les piles)

- La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

## Entretien du clavier

### **Évitez la chaleur, l'humidité ou l'exposition au soleil.**

N'exposez pas l'appareil au soleil ou près d'un climatiseur, ni à un endroit exposé à une température très élevée.

### **Ne pas utiliser le clavier près d'un téléviseur ou d'une radio.**

Cet instrument peut perturber la réception de l'image et du son de la télévision ou de la radio. Le cas échéant, éloignez le clavier du téléviseur ou de la radio.

### **N'utilisez pas de peinture, diluants ni produits chimiques pour le nettoyage.**

Nettoyez le clavier avec un chiffon doux imbibé d'une solution faible d'eau et de détergent neutre. Trempez le chiffon dans la solution, puis essorez-le jusqu'à ce qu'il soit presque sec.

### **Évitez d'utiliser à des endroits exposés à des températures extrêmes.**

Lorsque le clavier est exposé à une température extrêmement élevée ou basse, les indications de l'écran LCD peuvent devenir sombres et être à peine visibles. Elles seront de nouveau visibles quand la température redeviendra normale.

### **REMARQUE**

- Vous avez peut-être remarqué des lignes dans la finition de ce clavier. Elles proviennent du moule utilisé lors du moulage du boîtier plastique. Ce ne sont pas des fissures ou craquelures du plastique et il n'y a aucune raison de s'en inquiéter.

# Liste des sonorités

- ① : No.
- ② : Nom des sonorités
- ③ : MSB de sélection de banque
- ④ : Polyphonie maximale
- ⑤ : Nom des sonorités
- ⑥ : Polyphonie maximale

①	②	③	④	⑤	⑥
	<b>PIANO</b>				
0	STEREO GRAND PIANO	0	2	16	A
1	GRAND PIANO	0	1	32	A
2	BRIGHT PIANO	1	2	16	A
3	MELLOW PIANO	0	3	16	A
4	MODERN PIANO	1	3	16	A
5	DANCE PIANO	1	1	32	A
6	STRINGS PIANO	0	8	16	A
7	BRIGHT PIANO PAD	1	5	16	A
8	HONKY-TONK	3	2	16	A
9	1 OCTAVE PIANO	3	9	16	A
10	2 OCTAVE PIANO	3	8	16	A
11	ELEC.GRAND PIANO	2	2	16	A
12	MODERN E.G.PIANO	2	3	16	A
13	ELEC.PIANO	4	2	32	A
14	CHORUS EP 1	4	9	16	A
15	CHORUS EP 2	4	6	16	A
16	MODERN E.PIANO	5	2	16	A
17	SOFT E.PIANO	4	8	16	A
18	E.PIANO PAD 1	5	8	16	A
19	STEREO PIANO	0	4	16	A
20	STEREO PIANO WIDE	0	9	16	A
21	PIANO PAD	0	5	16	A
22	SYNTH-STR. E.PIANO	4	3	16	A
23	E.PIANO PAD 2	4	1	16	A
24	HARPSICHORD	6	2	32	A
25	COUPLED HARPSICHORD	6	8	16	A
26	CLAVI	7	2	32	A
27	HARPSICHORD E.PIANO	5	4	16	A
28	CLEAN E.PIANO	4	4	32	A
29	KOTO E.PIANO	5	3	16	A
30	DETUNE E.PIANO	5	5	16	A
31	OLD E.PIANO	4	5	16	A
32	SOFT CLAVI	7	1	32	A
33	CLAVI & DRAWBAR	7	3	16	A
34	DETUNE CLAVI	7	8	16	A
35	HARPSICHORD PAD	6	1	16	A
36	CRYSTAL E.PIANO	4	7	16	A
	<b>CHROMATIC PERC</b>				
37	CELESTA	8	2	32	A
38	GLOCKENSPIEL	9	2	32	B
39	MUSIC BOX	10	2	16	A
40	VIBRAPHONE	11	2	32	A
41	MARIMBA	12	2	32	A
42	GLOCKENSPIEL PAD	9	3	16	A
43	SYNTH-VIBRAPHONE	11	3	16	A
44	SYNTH-MARIMBA	12	3	16	A
45	TUBULAR BELL	14	2	16	A
46	DULCIMER	15	2	16	A
47	BRIGHT CELESTA	8	1	32	A
48	CHORUS CELESTA	8	8	16	A
49	CHORUS GLOCKENSPIEL	9	8	16	B
50	CHORUS VIBRAPHONE	11	8	16	A

①	②	③	④	⑤	⑥
	<b>ORGAN</b>				
51	DRAWBAR ORGAN 1	16	2	16	A
52	DRAWBAR ORGAN 2	16	1	16	A
53	DRAWBAR ORGAN 3	16	3	16	A
54	PERC.ORGAN 1	17	2	16	A
55	PERC.ORGAN 2	17	3	16	A
56	ELEC.ORGAN 1	16	8	16	A
57	ELEC.ORGAN 2	16	4	16	A
58	JAZZ.ORGAN 1	17	4	16	A
59	ROCK.ORGAN 1	18	2	16	A
60	CHURCH.ORGAN	19	2	16	A
61	CHAPEL.ORGAN	19	8	32	A
62	REED.ORGAN	20	2	16	A
63	ACCORDION 1	21	2	16	A
64	OCTAVE. ACCORDION	21	8	16	A
65	BANDONEON	23	2	16	A
66	HARMONICA 1	22	2	32	A
67	THEATER	19	6	16	A
68	OCTAVE. BANDONEON	23	3	16	A
69	HARMONICA 2	22	8	16	A
70	DRAWBAR.ORGAN 4	17	5	16	A
71	JAZZ.ORGAN 2	17	6	16	A
72	ROCK.ORGAN 2	18	1	16	A
73	DRAWBAR.ORGAN 5	16	6	16	A
74	JAZZ.ORGAN 3	17	8	16	A
75	PERC.ORGAN 3	17	1	16	A
76	8.ORGAN	17	5	16	A
77	ROCK.ORGAN 3	18	3	16	A
78	ROCK.ORGAN 4	18	4	16	A
79	FULL. DRAWBAR	16	9	32	A
80	PIPE.ORGAN 1	19	1	32	A
81	PIPE.ORGAN 2	19	3	32	A
82	ORGAN & HARPSICHORD	19	4	16	A
83	PIPE.ORGAN PAD	19	5	16	A
84	ACCORDION 2	21	3	32	A
85	BANDONEON SOLO	23	1	16	A
86	BANDONEON & VIOLIN	23	4	16	A
87	ORGAN PAD	17	7	16	A
	<b>GUITAR</b>				
88	NYLON STR.GUITAR	24	2	32	C
89	STEEL STR.GUITAR	25	2	32	C
90	12 STR.GUITAR	25	8	16	C
91	JAZZ GUITAR	26	2	32	C
92	OCT. JAZZ GUITAR	26	8	16	C
93	CLEAN GUITAR	27	2	32	C
94	ELEC. GUITAR	27	1	16	C
95	MUTE GUITAR	28	2	32	C
96	OVERDRIVE GT	29	2	32	C
97	DISTORTION GT	30	2	32	C
98	POWER DIST. GT	30	5	16	C
99	HARMONIZED DIST. GT	30	3	16	C
100	RHYTHM DIST. GT	30	4	16	C
101	FEEDBACK GT	31	8	16	C

# Appendice

- ③ : Changement de programme
- ⑥ : Type de registre

1	2	3	4	5	6
158	SLOW CHOIR	52	9	32	A
159	CHOIR STRINGS	52	3	16	A
160	CHOIRS 2	52	4	16	A
161	VOICE UH	53	3	32	A
162	SYNTH-VOICE 2	54	1	32	A
163	CHORUS SYNTH-VOICE	54	9	16	A
<b>BRASS</b>					
164	TRUMPET	56	2	32	A
165	TROMBONE	57	2	32	C
166	TUBA 1	58	2	32	C
167	MUTE TRUMPET	59	2	32	A
168	FRENCH HORN	60	2	16	C
169	HORN ORCHESTRA	60	16	16	C
170	BRASS	61	2	32	A
171	BRASS SECTION 1	61	3	16	A
172	BRASS SFZ	61	8	16	A
173	BRASS & STRINGS	61	4	16	A
174	HARD BRASS	61	5	16	A
175	BRASS SECTION 2	61	6	16	A
176	ANALOG SYNTH-BRASS 1	62	8	16	A
177	SYNTH-BRASS 1	62	2	32	A
178	SYNTH-BRASS 2	63	2	16	A
179	MELLOW TRUMPET	56	8	32	A
180	VELO TRUMPET	56	4	32	A
181	VELO TROMBONE	57	4	16	C
182	MELLOW TROMBONE	57	1	32	C
183	TUBA 2	58	3	32	C
184	FRENCH HORN SOLO	60	8	32	C
185	MELLOW BRASS	61	1	32	A
186	ANALOG SYNTH-BRASS 2	62	9	16	A
187	SYNTH-BRASS PAD	63	3	16	A
<b>REED</b>					
188	SOPRANO SAX	64	2	32	A
189	ALTO SAX 1	65	1	16	C
190	ALTO SAX 2	65	2	32	C
191	BREATHY A.SAX	65	8	16	C
192	HARD A.SAX	65	3	16	C
193	RICH A.SAX	65	6	16	C
194	TENOR SAX 1	66	1	16	C
195	TENOR SAX 2	66	2	32	C
196	BREATHY T.SAX	66	8	16	C
197	T.SAXYS	66	9	16	C
198	BARITONE SAX	67	2	32	C
199	OBOE	68	2	32	A
200	CLARINET	71	2	32	A
201	BREATHY S.SAX	64	8	16	A
202	SOFT A.SAX	65	5	32	C
203	SOLO A.SAX	65	4	32	C
204	SAX SECTION	65	9	16	C
205	SAX SECTION SFZ	65	7	16	C
206	DETUNE T.SAX	66	3	16	C
207	SOFT T.SAX	66	5	32	C
208	SOLO T.SAX	66	4	32	C
209	SOLO OBOE	68	4	32	A
210	VELO CLARINET	71	4	32	A
<b>PIPE</b>					
211	PICCOLO 1	72	2	32	B
212	FLUTE 1	73	2	32	A
213	FLUTE 2	73	1	16	A

1	2	3	4	5	6
102	CHORUS NYLON GT	24	8	16	C
103	CHORUS STEEL GT	25	9	16	C
104	DIST GT & BASS	30	6	16	C
105	STEEL GT HARMONICS	25	3	16	C
<b>BASS</b>					
106	ACOUSTIC BASS	32	2	32	C
107	RIDE BASS	32	32	16	C
108	FINGERED BASS	33	2	32	C
109	PICKED BASS	34	2	32	C
110	FRETLESS BASS	35	2	32	C
111	SLAP BASS	37	2	32	C
112	DOUBLED STRINGS BASS	37	3	16	C
113	SAW SYNTH-BASS	38	2	32	C
114	SQR SYNTH-BASS	39	2	32	C
115	VOCODER BASS	38	3	32	C
116	SYNTH-BASS	39	1	32	C
117	MELLOW FINGERED BASS	33	3	32	C
118	BASS & KICK	39	3	16	C
119	CLAVI BASS	39	4	16	C
120	RHYTHM PICKED BASS	34	3	32	C
121	RHYTHM FINGERED BASS	33	4	32	C
122	SINE BASS	39	6	32	A
123	ORGAN BASS	39	5	32	A
<b>STRORCHESTRA</b>					
124	VIOLIN	40	2	32	A
125	SLOW VIOLIN	40	8	32	A
126	CELLO	42	2	32	C
127	PIZZICATO STRINGS	45	2	32	A
128	HARP 1	46	2	32	A
129	DOUBLE VIOLIN	40	1	16	A
130	SLOW CELLO	42	8	32	C
131	VIOLIN SECTION	40	4	16	A
132	SLOW VIOLIN SECTION	40	9	16	A
133	PIZZICATO ENSEMBLE	45	1	16	A
134	CELLO SECTION	42	4	16	C
135	OCTAVE PIZZICATO	45	3	16	A
136	DOUBLE VIOLA	41	2	16	A
137	HARP 2	46	1	32	A
138	CHORUS HARP	46	8	16	A
<b>ENSEMBLE</b>					
139	STRINGS	48	2	32	A
140	SLOW STRINGS 1	49	2	32	A
141	WIDE STRINGS	48	16	16	A
142	OCTAVE STRINGS 1	48	32	16	A
143	CHAMBER	48	3	16	A
144	STRINGS SFZ	48	8	32	A
145	SYNTH-STRINGS 1	50	2	32	A
146	SYNTH-STRINGS 2	51	2	32	A
147	CHOIR AAHS	52	2	32	A
148	CHOIRS 1	52	8	32	A
149	VOICE DOO	53	2	32	A
150	SYNTH-VOICE 1	54	2	32	A
151	SYNTH-VOICE PAD	54	8	16	A
152	ORCHESTRA HIT	55	2	16	A
153	ORCHESTRA STRINGS	48	4	16	A
154	SLOW STRINGS 2	49	3	32	A
155	STRINGS VOICE	49	4	16	A
156	OCTAVE STRINGS 2	48	1	16	A
157	FAST SYNTH STRINGS	50	3	32	A

1	2	3	4	5	6
272	SYNTH-BASS+LEAD				
	SYNTH-PAD	87	3	16	A
273	FANTASY 1	88	2	16	A
274	FANTASY 2	88	3	16	A
275	WARM PAD	89	2	16	A
276	WARM VOX	89	8	16	A
277	SINE PAD	89	3	16	A
278	POLY SYNTH 1	90	2	16	A
279	POLY SAW	90	8	16	A
280	POLY SYNTH PAD 1	90	5	16	A
281	SPACE STRINGS PAD	91	3	16	A
282	BOWED PAD	92	2	16	A
283	GLASS PAD	92	3	16	A
284	ETHNIC PAD	93	2	16	A
285	HALO PAD 1	94	2	16	A
286	HALO PAD 2	94	3	16	A
287	RAIN DROP 1	96	2	16	A
288	SOUND TRACK 1	97	2	16	A
289	RAVE	97	8	16	A
290	CRYSTAL	98	2	32	A
291	SOFT CRYSTAL	98	1	16	A
292	ATMOSPHERE	99	2	16	A
293	BRIGHTNESS 1	100	2	16	A
294	GOBLIN	101	2	16	A
295	ECHO PAD	102	2	16	A
296	STAR THEME 1	103	2	16	A
297	SPACE PAD	103	8	16	A
298	NEW AGE PAD	88	1	16	A
299	SOFT PAD	89	4	16	A
300	HORN PAD	89	5	16	A
301	THICK PAD	89	1	16	A
302	POLY SYNTH 2	90	1	16	A
303	OLD TAPE PAD	89	6	16	A
304	POLY SYNTH PAD 2	90	4	16	A
305	HEAVEN	91	2	16	A
306	UTOPIA	91	1	16	A
307	SQUARE PAD	92	1	16	A
308	SOFT METAL PAD	93	3	16	A
309	HARD METAL PAD	93	4	16	A
310	TINE PAD	93	1	16	A
311	CHORUS PAD	94	1	16	A
312	ORGAN CHOIR PAD	94	4	16	A
313	SWEEP PAD	95	2	16	A
314	SWEEP CHOIR	95	1	16	A
315	GLAVI PAD	96	1	16	A
316	RAIN DROP 2	96	3	16	A
317	SOUND TRACK 2	97	3	16	A
318	SPACE VOICE	97	1	16	A
319	CHORAL BELL	98	16	16	A
320	GLOCKENSPIEL CHIME	98	5	16	A
321	CHRISTMAS BELL	98	3	16	A
322	VIBRAPHONE BELL	98	8	16	A
323	HARP VOX	99	3	16	A
324	NYLON+EP	99	5	16	A
325	CELESTA PAD	99	1	16	A
326	BRIGHT BELL PAD	100	1	16	A
327	BRIGHTNESS 2	100	3	16	A
328	ECHO VOICE	102	1	16	A
329	ECHO DROP	102	3	16	A

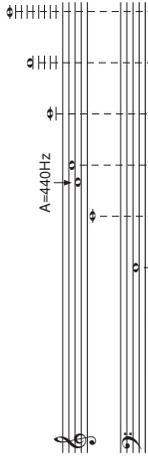
1	2	3	4	5	6
214	MELLOW FLUTE	73	8	32	A
215	PIPE SECTION 1	72	4	16	A
216	RECORDER	74	2	32	A
217	PAN FLUTE 1	75	2	32	A
218	BOTTLE BLOW	76	2	16	A
219	SHAKUHACHI	77	2	16	A
220	WHISTLE 1	78	2	32	A
221	OCARINA	79	2	32	A
222	PICCOLO 2	72	3	16	B
223	PIPE SECTION 2	73	4	16	A
224	SOFT FLUTE	73	5	16	A
225	WHISTLE 2	78	3	32	A
226	PAN FLUTE 2	75	3	16	A
	SYNTH-LEAD				
227	SQUARE LEAD 1	80	2	16	A
228	SQUARE PULSE LEAD	80	5	16	A
229	SEQUENCE LEAD	83	5	16	A
230	SAWTOOTH LEAD 1	81	2	16	A
231	MELLOW SAW LEAD	81	8	16	A
232	SEQUENCE SAW 1	81	32	16	A
233	SINE LEAD	80	8	32	A
234	VELO SINE LEAD	80	9	32	A
235	SS LEAD	81	3	16	A
236	CALLIOPE 1	82	2	16	A
237	VENT LEAD	82	5	16	A
238	CHIFF LEAD 1	83	2	16	A
239	DROP LEAD	83	4	16	A
240	EP LEAD	83	1	16	A
241	VOICE LEAD 1	85	2	16	A
242	BASS+LEAD	87	2	16	A
243	SQUARE LEAD 2	80	3	16	A
244	SLOW SQUARE LEAD	80	4	16	A
245	SLOW SQUARE PULSE	80	6	16	A
246	SEQUENCE SQUARE	80	7	16	A
247	SEQUENCE PULSE 1	80	16	16	A
248	SQUARE LEAD 3	80	1	32	A
249	SQUARE LEAD 4	80	32	16	A
250	SAWTOOTH LEAD 2	81	1	32	A
251	SLOW SAW LEAD	81	4	16	A
252	PULSE SAW LEAD	81	5	16	A
253	SLOW SAW PULSE	81	6	16	A
254	FIFTH SEQUENCE	86	1	16	A
255	SEQUENCE PULSE 2	81	9	16	A
256	SEQUENCE SAW 2	81	16	16	A
257	CALLIOPE 2	82	3	16	A
258	VENT SYNTH	82	1	16	A
259	PURE LEAD	82	4	16	A
260	CHIFF LEAD 2	83	3	16	A
261	DISTORTION LEAD	84	8	16	A
262	OCTAVE CHARANG	84	2	16	A
263	VOICE LEAD 2	85	3	16	A
264	CHURCH LEAD	85	4	16	A
265	DOUBLE VOICE LEAD	85	8	16	A
266	VOICE CHOIR LEAD	85	5	16	A
267	EP & VOICE LEAD	85	6	16	A
268	SYNTH-VOICE LEAD	85	7	16	A
269	FIFTH SAW LEAD	86	2	16	A
270	FIFTH SQUARE LEAD	86	3	16	A
271	BASS+SAW LEAD	87	1	16	A

1	2	3	4	5	6
387	GM STEEL STR. GUITAR				
388	GM JAZZ GUITAR	25	0	32	A
389	GM CLEAN GUITAR	27	0	32	A
390	GM MUTE GUITAR	28	0	32	A
391	GM OVERDRIVE GT	29	0	32	A
392	GM DISTORTION GT	30	0	32	A
393	GM GT HARMONICS	31	0	32	A
394	GM ACOUSTIC BASS	32	0	32	A
395	GM FINGERED BASS	33	0	32	A
396	GM PICKED BASS	34	0	32	A
397	GM FRETLESS BASS	35	0	32	A
398	GM SLAP BASS 1	36	0	32	A
399	GM SLAP BASS 2	37	0	32	A
400	GM SYNTH-BASS 1	38	0	32	A
401	GM SYNTH-BASS 2	39	0	32	A
402	GM VIOLIN	40	0	32	A
403	GM VIOLA	41	0	32	A
404	GM CELLO	42	0	32	A
405	GM CONTRABASS	43	0	32	A
406	GM TREMOLO STRINGS	44	0	32	A
407	GM PIZZICATO	45	0	32	A
408	GM HARP	46	0	32	A
409	GM TIMPANI	47	0	32	A
410	GM STRINGS 1	48	0	32	A
411	GM STRINGS 2	49	0	32	A
412	GM SYNTH-STRINGS 1	50	0	32	A
413	GM SYNTH-STRINGS 2	51	0	32	A
414	GM CHOIR/AHHS	52	0	32	A
415	GM VOICE DOO	53	0	32	A
416	GM SYNTH-VOICE	54	0	32	A
417	GM ORCHESTRA HIT	55	0	16	A
418	GM TRUMPET	56	0	32	A
419	GM TROMBONE	57	0	32	A
420	GM TUBA	58	0	32	A
421	GM MUTE TRUMPET	59	0	32	A
422	GM FRENCH HORN	60	0	16	A
423	GM BRASS	61	0	32	A
424	GM SYNTH-BRASS 1	62	0	32	A
425	GM SYNTH-BRASS 2	63	0	16	A
426	GM SOPRANO SAX	64	0	32	A
427	GM ALTO SAX	65	0	32	A
428	GM TENOR SAX	66	0	32	A
429	GM BARITONE SAX	67	0	32	A
430	GM OBOE	68	0	32	A
431	GM ENGLISH HORN	69	0	32	A
432	GM BASSOON	70	0	32	A
433	GM CLARINET	71	0	32	A
434	GM PICCOLO	72	0	32	A
435	GM FLUTE	73	0	32	A
436	GM RECORDER	74	0	32	A
437	GM PAN FLUTE	75	0	32	A
438	GM BOTTLE BLOW	76	0	16	A
439	GM SHAKUHACHI	77	0	16	A
440	GM WHISTLE	78	0	32	A
441	GM OCARINA	79	0	32	A
442	GM SQUARE LEAD	80	0	16	A
443	GM SAWTOOTH LEAD	81	0	16	A
444	GM CALLOPE	82	0	16	A
445	GM CHIFF LEAD	83	0	16	A

1	2	3	4	5	6
330	POLY DROP	102	4	16	A
331	STAR THEME 2	103	1	16	A
	<b>ETHNIC/CHINESE</b>				
332	SITAR 1	104	2	16	A
333	WARM SITAR	104	1	16	A
334	BANJO	105	2	32	A
335	MUTE BANJO	105	1	32	A
336	SHAMISEN 1	106	2	32	A
337	TSUGARU	106	1	32	A
338	KOTO	107	2	32	A
339	THUMB PIANO	108	2	32	A
340	SHANAI	111	2	32	A
341	STEEL DRUMS	114	2	16	A
342	ER HU 1	110	8	32	A
343	ER HU 2	110	9	32	A
344	YANG QIN 1	15	9	16	A
345	YANG QIN 2	15	9	16	A
346	DI ZI	72	16	32	A
347	ZHENG	107	1	32	A
348	SUO NA	111	32	32	A
349	PI PA 1	105	32	32	A
350	SHENG	109	8	32	A
351	KOTO PAD	107	5	16	A
352	SITAR 2	104	3	32	A
353	TAMBRA	104	8	16	A
354	SITAR PAD	104	4	32	A
355	RABAB	105	8	16	A
356	PI PA 2	105	4	16	A
357	SHAMISEN 2	106	3	16	A
358	DETUNE KOTO	107	4	16	A
359	SYNTH-KOTO	107	3	16	A
360	XIAO	77	32	16	A
361	SANTUR	15	16	32	A
	<b>GM TONES</b>				
362	GM PIANO 1	0	0	32	A
363	GM PIANO 2	1	0	32	A
364	GM PIANO 3	2	0	32	A
365	GM HONKY-TONK	3	0	16	A
366	GM E.PIANO 1	4	0	32	A
367	GM E.PIANO 2	5	0	16	A
368	GM HARPSICHORD	6	0	32	A
369	GM CLAVI	7	0	32	A
370	GM CELESTA	8	0	32	A
371	GM GLOCKENSPIEL	9	0	32	A
372	GM MUSIC BOX	10	0	16	A
373	GM VIBRAPHONE	11	0	32	A
374	GM MARIMBA	12	0	32	A
375	GM XYLOPHONE	13	0	32	A
376	GM TUBULAR BELL	14	0	32	A
377	GM DULCIMER	15	0	16	A
378	GM ORGAN 1	16	0	16	A
379	GM ORGAN 2	17	0	16	A
380	GM ORGAN 3	18	0	16	A
381	GM PIPE ORGAN	19	0	16	A
382	GM REED ORGAN	20	0	32	A
383	GM ACCORDION	21	0	16	A
384	GM HARMONICA	22	0	32	A
385	GM BANDONEON	23	0	16	A
386	GM NYLON STR. GUITAR	24	0	32	A

**REMARQUE**

- La signification de chaque type de registre est indiquée ci-dessous.



Type de registre	C-1	C0	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	G7	C8	C9	G9
<b>A</b> (Standard)													
<b>B</b> ("211 PICCOLO 1'") ("222 PICCOLO 2'")													
<b>C</b> (Instruments à registre bas)													
<b>D</b> (Effet sonore)													
Sonorités sans gamme.													

- a ..... Registre du clavier
- b ..... Registre disponible (en utilisant la transposition ou la réception de messages)
- c ..... Dans ces registres les notes sont jouées à l'octave la plus proche du même registre lors de la transposition et de la réception de messages

1	2	3	4	5	6
446	GM CHARANG	84	0	16	A
447	GM VOICE LEAD	85	0	16	A
448	GM FIFTH LEAD	86	0	16	A
449	GM BASS+LEAD	87	0	16	A
450	GM FANTASY	88	0	16	A
451	GM WARM PAD	89	0	16	A
452	GM POLY SYNTH	90	0	16	A
453	GM SPACE CHOIR	91	0	16	A
454	GM BOWED GLASS	92	0	16	A
455	GM METAL PAD	93	0	16	A
456	GM HALO PAD	94	0	16	A
457	GM SWEEP PAD	95	0	16	A
458	GM RAIN DROP	96	0	16	A
459	GM SOUND TRACK	97	0	16	A
460	GM CRYSTAL	98	0	16	A
461	GM ATMOSPHERE	99	0	16	A
462	GM BRIGHTNESS	100	0	16	A
463	GM GOBLINS	101	0	16	A
464	GM ECHOES	102	0	16	A
465	GM SF	103	0	16	A
466	GM SITAR	104	0	16	A
467	GM BANJO	105	0	32	A
468	GM SHAMISEN	106	0	32	A
469	GM KOTO	107	0	32	A
470	GM THUMB PIANO	108	0	32	A
471	GM BAGPIPE	109	0	16	A
472	GM FIDDLE	110	0	32	A
473	GM SHANAI	111	0	32	A
474	GM TINKLE BELL	112	0	32	A
475	GM AGOGO	113	0	32	A
476	GM STEEL DRUMS	114	0	16	A
477	GM WOOD BLOCK	115	0	32	D
478	GM TAIKO	116	0	32	D
479	GM MELODIC TOM	117	0	32	D
480	GM SYNTH-DRUM	118	0	32	D
481	GM REVERSE CYMBAL	119	0	32	D
482	GM GT FRET NOISE	120	0	32	A
483	GM BREATH NOISE	121	0	32	A
484	GM SEASHORE	122	0	16	D
485	GM BIRD	123	0	16	D
486	GM TELEPHONE	124	0	32	D
487	GM HELICOPTER	125	0	32	D
488	GM APPLAUSE	126	0	16	D
489	GM GUNSHOT	127	0	32	D
<b>DRUM SET</b>					
490	STANDARD SET 1	0	120	—	D
491	STANDARD SET 2	1	120	—	D
492	ROOM SET	8	120	—	D
493	POWER SET	16	120	—	D
494	ELECTRONIC SET	24	120	—	D
495	SYNTH SET 1	25	120	—	D
496	SYNTH SET 2	30	120	—	D
497	JAZZ SET	32	120	—	D
498	BRUSH SET	40	120	—	D
499	ORCHESTRA SET	48	120	—	D

# Liste des sons de percussions

Key/ Note number	DRUMS SET LIST									
	STANDARD SET 1	STANDARD SET 2	ROOM SET	POWER SET	ELEC. SET	SYNTH SET 1	SYNTH SET 2	JAZZ SET	BRUSH SET	ORCHESTRA SET
C-1 0	C#-1 1									
D-1 2	E-1 3									
E-1 4	F-1 5									
F-1 5	G-1 7									
G-1 7	A-1 9									
A-1 9	B-1 11									
B-1 11	C0 12									
C0 12	D0 14									
D0 14	E0 16									
E0 16	F0 17									
F0 17	G0 19									
G0 19	A0 21									
A0 21	B0 23									
B0 23	C1 24									
C1 24	D1 26									
D1 26	E1 27									
E1 27	F1 29									
F1 29	G1 31									
G1 31	A1 33									
A1 33	B1 35									
B1 35	C2 36									
C2 36	D2 38									
D2 38	E2 40									
E2 40	F2 41									
F2 41	G2 43									
G2 43	A2 45									
A2 45	B2 47									
B2 47	C3 48									
C3 48	D3 50									
D3 50	E3 51									
E3 51	F3 53									
F3 53	G3 55									
G3 55	A3 57									
A3 57	B3 59									
B3 59	C4 60									
C4 60	D4 62									
D4 62	E4 63									
E4 63	F4 65									
F4 65	G4 67									
G4 67	A4 69									
A4 69	B4 71									
B4 71	C5 72									
C5 72	D5 74									
D5 74	E5 76									
E5 76	F5 77									
F5 77	G5 79									
G5 79	A5 81									
A5 81	B5 83									
B5 83	C6 84									
C6 84	D6 86									
D6 86	E6 88									
E6 88	F6 89									
F6 89	G6 91									
G6 91	A6 93									
A6 93	B6 95									
B6 95	C7 98									
C7 98	D7 99									
D7 99	E7 100									
E7 100	F7 101									
F7 101	G7 103									
G7 103	A7 105									
A7 105	B7 107									
B7 107	C8 108									
C8 108	D8 110									
D8 110	E8 112									
E8 112	F8 113									
F8 113	G8 115									
G8 115	A8 117									
A8 117	B8 119									
B8 119	C9 120									
C9 120	D9 122									
D9 122	E9 124									
E9 124	F9 125									
F9 125	G9 127									

REMARQUE

- "←" indique le même son que STANDARD SET 1.

# Charte des accords FINGERED

Chord Root	M	m	7	m7	dim7	M7	m7♭5	dim	Chord Root	aug	sus4	7 sus4	m add9	m M7	7-5	add9
C									C							
C# (D♭)									C# (D♭)							
D									D							
E♭ (D#)									E♭ (D#)							
E									E							
F									F							
F# (G♭)									F# (G♭)							
G									G							
A♭ (G#)									A♭ (G#)							
A									A							
B♭ (A#)									B♭ (A#)	*						
B									B	*						

## REMARQUE

- Ces accords peuvent être appliqués si vous augmentez la partie accompagnement du clavier en changeant le point de partage. Pour le détail, voir "Partage du clavier" à la page F-43.

## Liste des rythmes

POPS	
000	POP 1
001	WORLD POP
002	8 BEAT POP
003	SOUL BALLAD
004	POP SHUFFLE 1
005	8 BEAT DANCE
006	POP BALLAD 1
007	POP BALLAD 2
008	BALLAD
009	FUSION SHUFFLE
010	8 BEAT 1
011	8 BEAT 2
012	8 BEAT
013	16 BEAT 1
014	16 BEAT 2
015	16 BEAT SHUFFLE
016	GUITAR POP
017	POP 2
018	6/8 BALLAD
019	POP WALTZ
DANCE/FUNK	
020	DANCE
021	DISCO
022	MODERN R&B
023	LATIN DISCO
024	DANCE POP
025	GROOVE SOUL
026	TECHNO
027	TRANCE
028	HIP-HOP
029	FUNK
ROCK	
030	POP ROCK 1
031	POP ROCK 2
032	FOLKIE POP
033	POP SHUFFLE 2
034	ROCK BALLAD 1
035	ROCK BALLAD 2
036	SOFT ROCK
037	ROCK 1
038	ROCK 2
039	HEAVY METAL
040	60'S SOUL
041	60'S ROCK
042	SLOW ROCK
043	SHUFFLE ROCK
044	50'S ROCK
045	BLUES
046	NEWORLNS R&R
047	TWIST
048	R&B
049	ROCK WALTZ

JAZZ	
050	BIG BAND 1
051	BIG BAND 2
052	BIG BAND 3
053	SWING
054	SLOW SWING
055	FOX TROT
056	JAZZ COMBO 1
057	JAZZ COMBO 2
058	JAZZ VOICE
059	JAZZ WALTZ
EUROPEAN	
060	POLKA
061	POP POLKA
062	MARCH 1
063	MARCH 2
064	WALTZ 1
065	SLOW WALTZ
066	VIENNESE WALTZ
067	FRENCH WALTZ1
068	SERENADE
069	TANGO
LATIN/VARIOUS	
070	BOSSA NOVA 1
071	BOSSA NOVA 2
072	BEGUINE
073	SAMBA
074	MAMBO
075	RHUMBA
076	CHA-CHA-CHA
077	MERENGUE
078	BOLERO
079	SALSA
080	REGGAE
081	PUNTA
082	CUMBIA
083	PASODOBLE
084	SKA
085	BLUEGRASS
086	DIXIE
087	TEX-MEX
088	COUNTRY 1
089	COUNTRY 2
090	FOLKLORE
091	FAST GOSPEL
092	SLOW GOSPEL
093	SIRTAKI
094	HAWAIIAN
095	ADANI
096	BALADI
097	ENKA
098	SYMPHONY
099	STR QUARTET

FOR PIANO	
100	PIANO BALLAD 1
101	PIANO BALLAD 2
102	PIANO BALLAD 3
103	EP BALLAD 1
104	EP BALLAD 2
105	BLUES BALLAD
106	MELLOW JAZZ
107	JAZZ COMBO 3
108	RAGTIME
109	BOOGIE-WOOGIE
110	ARPEGGIO 1
111	ARPEGGIO 2
112	ARPEGGIO 3
113	PIANO BALLAD 4
114	6/8 MARCH
115	MARCH 3
116	2 BEAT
117	WALTZ 2
118	WALTZ 3
119	WALTZ 4

## Liste de morceaux

### Liste SONG BANK/SING ALONG

00	CAN YOU FEEL THE LOVE TONIGHT ("LION KING" THEME)
01	DON'T KNOW WHY
02	WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS
03	JINGLE BELLS
04	SILENT NIGHT
05	JOY TO THE WORLD
06	O CHRISTMAS TREE
07	WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN
08	GREENSLEEVES
09	SWING LOW, SWEET CHARIOT
10	JOSHUA FOUGHT THE BATTLE OF JERICHO
11	AMAZING GRACE
12	AULD LANG SYNE
13	TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR
14	LIGHTLY ROW
15	UNDER THE SPREADING CHESTNUT TREE
16	COME BIRDS
17	THE MUFFIN MAN
18	LONG LONG AGO
19	DID YOU EVER SEE A LASSIE?
20	LONDON BRIDGE
21	THE FARMER IN THE DELL
22	ON THE BRIDGE OF AVIGNON
23	SIPPIN' CIDER THROUGH A STRAW
24	GRANDFATHER'S CLOCK
25	MICHAEL ROW THE BOAT ASHORE

26	ANNIE LAURIE
27	MY BONNIE
28	MY DARLING CLEMENTINE
29	HOME SWEET HOME
30	ON TOP OF OLD SMOKEY
31	I'VE BEEN WORKING ON THE RAILROAD
32	LITTLE BROWN JUG
33	AURA LEE
34	OH! SUSANNA
35	HOUSE OF THE RISING SUN
36	SHE WORE A YELLOW RIBBON
37	CAMPTOWN RACES
38	SWANEE RIVER (OLD FOLKS AT HOME)
39	JEANNIE WITH THE LIGHT BROWN HAIR
40	YANKEE DOODLE
41	RED RIVER VALLEY
42	TURKEY IN THE STRAW
43	MY OLD KENTUCKY HOME
44	HOME ON THE RANGE
45	JAMAICA FAREWELL
46	ALOHA OE
47	SAKURA SAKURA
48	SANTA LUCIA
49	WALTZING MATILDA

50-54 Morceaux personnalisés

### Liste PIANO BANK

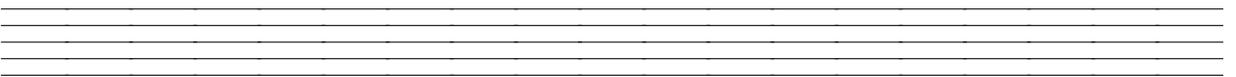
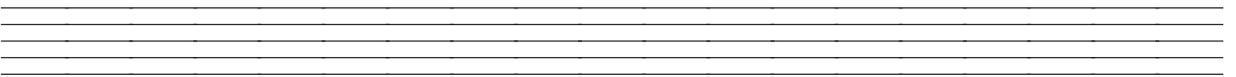
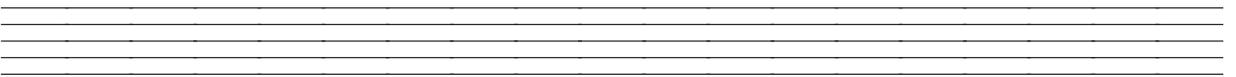
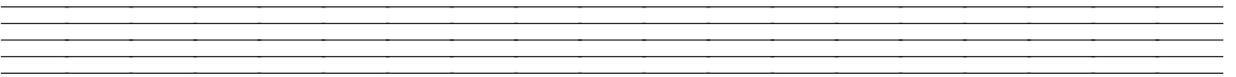
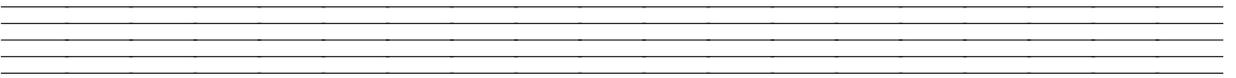
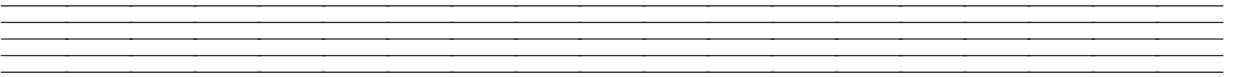
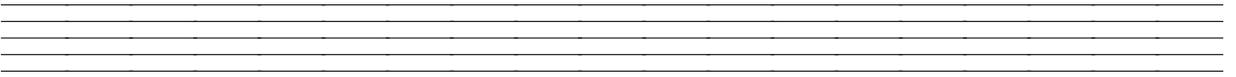
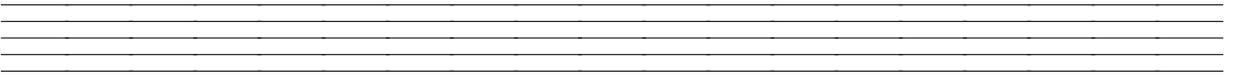
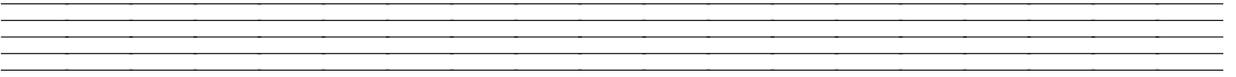
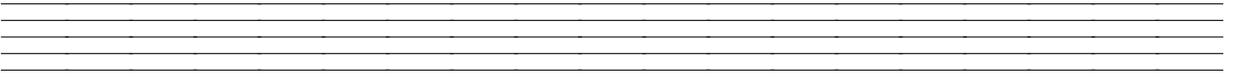
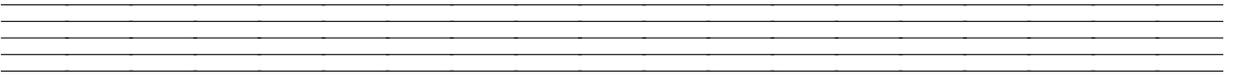
#### CONCERT PIECES

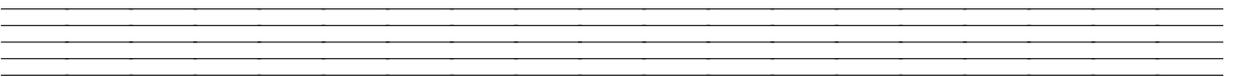
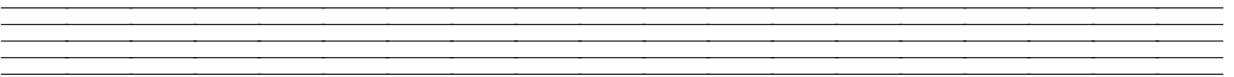
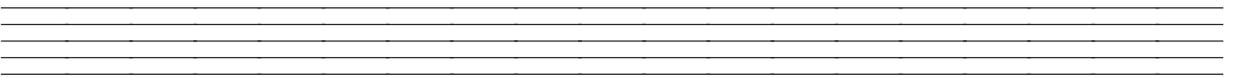
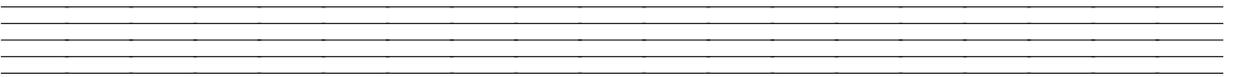
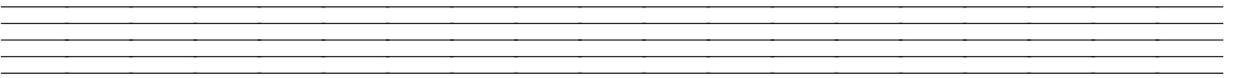
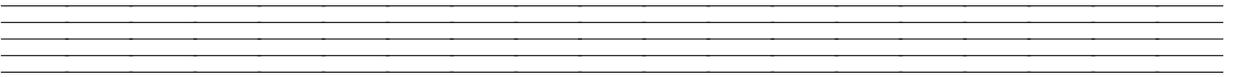
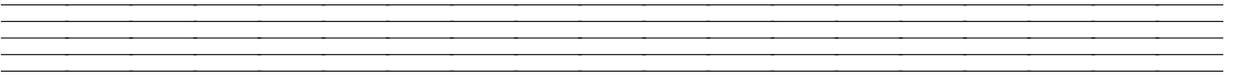
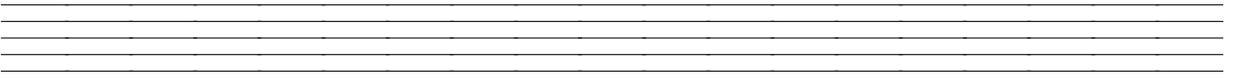
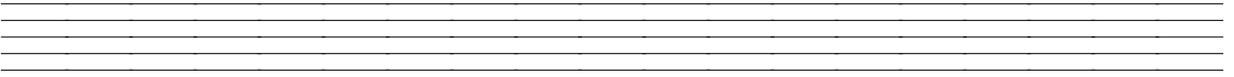
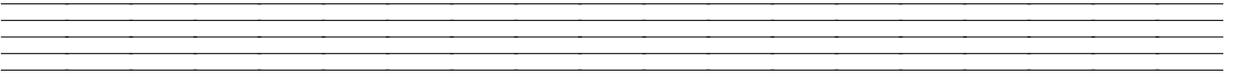
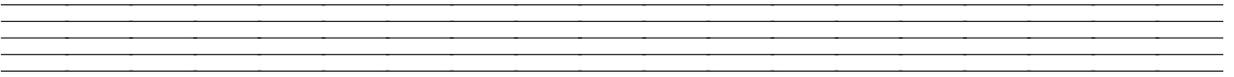
00	FÜR ELISE
01	TURKISH MARCH (MOZART)
02	SONATA op.27 no.2 "MOONLIGHT" 1st Mov.
03	ETUDE op.10 no.3 "CHANSON DE L'ADIEU"
04	GYMNOPIÉDIES no.1
05	THE ENTERTAINER
06	MAPLE LEAF RAG
07	HUNGARIAN DANCES no.5
08	TRÄUMEREI
09	LA FILLE AUX CHEVEUX DE LIN
10	HUMORESKE (DVOŘÁK)
11	PROMENADE FROM "TABLEAUX D'UNE EXPOSITION"
12	MOMENTS MUSICAUX op.94 no.3
13	LE CYGNE FROM "LE CARNAVAL DES ANIMAUX"
14	VALSE op.64 no.1 "PETIT CHIEN"
15	CHANSON DU TOREADOR FROM "CARMEN"
16	LARGO (HÄNDEL)
17	WEDDING MARCH FROM "MIDSUMMER NIGHT'S DREAM"
18	AMERICAN PATROL
19	CSIKOS POST
20	DOLLY'S DREAMING AND AWAKENING
21	LA CHEVALERESQUE
22	SONATA K.545 1st Mov.
23	LA PRIÈRE D'UNE VIERGE

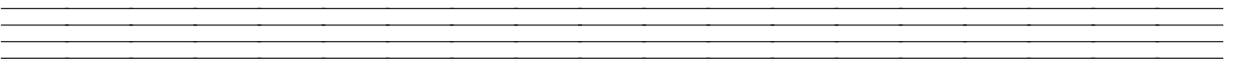
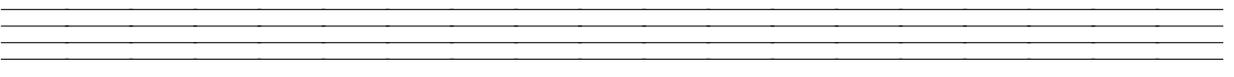
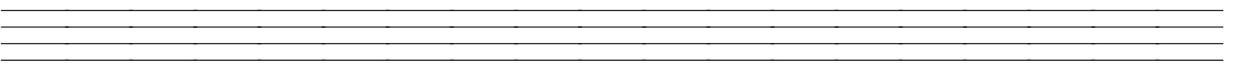
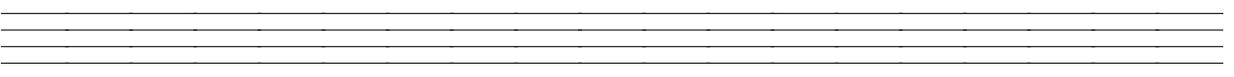
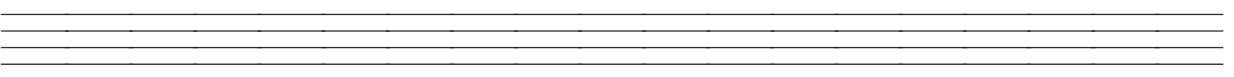
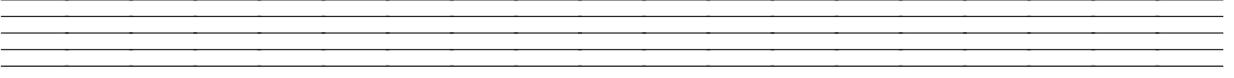
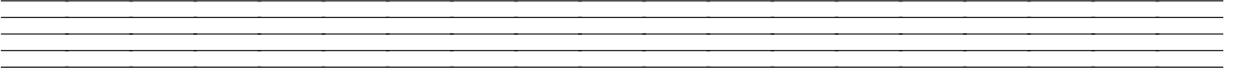
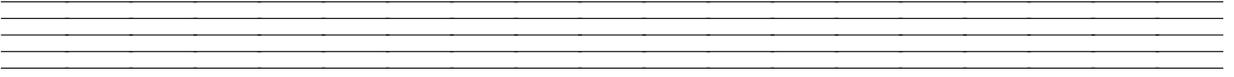
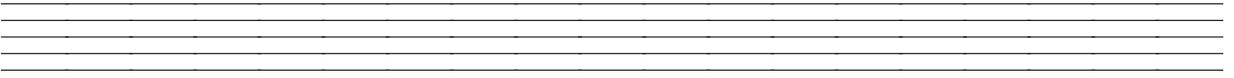
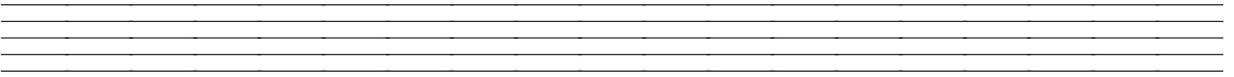
24	TURKISH MARCH (BEETHOVEN)
25	NOCTURNE op.9 no.2 (CHOPIN)
26	LIEBESTRÄUME no.3
27	MARCHE MILITAIRE no.1
28	BLUMENLIED
29	GRANDE VALSE BRILLANTE op.18 no.1

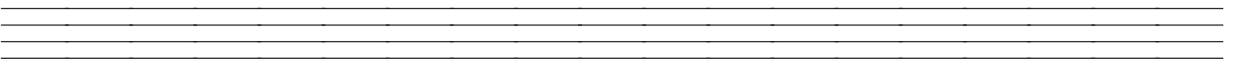
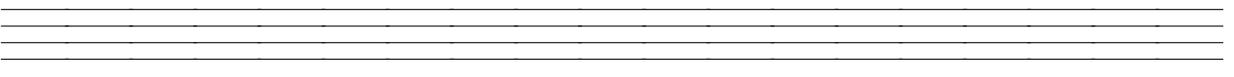
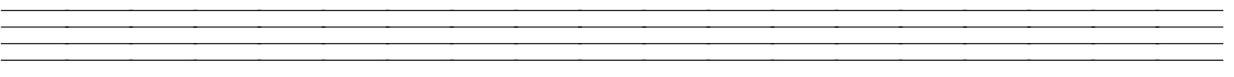
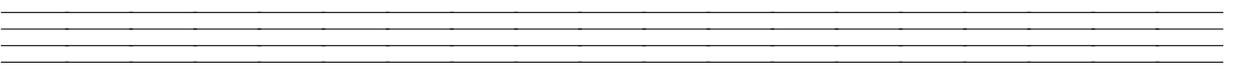
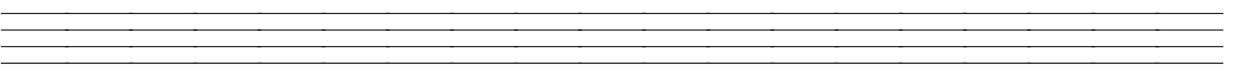
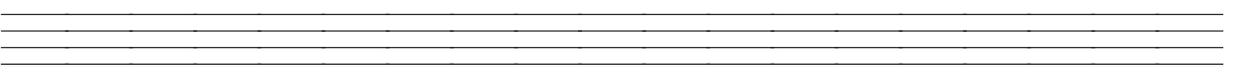
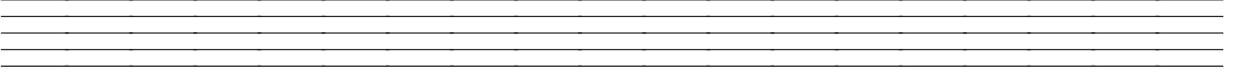
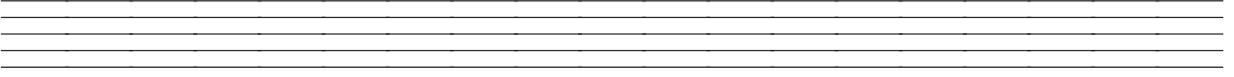
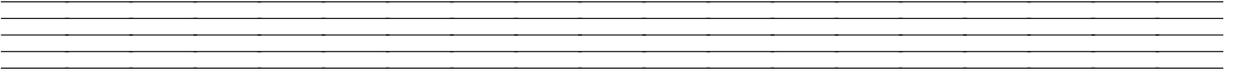
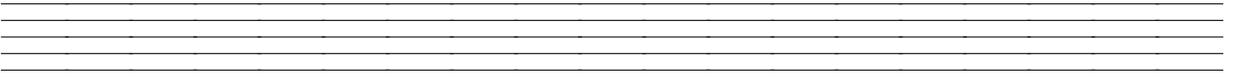
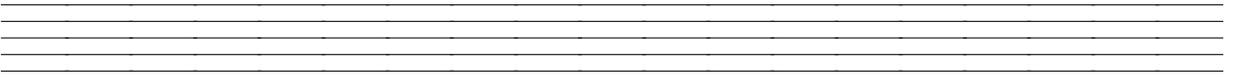
#### ETUDES

30	MINUET (J.S.BACH)
31	GAVOTTE (GOSSEC)
32	ARABESQUE (BURGMÜLLER)
33	CHOPSTICKS
34	FRÖHLICHER LANDMANN
35	INVENTIONEN no.1
36	AVE MARIA (GOUNOD)
37	JESUS BLEIBET MEINE FREUDE
38	CANON (PACHELBEL)
39	SONATINA op.36 no.1 1st Mov.
40	SONATA op.13 "PATHÉTIQUE" 2nd Mov.
41	PRELUDE op.28 no.7 (CHOPIN)
42	JE TE VEUX
43	RÊVERIE
44	ODE TO JOY
45	SERENADE FROM "EINE KLEINE NACHTMUSIK"
46	MARCH FROM "THE NUTCRACKER"
47	GOING HOME FROM "FROM THE NEW WORLD"
48	BEAUTIFUL DREAMER
49	DANNY BOY









Model **CTK-800** Version: 1.0  
**Messages MIDI pouvant être envoyés ou reçus par le port USB**

Function ...	Transmitted	Recognized	Remarks
<b>Basic Channel</b> Default Changed	1 1-16	1-16 1-16	
<b>Mode</b> Default Messages Altered	Mode 3 X *****	Mode 3 X *****	
<b>Note Number:</b> True voice	36 - 96 *****	0-127 12 - 108*1	*1: Voir le tableau de notes à la page A-1.
<b>Velocity</b> Note ON Note OFF	0 9nH v = 1-127 X 8nH v = 64	0 9nH v = 1-127 X 9nH v = 0, 8nH v = XX	XX = sans relation
<b>After Touch</b> Key's Ch's	X X	X O*2	
<b>Pitch Bender</b>	X	O	
<b>Control Change</b> 0, 32 1 6, 38 7 10 11 64 66	O X X X X X X O*4 O*4	O O*2 O*3 O O O O O	Bank select Modulation Data entry Volume Pan Expression Hold1 Sostenuto

67 91 93 100, 101 120 121	O*4 X O X X X	O O O*3 O O	Soft pedal Reverb send Chorus send RPN LSB, MSB All sound off Reset all controller
<b>Program Change: True #</b>	O 0-127 *****	O 0-127 *****	
<b>System Exclusive</b>	O*5	O*5 *6	
<b>System Common</b> : Song Pos : Song Sel : Tune	X X X	X X X	
<b>System Real Time</b> : Clock : Commands	O O	X X	
<b>Aux Messages</b> : Local ON/OFF : All notes OFF : Active Sense : Reset	X X X X	X O O X	
<b>Remarks</b>	<p>*2 La modulation et la sensibilité au toucher pour chaque canal sont identiques.  *3 Réception FINE TUNE, COARSE TUNE et réception PITCH BEND SENSE, RPN Null  *4 En fonction du réglage de la prise sustain/assignable  *5 • Type de réverbération [F0] [7F] [04] [05] [01] [01] [01] [01] [01] [01] [00] [w] [F7] wv=00: Room1, 01: Room2, 04: Hall1, 03: Hall2  • Type de chorus [F0] [7F] [04] [05] [01] [01] [01] [01] [02] [00] [w] [F7] wv=00: Chorus1, 01: Chorus2, 02: Chorus3, 03: Chorus4  *6 GM activé/désactivé GM ON : [F0] [7E] [7F] [09] [01] [F7] GM OFF : [F0] [7E] [7F] [09] [02] [F7]</p>		

Mode 1 : OMNI ON, POLY  
Mode 2 : OMNI ON, MONO  
Mode 3 : OMNI OFF, POLY  
Mode 4 : OMNI OFF, MONO  
O : Yes  
X : No



Ce sigle signifie que l'emballage est conforme à la législation allemande en matière de protection de l'environnement.

**CASIO®**